中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印人：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：七三零七零六 採訪部：七二二九二七 營業部：七三二零零八 廣告部：七二四八四 社長室：七二二零二 總編輯：七二七二六 經理室：七五四九五 中區辦事處：二二武一式五八
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一五三七二號
（外埠版精編一大張）

瑞士駐巴西大使畢次
遭恐怖分子綁架
警衛員曾與綁匪槍戰但中彈受重傷

【里約熱內盧七日美聯社電】當瑞士大使畢次乘車往大使館時，一羣恐怖分子包圍他的座車，並命令司機下車。這項行動是如同軍事行動一樣，計劃精密。保安警衛企圖反抗，據悉，他曾開槍三響。整個綁架行動，僅歷時兩分鐘。恐怖分子在現場留下傳單後，便乘坐他們的汽車逃去。他們在傳單上的簽名為「國民解放聯盟」。當局相信，這個組織業已被摧毀，同時其領袖賓尼拉於上月在聖保羅城被捕和喪生。這項行動名為「賓尼拉」，並自稱其組織為「巢列圖司令部」。

綁架事件發生在距離美國駐巴西大使艾爾布力克於一九六九年九月四日，在該區被綁票的。

這些人士說，其中一項綁架畢次的原因，是報復最近兩名巴西恐怖分子在瑞士被逐出境。

畢次於最近因一名巴西籍的瑞士學生被控從事顛覆行動，在瑞士國會中受攻擊。

【里約熱內盧七日法新社電】瑞士駐巴西大使畢次，今日在此間被綁架。

警方說，在綁架案發生時，曾發生開槍事件，護衛大使的警員受傷。

【里約熱內盧七日合眾國際社電】瑞士駐此間大使館的一位新聞發言人今晨說：瑞士大使畢次業已被綁架，該大使館的一位女僕證實此項報告。

該女僕對合眾國際社記者說，畢次的司機於上午九時十五分到館，並說：大使已被綁架，同時陪同他的聯邦警衛亦受傷，而且情況嚴重。

畢次於上午八時五十分離開寓所，照常乘車返大使館。這是巴西被綁架的第四名外國外交官。

【瑞士伯爾尼七日合眾國際社電】瑞士外交部長加拉巴於今日下午三時（當地時間）召集其親信顧問，討論瑞士對其駐巴西大使畢次被綁架一事的反應。

【伯爾尼七日美聯社電】瑞士政府於星期一日宣佈，其駐巴西大使畢次，於星期一日在里約熱內盧被綁架，同時另一位大使館官員，亦在這宗事件中受傷。

下議院主席查伯博士在國會下院會議時，作上述宣佈。他說，議員們的反應是憤怒。

查伯並宣佈瑞士駐巴西大使館業已即時向巴西當局提出抗議，並要求採取迅速措施，來挽救這位五十七歲的外交官。

阿格紐榮獲「非凡人」獎

【紐約七日合眾國際社電】美國副總統阿格紐將於今晚接受「美國男孩會」的一項由前美國總統胡佛所發起的榮譽獎——「非凡人」獎。

該男孩會的一位發言人說：有二百多名工商業領袖和政府首長，將會出席這次由阿格紐發表演說的頒獎餐會。

阿格紐將獲得的獎牌刻上胡佛總統的一句名言：「人們祇有在偶然的機會下才會平等，而人類有生俱來就是非凡的。」

俄共大會昨日開鑼

【莫斯科六日法新社電】消息靈通之人士說，蘇聯共黨總書記布里茲涅夫，將在明天召開的黨中央委員會全體大會上，報告國際局勢。

據悉，他的報告，將特別提及蘇俄與德國和歐洲的局勢發展，並提及中南半島局面。

政府將要求黨中央委員會批准一九七一年預算及一九七一年至一九七五年五年計劃首年的實施項目。

金邊東北繼續激戰
政府軍陣地失聯絡
北越軍攻陷寮政府軍戰略哨站

【金邊七日路透社電】此間柬埔寨最高司令部今日謂：在一次離首都東北一處地方發生的激烈戰鬥後，一處被圍攻的柬埔寨政府軍陣地，與總部失去無線電聯絡。最高司令部謂，有一隊柬埔寨軍正在防衛在湄公河北岸，離首都金邊大約四十哩一處在遼洽附近的據點，抵抗人數佔優勢和武器較佳的敵軍的攻擊。

昨晚越共或北越軍部隊，亦曾向金邊西北大約一百五十哩吳哥古城遺跡附近，一處在克普的柬軍總部襲擊。據悉，有一處防衛的據點昨午被敵軍攻佔，但是傷亡的數字則未有報導。最高司令部發言人安中校謂：在遼洽方面經過一日長的戰鬥，柬方受到嚴重損傷後，越共游擊隊又於剛賀吞前發動襲擊行動。他謂：一位在第七號公路波羅杜東北區的野戰司令曾告訴他，當地正面臨嚴重的問題。

【金邊七日美聯社電】柬埔寨憲兵部報導：有兩名恐怖分子，於星期一日襲擊金邊市內的軍方總部，炸傷七人，其中包括一名據說傷勢頗重的婦人在內。

在現場的官員們說：該兩名男子，其中一人顯然是柬埔寨人，另一人則據說是寮裔或越裔柬埔寨人，一同向該軍方總部投擲手榴彈，但祇有一枚發生爆炸，該兩人已被當場捕獲。警方說，在現場發現有塑膠炸彈的碎片。一位目擊者說，該兩男子曾企圖引爆一個塑膠炸彈，但祇冒起濃煙而未引起破壞或傷亡。

迄今為止，最大宗的一次恐怖行動是十二月一日在美國大使館內發生的爆炸，約四十磅塑膠炸藥被偷運入該大使館內，這次爆炸並未傷及任何人，但該大使館部分已遭受嚴重破壞。

【永珍七日路透社電】寮國國防部一位發言人今日說，有兩營北越軍已攻陷了寮國南部北越接壤的政府戰略哨站。他描述該基地的失陷時，由於皇國的軍事形勢，主動權仍在敵軍（指北越）手上，已「危在旦夕」。

美數一數二大富豪
曉士並非失踪
侯氏告檢察官否認內爭

【內華達州．拉斯維加斯七日美聯社電】檢察官法蘭基於星期一日說，他曾與億萬富翁侯活曉士在電話中通話，他更引述曉士所說的話，謂他祇是在巴哈馬度假和作一次商業性的旅行而已。

法蘭基在一次受洛杉磯電台訪問時，當問及曉士曾否透露他的內華達州賭國和其工業及金融帝業內，有內部的權力鬥爭時，他說：「沒有，他仍是波士。他只是辭退了幾名為他工作的人吧了。」

【內華達州．拉斯維加斯六日合眾國際社電】侯活曉士的一位官員助手今日謂，他已要求警方，搜索該個億萬富翁的別墅附近地區，因害怕侯活曉士已被綁架。按侯活曉士是美國數一數二的大富翁。

侯活曉士的內華達事業主管人羅拔馬許謂，員兩副警長曾告訴他，說有理由懷疑曉士在十一月廿五日從拉斯維加斯這個賭徒的天地神秘失踪，有「開玩笑的成份」。馬許自從侯活曉士離開時，已介入了與曉士工具公司的職員爭權力。

馬許的聲明中謂：「我第一個關心的就是曉士先生，然後才關乎八千個在該州為他工作的人員。」

巴哈馬群島的拿騷島上的一位政府官員謂：「肯定曉士先生正居住在天堂島上布列顛尼亞海灘酒店一間套房內。」

內華達州州長保羅薩兩曾指出，侯活曉士可能親身澄清他的助手們為他的三億美元「內華達帝國」而起的權力鬥爭紛爭。在今日較後的時候，拉氏謂，他和賭場職員，正試圖安排的雙方人士，來一次會談，解決這件紛爭。

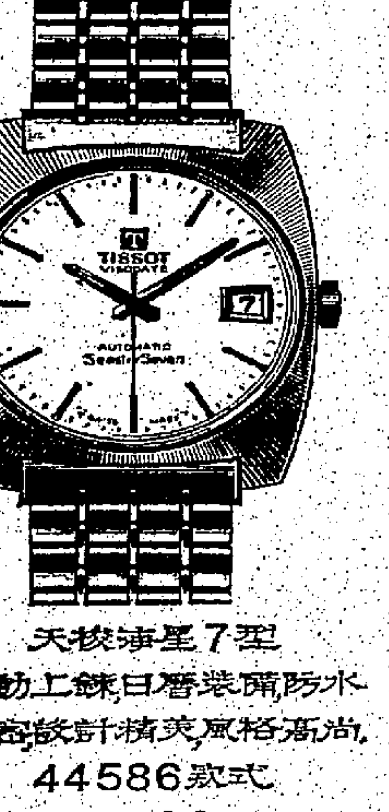
「朴布羅號」艦長認為
要北越人道待美俘
美民意比外交有效

【波士頓六日合眾國際社電】曾被北韓所擄的「朴布羅」號艦長畢治海軍中校今晚說，美國市民的倡議，在爭取被囚禁在北越的美軍戰俘的人道待遇方面，比外交行動較為有效。

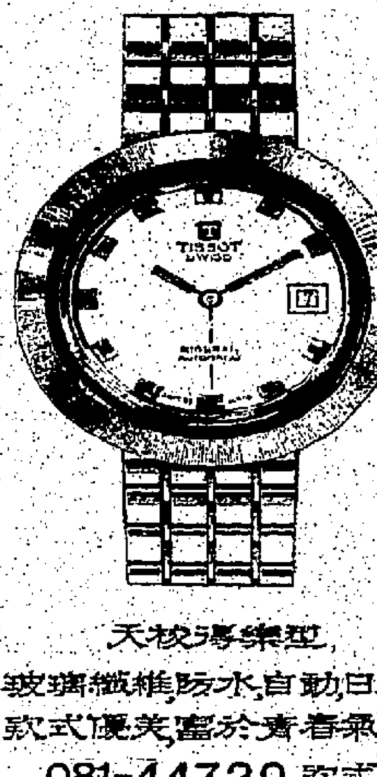
他說，河內政權對美國民意，比美國的外交官的意見較有敏感和有效。

畢治海軍中校（圖左），於十二月六日在由「美國青年爭取自由運動」主辦的一項聚會中，向被囚禁在北越的美軍戰俘的家屬發表上述演說。圖為畢治中校演說時情形。（合眾國際社無線電傳真）

聖誕贈名表
佳選此中求
天梭表
瑞士最暢銷兩大名表之一

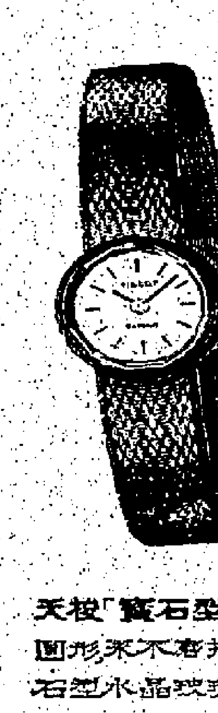


天梭海星7型
自動上鍊日曆裝備防水
週密設計精美風格高尚
44586款式
港幣190元



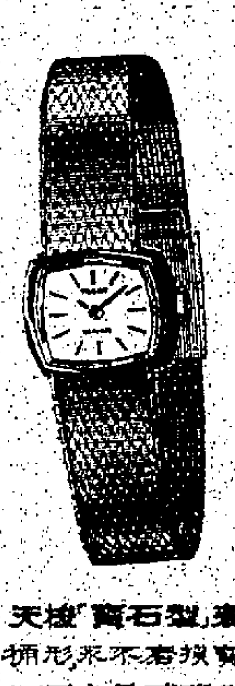
天梭海樂型
玻璃纖維防水自動日曆
款式優美富於青春氣息
081-44720款式
港幣125元

天梭T12型
防水自動星期日曆表不
銹鋼表売連厚庄鋼帶
Z46558款式
港幣250元

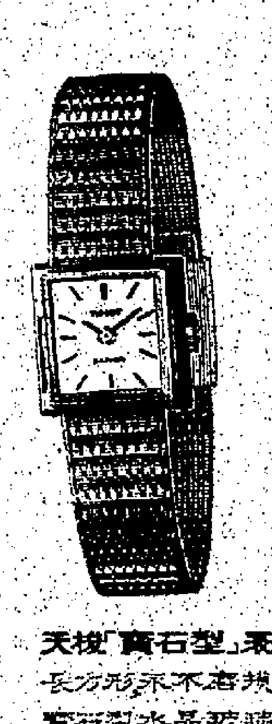


天梭「寶石型」表
圓形永不磨損寶
石型水晶玻璃色
白金或色黃金表
売連帶。
17420款式：
由港幣250元起

天梭「寶石型」表
橢形永不磨損寶
石型水晶玻璃色
白金或色黃金表
売連帶。
17421款式：
由港幣250元起



天梭「寶石型」表
橢形永不磨損寶
石型水晶玻璃色
白金或色黃金表
売連帶。
10400款式：
由港幣250元起

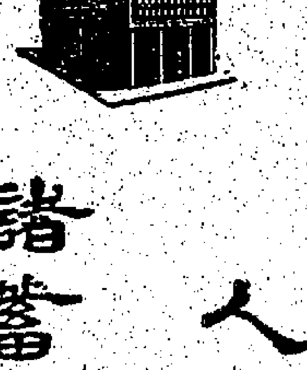


天梭「寶石型」表
長方形永不磨損
寶石型水晶玻璃
色白金或色黃金
表売連帶。
10402款式：
由港幣250元起

天梭表是舉世讚賞之餽贈珍品，其優良之質素，高貴之風格，加上無比精密之機件，允稱有美皆備，不愧為瑞士表壇之寶。天梭表具備瑞士名表之一切優點，但定價之廉宜，却出乎您所意料。港九各天梭特約零售商均常備各款新穎天梭表供應，琳琅滿目，美不勝收，無論是購作自用，或餽贈親友，以表達您底隆情厚愛，天梭表是眾望所歸之無上佳選。

T
天梭表
亞米茄姊妹廠出品

精密優美　領導潮流



節儉為人生之本
儲蓄是致富之源

請即駕臨 永安銀行 開戶儲蓄

總行及各枝行
經營銀行一切業務

加美英澳 各學校71年招生開始辦理 美國 英國 醫院 男女護士學校招生暨一切出國手續
星加坡印尼越南泰國 美國 加拿大英國台灣日本 簽證
代售各國廉價機票，代辦各地來港過境延期及合法居留手續暨中英護照申請
歷史最長 規模最大 航通旅行社 總社：九龍彌敦道旺角廣東銀行大廈六樓六〇二室 電話：K847884 K808513
分址：香港永樂街一百二十八號五樓（電梯按5字）（電梯按4字）電話：H447178—4
（價廉時速成效特著）（自置寫字樓）

工商日報
中華民國五十九年十二月八日 星期二
農曆庚戌年十一月初十日
第二頁

美擬在越休戰一月 謀求永久性停火
但北越最近曾暗示拒絕

【華盛頓七日美聯社電】美國國務卿羅傑士宣稱：美國現在正考慮利用未來的假期，在南越作爲期一個月時間的休戰，並希望這項休戰，能帶來永久性的停火。美國國務院的發言人稱：羅傑士是因爲星期日在電視訪問節目當中，聽見參議員傑克遜曾提出同樣性質的建議，於是立即宣告傑氏，對他的建議表示贊同。該發言人又說：羅傑士告訴傑克遜參議員，謂白宮當局曾經考慮到該項計劃，並打算予以實行。傑克遜參議員提議將聖誕停火，一直延長至南越農曆新年。他說：這樣可能使巴黎和談會議代表們，能認真去尋求永久停火的方法。北越方面最近暗示美國在越近會提出長期停火的建議，但河內方面却拒絕美國的要求，祇欲在聖誕及新曆年中休戰三日，及在農曆新年中停火四日。

以色列在新年前 不會與埃和談
除非開羅接納若干條件

【耶路撒冷七日合衆國際社電】此間外交界人士今日透露：在新年以前，以色列將不會回到由雅林主持的中東和平會談。在一個秘密舉行的內閣會議席上，內閣決定改變該項預返和談的計劃，直至美國進一步闡明其對中東的政策時爲止。

該消息又謂：該項行動將暫時最少兩週，內閣閣僚有充份時間等候國防部長達揚於本週訪問華盛頓的結果。

【特拉維夫六日美聯社電】以色列政府首次列出以色列條件，重返由雅林主持的間接和平談判。全國宗教領袖拉法南在政治談會中稱，若以色列將再參加談判，則以色列首先要求美國履行下列條件：㊀一九六七年十一月的安全理事會決議，應須解釋受接納。㊁保證美軍械供應，最低限度至一九七三年。㊂美國撤回要求以色列退出佔領阿剌伯的地方的羅傑士計劃。㊃若談判僵持時，美國須對以色列使用其在安理會否決權。㊄以色列與埃及的新休戰協定，由美國擔保。協定國防部長達揚所建議路線，彼此在運河兩岸停火。

觀察家相信，拉氏所列條件，即非相同亦接近梅爾夫人向美國要求的政策條件。

愛德華甘迺迪 揚言有足夠選票 膺民主黨副領袖

【華盛頓六日美聯社電】美國參議員愛德華甘迺迪揚言，他有足夠的選票選出爲民主黨在參議院的第二席領袖。他又說，拜德參議員的挑戰將使避免思想分歧的民主黨分裂。但拜德說：他和愛德華現時都未有足夠的票數來贏得民主黨參議員助理領袖之職，但他仍未決定是否競選此職。

南越傳有數白人 與越共併肩作戰
西貢警方正進行調查

【西貢七日美聯社電】南越國民警察現正調查兩項有關四名至六名白人，可能是美國人，被目睹與越共並肩作戰的報導。

據此間消息透露人士說，這兩宗事件發生相隔約一星期，於十一月廿三日和十二月一日在南越中部海岸的平定省發生。這些報導最初是由越南村民傳出，他們報導在首次事件中，發現有四名白人，繼而於第二次事件中發現六個白人。

於過去曾有無數宗報導，謂白人被發現與共軍在一起，他們通常被假設爲美國逃兵或戰俘。

但一般相信，平定省的報導是白人與越共共同活動的首次。

印尼援外聲明 外長馬立克作矛盾辯釋

【耶加達七日美聯社電】印尼外長馬立克於星期一日，對印尼武裝部隊副司令，於上週所發表有關印尼對其鄰國所作出的援助之聲明，作出矛盾的辯釋。

馬立克說：印尼將以「新穎思想和外交說法」來幫助它的鄰國。但他剔除了任何可能或直接的軍事援助。

馬立克又否定了東南亞國家協會將變爲一項軍事條約的說法。他說，該組織將繼續是經濟和文化合作的一個基地。

約巴又發生砲戰 安曼電話綫截斷

【貝魯特六日法新社電】此間巴勒斯坦人士說，約但大砲今日轟擊約但北部，伊爾比和在黑索的巴勒斯坦陣地。

同時此間郵政當局報導，連接安曼的電話綫已被截斷。

大馬士革方面的報導說，叙利亞和安曼之間的電話綫亦被切斷。

巴勒斯坦反抗組織「阿爾法塔」發表的一項公佈說，若干隊約但軍坦克正向該區駛去。

同時安曼電台今晚廣播一項官方公佈，聲稱一大股巴勒斯坦游擊隊於今日中午十二時三十分，攻擊安曼以北若里的一支保安部隊。在戰鬥中有一名警察喪生和兩名受傷。

西德與波蘭 簽邊界條約

【華沙七日合衆國際社電】西德總理勃蘭特今日與波蘭簽署一項歷史性的條約，承認該共黨國家那個曾引起爭論的奧得——尼斯河作爲兩國之邊界，這項條約須經波昂國會的批准。

波蘭方面，由總理薛蘭基維茲代表簽署。

圖片說明：西德總理勃蘭特（左）與波蘭總理薛蘭基維茲（右），於今日在華沙的波蘭部長會議大廈內，簽署一份西德——波蘭條約。（合衆國際社無線電傳真）

蘇俄駐英三名貿易官員 從事間諜活動被逐出境

【倫敦七日路透社電】「今日報」報導：英國政府業已把三個高級的蘇俄貿易官員驅逐出境，因爲他們有間諜行動。

該右翼報紙今日在封面首頁所發表的消息說：英國外交部同時警告所有其它共黨國家，留心他們所派在此間外交使節的行爲。今天一個英國外交部的發言人拒絕對該報有「誤點」的報告予以評價。

上述蘇俄貿易官員的間諜行動，是在上月在籌備蘇外長葛羅米柯來英訪問時發現的。據說，對於英政府的驅逐他們出境事，蘇駐英大使曾提出抗議。

由於這件事可能導致葛羅米柯的取消其訪英之行，因此雙方都沒有把這件事發表。該報告並說：英國的情報當局對蘇俄貿易官員的數字日益增加時，頗爲關注。

【倫敦七日美聯社電】英國國會下議院的議員們，現正準備向政府質詢有關共黨間諜在英國和西歐加強活動的報告。

消息靈通人士說，由於另一個保守黨政府在七年前所鬧出的卜洛佛穆「醜聞」，希斯首相的保守黨政府，對這些報告特別敏感。

政府發言人拒絕評論報紙所刊出的報告，說

英警察登廣告 要求政府加薪

【倫敦七日路透社電】英國的警察——法律上不容許罷工——今日在「泰晤士報」上刊登半頁的廣告，說明他們要求加薪的理由。該項廣告，說明警察們希望各級警員需要一千三百五十磅，並要求加薪百分之三十五，否則便會發生警察人力的缺乏。

一丹麥旅客在星洲機場 企圖強抱美艷空姐 被拘捕後被逐出境

【星加坡七日美聯社電】「海峽時報」於星期一報導，此間機場警察於本週內，曾一度驚散一名美麗的「星馬航」地勤小姐。因爲一名丹麥旅客，在過境旅客休息室內，緊追該名地勤小姐之後不捨。

該男子年約卅五歲（姓氏未詳），是搭乘一架「澳航」客機到達此間，轉飛澳洲。據「星馬航」的職員說：該男子看中該名地勤小姐，並向她示愛，然後試圖擁抱她。一直在休息室的旅客，目睹該事件發生及聽到該名女郎的尖叫聲後，甚爲震驚。三名機場警察聞聲趕到現場，並帶該男子返警署。

丹麥大使館人員在記錄有關該名男子的資料後，將他乘別班客機離去。

「怪嬰」之母 再度被拘捕

【耶加達七日法新社電】今日的報導謂：此間警察在一次大規模的搜索逃犯行動中，再次拘獲方納太太，她是一名「怪嬰」的母親。

據說：方納太太於上星期六被捕，她將於明日在加里曼丹警察的嚴密看管下，飛往耶加達。當她於十一月廿七日在加里曼丹南部的班查民仙被拘留時，僞稱如廁而逃去。

印尼龍目島 焚燒大批 共黨邪書

【耶加達七日美聯社電】據傳抵此間的報紙報導：印尼龍目島當局最近焚燒了一百六十四本共產主義的書籍。

該島民衆教育服務處負責人闡釋這次的焚毀藏在當地一圖書館內的該批書籍，是爲了消除與神、民族主義、國際主義、民主和社會等五項國家原則相違的「無神論」主義和共產主義的。

美國前任內長希克爾 聲言不再支持尼克遜

希克爾——前美國內政部長，在感恩節前夕被尼克遜總統辭退。他在本月六日一項電視訪問節目中表示：如果共和黨又以今年同樣方式去競選，他即不會協助尼克遜在一九七二年去競選總統。（合衆國際社無綫電傳真）

我輔導工業措施 全部規劃已完成
經濟部長提出決策報告

【本報台北七日航訊】我國政府對於今後的工業發展及其輔導措施，現已全部規劃完成，經濟部長孫運璿並已向政府提出決策報告。

政府現正推動的重要工業計劃是：㊀能源工業、㊁造船工業、㊂鋼鐵工業、㊃機械工業、㊄石油化學工業、㊅電子工業、㊆鋁工業、㊇紡織染工業、㊈輔導中小企業。

發展，台灣省工業雖已奠其基礎，惟由于其發展之向爲內向性，且又缺乏資金與技術，以致生產規模、組織管理、均未臻現代化，亟需輔導。政府根據前述基本方針，已擬訂各項主要輔導措施，按步實施。

傳南韓內閣 將集體辭職

【漢城七日合衆國際社電】今日報導謂，南韓總理丁一權的內閣，將於短期內集體辭職，以便朴正熙總統對其內閣進行一項大規模的改組。

此間的「東方通訊社」說，該次內閣改組將會於國會批准一九七一年的預算法案後實行。而國會對該項預算法案的表決行動，將於本月中旬舉行。

除了改組內閣外，朴正熙總統會組織一個特別助理小組，以協助總統。該小組將會由十名專家組成，向朴正熙總統提供長期性施政的意見。

社論 對中俄共關係「好轉」的看法

一九七零年祇餘二十多天，就要過去了。當我們回顧過去一年之時，中共與俄共實趨於好的傳說，隱約可聞；特別是當雙方重派「大使」走馬上任後，類此傳聞，不脛而走，其中最引人注目的傳說，謂莫斯科與北平「修好」之後，準備合力支持南北越共，在中南半島展開全面攻勢。對於這類傳說，雖然真偽莫辨，但已在國際間造成某種程度的影響，值得加以檢討。

中共與俄共之間的分歧，開始於一九五六年二月十四日，這是北平與莫斯科「難忘的一天」。那一天，俄共召開第二十屆代表大會，克魯曉夫是當時的俄共「大頭目」，向大會發表了一篇報告。在那篇報告之中，克魯曉夫闡述了兩項新的見解：（一）他推翻了列寧「帝國主義國家的戰爭不可避免論」，他認爲世界經過第二次大戰後，「共黨力量的擴大」，與反戰新國家的出現，戰爭已可以避免發生；（二）因爲有了上述的不同客觀條件，各國共黨已可以放棄「革命暴力」行動，而通過議會的鬥爭，奪取政權，即所謂「和平轉變」。

克魯曉夫這篇演說發表後，立即觸發了北平統治階內的抨擊，毛酋更是怒不可遏，認爲克魯曉夫修改了列寧教條，指他是爲「新修正主義」鋪路——中共與俄共的所謂「思想分歧」，於焉出現。不過，在這一時期，雙方的衝突仍然是局限於黨統治集團的高層，外間並沒有加以重大注意。到了一九五九年一月廿七日俄共舉行第廿一屆代表大會時，「思想分歧」到達了爆破點，又是克魯曉夫其人，在大會中報告。他較前更大膽的作了一項估計，認爲「世界戰爭的可能性，實際上已自人類生活中排除」。此語一出，震動北平，因爲中共一直是醉心戰爭，克萊之背，不啻是對中共的嚴重打擊。

至此，中共開始公開還擊。一九六零年四月十六日出版的「紅旗」，發表了一篇攻共的文章，題目是「列寧主義萬歲」，「引經據典」般的針對克魯曉夫所提出的「新見解」，逐一加以駁斥。指克魯曉夫背叛了馬列教條，使蘇俄走上了「新修正主義」的路線。從那時開始，雙方的「思想分歧」便告公開化，在過去幾年之中，「思想分歧」的範圍漸漸擴大，產生了兩個共黨政權的「國家敵對」情勢，尤其是在中共大搞「文化革命」那幾年中，莫斯科與北平互相揭醜之外，還進行了一連串的人身攻擊，彼此辱罵。

北越胡志明的逝世，帶來了中共與俄共對立關係的大轉變。柯錫金與周恩來北平機場的晤談，促成了雙方同意暫時停止「思想分歧」的論戰，藉此避免雙方關係的全面破裂。以後所舉行的邊境問題會議，貿易談判等，都是雙方態度大轉變的具體發展，不過，當時我們曾一再指陳，這類談判所牽涉到的，祇局限於兩個政權之間的一般性問題，與「思想分歧」並無關連，毛酋揚言「思想分歧」可以持續一個世紀，想像中並非虛張聲勢之言。

中共與俄共經過年餘的不同談判，若干爭執雖已解決，鄰是談判的可能恢復和蘇俄重新在擴大支持中共入會諸事，鄰是談判的結果，這是不能否認的事實；但是，這種「成就」，我們不能把它當作是從今後雙方破鏡重圓的跡象看待，因爲這兩個共黨集團的關係，主要來自「思想分歧」，即是說雙方對馬列教條的不同解釋，將致政策的殊途而不同歸。目前能緩和下來的僭勢，祇屬於兩個共黨政權的一般關係，並不是「思想分歧」的「思想統一」；即使雙方一般關係能夠和緩，也是各懷鬼胎的暫時妥協，談不上爭執的一勞永逸解決。

基於上述，我們對傳聞中的中共與俄共「否極於好」一事，應該持下列看法：

第一，對中共與俄共之間的關係，必須要在原則上加以劃分，兩個政權和兩個共黨統治階層之間的關係，有其不可分之處，但也有其可分之處。互派「大使」、邊境問題、貿易問題、文化交流等諸如此類事項，屬於共黨政權的事務，它們雖與共黨政治路線有關，但在不影響政治路線的情況下，這方面關係的「好轉」，不值得過分重視。莫說是蘇俄，中共對「帝國主義國家」的關係，亦復如此。例如它對法國的「親善」，即可說明。但是，「思想分歧」的重趨「統一」，在毛酋未死之前，或若中共統治階層發生「大地震」之後，似乎在未來的漫長歲月中，不可能出現。這因毛酋自封爲「共產理論的科學闡明者」，祇有他的理論是「正牌貨色」。依毛酋的觀點，克魯曉夫雖垮台，但「布里茲涅夫主義」比克萊所倡導的理論，更「反動和反革命」，「思想分歧」統一之門，已告關閉，屬於無藥可救的絕症。

第二，因爲「思想分歧」成了絕症，今後雙方的關係即使逐步趨於正常化，那是必然律的發展。所以雙方自「分歧」開始之日，但沒有在忍無可忍之時，訴之一戰的決心，邊境火併仍是地方性事件，不是全面動手的訊號。軍事上，俄共無論在任何方面，都勝過中共，但所顧慮到的不是軍事擊敗中共，而是整個共黨集團的「鏈變」。中共不必說了，無戰勝蘇俄的信心之外，內鬨已深，訴之戰爭，無異自取滅亡。雙方把「思想分歧」的爭辯暫時加以「冷藏」，俱爲了避免用武。關係如有改善，也祇是貌合神離的對西方作態，不能把它當作「同心同德」的前奏。

英電力工會要求補薪不遂 禁止工人逾時工作 若干區電流告中斷

【倫敦七日法新社電】英國的東南部及中部的工業區，於今日受到電流中斷的打擊。是當地的電力工人們的一項「守規則工作」行動中的結果。

在英國的中部，電壓比平常降低百分之十七，原因是工會在要求補薪不遂後，禁止電力工人們逾時工作，並着他們小心地遵守規則。倫敦的交通受影響，地底火車系統有其自備的發電廠，所以能夠照常行走。

在若干地區，發生家用電流中斷的情形發生。

以色列工黨 推選財長 繼任總理

【紐約六日路透社電】「時代雜誌」今晚報導，以色列工黨已選財政部長薩比爾以繼任總理梅爾夫人。

該雜誌在最近一期中稱，薩氏被認爲鴿派。國防部長達揚已被該黨拒絕，並謂達氏與梅氏有衝突，梅氏不喜達揚忽鷹忽鴿。

傳美駐南越大使 彭克在年底退休

【西貢六日法新社電】親政府西貢日報「民意報」今日報導，美國大使彭克可能於本月底不再就任此職。

該報引述一位外交人士的話說，彭克業已達到年老退休的限期，他將獲得退休養老金。

西國駐英使館 遭機關槍射擊

【倫敦七日美聯社電】一位西班牙大使館發言人於星期一日透露：有人向倫敦市區的西班牙大使館開槍。

首先報導有關這次開槍事件是由一張用手寫的紙條，以星期一日交與美聯社，指出該大使館於星期四日被人以機關槍襲擊。但是，英國的報紙則未有報導有關該事件。

該張以「第一次公報，憤怒隊」簽名的條紙宣稱：「革命性的暴力，對付法西斯財產，不可以曲解的」。

該位大使館發言人於星期一日承認有兩顆子彈曾於星期四晚向位於布爾格烈夫廣場的西班牙大使館發射。該使館是一間用白石建成的大廈。

他謂：在事發時，館內沒有人在。

馬拉松接吻 逾廿七小時 又創新紀錄

【奧瑪哈六日美聯社電】奧瑪哈一雙青年男女於星期日創下了接吻的世界紀錄，兩唇交接達廿七小時十四分鐘。

不用開刀 腸氣專科（除根醫治不復發）
昭明招牌 提防影射
腸氣腫痛：時上時下
臥則入腹：立時入囊
或痛或硬：狀如水晶
專製秘藥：偏墜雙墜
北京中醫師 金寶
九龍旺角彌敦道七三〇號二樓
近麗斯戲院即廣安銀行樓上
今醫師按症配藥並無成藥外售
治癒之病例照片千幀歡迎參觀

化結犀林
（主治）惡毒癌瘤 乳核腫痛 全身核症 無名痛核 大小成核 火核 注核 陰疽 流注 痰核 一切核症 十足痊癒
此藥乃獨步秘方，用多種珍貴藥物製煉而成，功能消化結核、通絡排除，無根治之，有效。患者每瓶25元，早治愈人以及……

聞

先夫黃公諱元昌字志凱府君慟於一九七〇年十二月六日卯時在伊利沙伯醫院疾終正寢積閏享壽六十有五歲奉家姑命移靈九龍殯儀館治喪涙涓本月八日上午十時大殮遵禮成服即午十二時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬元朗名山之陽忝屬

鄉族戚世 誼哀此訃

未亡人 黃葉德芳

哀子 培盛 永盛 隆盛 豪盛 媳 梁金芸 劉穗芬

哀女 錦容 瑞容 梅容 好容 清容 歡容 富容 婿 鍾定文 陳韶和 廖世烈 陳志桃

男孫 志雄 治臺 淦臺 立臺 女孫 恩臺

外男孫 鍾世存 鍾世隆

泣告

喪居：元朗大馬路元朗大廈十四樓三室黃宅 電話：〇七六〇六六七

治喪處：九龍殯儀館（楓樹街一號A） 電話：K九三八四二九——九三八六二九

瑞芬氏
註冊商標
經中英美政府化驗合格
男性專用強身妙藥
外療 廣嗣藥露 固本培元 功效神奇 虛弱不興
內服 萬壽無畏寶 專治一切陰陽毒症 男女可用
總代理惠民藥行
近有僑胞廣嗣藥露發售翻印盜版請認明本藥廠主人肖像真貨如大批購買請逕向本藥廠總代理採購以免受愚 瑞芬氏藥廠啓

鳴謝啓事

敬啓者 教宗保祿六世此行臨幸本港荷承各界人士熱誠迎迓并蒙皇家香港警察香港輔助警察皇家香港賽馬會英軍以及香港政府各有關部門鼎力協助殊深感激此申謝諸維 鑒照

香港教區主教徐誠斌
歡迎教宗訪港籌備委員會 謹啓

東泰貿易有限公司聘請

一、修理部主管：大學工科或同等學歷，對家庭電器如雪櫃、洗衣機、冷氣機，有五年以上修理經驗，能獨立處理全部修理工作及管理屬下之能力，月薪照資歷而定，但最低由一千元起。

二、修理技工：對雪櫃、洗衣機、冷氣機有五年以上修理經驗。

應徵者請詳細學歷經驗希望待遇連近照寄香港郵箱一三三四〇號合則函約并代守秘密。

生意轉讓聲明

爲遵照香港法例第四十九章防範生意轉讓詐騙條例第三節之規定通告如左：

啓者吳逸之（以下簡稱出讓人）現將九龍彌敦道二百二十七號二樓經營之金山酒樓夜總會原名上海南京金山酒樓生意連同傢俬什物牌照生財用具等全部讓與（以下簡稱承頂人），該轉讓將於生意轉讓聲明在政府憲報刊出一個月後之七日內於方衍梓律師行完成交易。承頂人將以金山北京酒樓之名義或其他名義在九龍彌敦道二百二十七號二樓之上述地址經營同樣生意。凡一切與上述金山酒樓有關之債務請於交易期前與出讓人理妥，交易之後概與承頂人無涉。特此聲明。

出讓人 承頂人 代表律師方衍梓律師行啓
地址：香港德輔道中七十一號聯邦大廈三〇六室
一九七〇年十二月三日

對執業人士通告
印花條例（法例第一一七章）

有關一九七一年度執業牌照可向香港雪廠街西洋會所大廈二樓（第二入口處）稅務局印花稅部或九龍旺角彌敦道六三八至六四零號東亞銀行大廈二樓香港稅務局九龍分處領取，每份須繳印花五十元。

根據印花條例第二十五條第一款，凡在本港執業之醫師、牙醫師、註冊藥劑師、核數師、律師、經紀人等，必須領取該年度之執照後方准執業，又根據條例附表第十五之規定，上述人士凡在任何年度開始執業以前，均須先行辦理專業執照之印花手續。

又該條例第十九條規定凡逾期申請專業執照及辦理印花手續者，可予以處罰。

印花稅收局局長 德輝

香港稅務局

所有人士均應注意稅務條例第五十一款第（二）、（六）及（七）段之條文，該等條文規定納稅人之義務如下：——

（甲）第五十一款第（二）段——任何人士如在任何課稅年度內應繳納稅款，該人士必須在該年度課稅基期終止後之四個月以前，用書面通知稅務局長。經已被通知填報該年度報稅表之人士則屬例外。

（乙）第五十一款第（六）段——任何人士於停止從事行業、專業或商業，或停止擔任任何應課薪俸稅之職位或職業時，或不再擁有任何應課稅之收入來源時，該人士必須在此等情形發生之一個月內，用書面通知稅務局長。

（丙）第五十一款第（七）段——任何應繳薪俸稅，利得稅或個人入息稅之人士，如將離港超出一個月之期間時，該人士必須在離港日期之最少一個月前，用書面通知稅務局長。如因業務或職務上關係必須經常離港，則本段規定並不適用。

稅務局長 德輝

香港稅務局

僱主

所有僱主均應注意稅務條例第五十二款第（四）、（五）、（六）及（七）段之條文，該等條文規定僱主應負之義務如下：——

（甲）第五十二款第（四）段——任何僱主在開始僱用一名僱員，而該僱員爲可能應繳納薪俸稅者，則僱主必須在三個月內，用書面通知稅務局長有關該僱員之詳細情形。

（乙）第五十二款第（五）段——任何僱主如在本港將停止僱用一名僱員，而該僱員爲可能應繳納薪俸稅者，則該僱主必須在停止僱用該僱員之最少一個月以前，用書面通知稅務局長。

（丙）第五十二款第（六）段——任何僱員如即將離港超過一個月之期間，而該僱員爲應繳納薪俸稅者，則其僱主必須在該僱員離港日期之最少一個月以前，用書面通知稅務局長。但如僱員因職務上之關係而有經常離港之必要，則本段規定並不適用。

（丁）第五十二款第（七）段——如僱主依照第（六）段規定向稅務局長發出之通知內所涉及之僱員係該僱主行將在本港解僱者，則該僱主除非已獲得稅務局長之書面同意，否則僱主在向稅務局長發出通知之一個月內，不得對該僱員作任何支付。但在該月內，如僱員請求在其應得之款項內代扣支付稅務局長，則不在此限。

根據第五十二款第（四）、（五）及（六）段規定用以通知稅務局長之表格可向香港雪廠街政府合署西座十樓稅務局索取。

稅務局長 德輝

謝

先嚴吳公諱公儀府君之喪於昨（七）日在香港殯儀館出殯辱承

鄉族世友戚 誼親臨致祭 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴

謝

孝男 大揆 大齊 女 催霞 孫男 光宇 孫女 小鳳 泣叩

蘇俄政治刊物著文警告
中俄共戰爭如爆發 美國休想置身事外

【莫斯科六日法新社電】蘇俄今日巧妙地提醒美國，中共與蘇俄的衝突如果爆發的話，美國休想置身事外。這一個警告寫在一篇冗長文章的結尾上。文章的題目爲：「均勢與寧靜」，發表於蘇俄出版的政治月刊「美國」上。

觀察家們注意到，這一類蘇俄對美國所提警告，已是第二次。在本年三月中，蘇俄的「真理報」曾有文章說：中共與蘇俄如果發生戰爭的話，將不會是地區性的，它勢必波及全世界。

這次在「美國」月刊所載的文章中，竟在指出：華盛頓領袖在軸心世界上正在發展成爲美蘇「軍事的兩極」的形勢，認爲這形勢對美國是很危險的。因此華盛頓要恢復使用十九世紀時英國對歐陸所採取的「均勢」政策。根據這項政策，一個強國可以不必與他的敵對國合作，聽任其它敵對國之間自動發生戰爭，以化解他們的實力。

文章引述尼克遜總統的顧問基辛格的話說：治對「軍事兩極」情勢，同時便有一例「政治多極」情勢的發展，這樣就有利於華盛頓的採取「均勢」政策。文章說：中共與蘇俄之間所發生的危險局勢，已被「一系列的美國政治理論家」認爲正是一個「三角均勢」的例子，是很符合他們選的理的。

我國醫學技術驚人 剖開鐵石心臟
創下世界醫學罕見病例

【台北七日中央社電】二十年來在世界上所有醫學文獻中，極其罕見的一種「石心症」病例，日前由三軍總醫院完成外科手術，病者現在已完全康復。他接受手術的經過，使三軍總醫院爲世界醫學文獻寫下嶄新一頁紀錄。

「石心症」是一個人的心臟外膜，鈣化成一個圓殼子，把整個心臟包裹了，成爲真正的「鐵石心臟」，患此症的人一般只有幾個月的生命。

患此症的人，由於心臟被一層厚到一公分至一點五公分的鈣質包住，心臟無法收縮或擴張，血液無法循環，所以患者全身浮腫、虛弱，走兩步路便氣喘如牛，三個月不治療，生命便無法延續。

最令醫學界關懷的是，幾乎近半世紀以來，全世界的醫學文獻上，並未有過這種病例的記載，勉強說來，美國有過這種報告，然而不但不完整，時間已是廿年前的事，因之這個病例的產生，確實引起心臟外科醫學者的重視。

「鐵石心臟」的患者，是位中年的洪姓教授，當他被發現身患此症時，全身已浮腫，胃口全無，身體虛弱得無法動彈。

手術是在一切就緒以後展開，該醫師梁裕楷（?）主持，前後共做了四個小時，因爲鈣化的那一層外殼用壞了兩把剪刀，同時十分堅硬，當手術完成後，右手指也起了繭。

俞醫師共爲這位「石心」者，剪下十七塊鈣片，在心臟背面的一塊，因手術有危險，而予保留，所以這位病者，至今心臟還有一塊鈣片，但對整個生理機能，並無妨礙。

福特公司與聯合工會再談判
謀達成全國性合約 免發生另一次工潮

【底特律七日合衆國際社電】面臨工會所定的二個敵後限期，福特汽車公司和聯合汽車工會的談判代表，今日試圖在限期前達成一項新的全國性合約，以防另一次汽車工人罷工事件在午夜發生。

該次談判，進行的過程極爲緊張，不似上次聯合汽車工人罷工六十七日，與通用汽車公司的談判過程那麼緊張。因此，勞資雙方談判代表已定下一個時間表，在第一次限期前，可以完成合約的所有工作。該次限期是早上九時，到時，該工會的二百名福特汽車工人代表，將會集會。在一萬名福特汽車公司的十六萬六千名會員的聯合汽車工會作出批准前，必先要得到該項議會的贊成或反對。

第二個截止限期是今夜，聯合汽車工會指：如果未能在預期時間內達成，該會便會向福特汽車公司發出罷工命令。

雙方代表在薪金和利方面（與通用汽車公司的合約中的相似）已達成協議。福特汽車工人在合同中的第一年，將會得到平均每小時五角一分的加薪，而在以後的兩年內亦會加薪百分之三。

達成最後的協議的主要障礙就是加薪在何時方算有效。工會要求把加薪的全部五角一分，以九月十五日起計算，這個日期是舊合同滿期的日子。而公司方面則希望加薪的其中百分之廿五，在全國和本地合約被批准後起計。

蘇俄亞塞爾拜然 共黨官員貪污瀆職
將進行全面大整肅

【莫斯科六日合衆國際社電】蘇俄亞塞爾拜然共和國高級共黨官員透露，該國將作重大改組，若干高級官員因貪污瀆職，把持經濟計劃，將被革職。

該國第一書記阿里耶夫，在對黨中央委員會發表演說中，并透露亞塞爾拜然共和國的工業在過去數年，未能完成生產計劃。

他的演說，於上週五刊於巴庫「工人日報」，該報今天報導此事說，該國貪污舞弊已達到嚴重的程度，要使蘇俄政府和俄共中央委員會發佈一連串命令，對該國給予經濟援助。

據悉，該共和國石油工業在過去十年來，作五大投資，在一九六一年到一九六九年，數達一億三千萬盧布，但石油和天然氣的產量，不但未有增加，反而減產。

阿里耶夫認爲共黨各計劃官員和數名地方黨官瀆職所致。他說：一有數名地方黨書記，已因此被革職。

俄貨輪在西澳 被人投擲炸藥

【西澳洲佛利曼托爾七日路透社電】泊於此間港口的蘇聯貨船船面，今日有人投擲炸藥。

最初報告稱，該九一五零噸諾夫哥洛號船，損傷甚微，無人受傷。

警方宣稱，海關人員聽到爆炸聲，視兩名青年逃走。海關人員與警察追捕，但兩人躍入汽車逃去。

警方宣稱，相信他們燃着兩支甘油炸藥，由碼頭投上船面。

該輪係上星期五日由東澳洲港口抵此。在此間裝上羊毛，定於星期三日開回蘇聯。

日本外務省謂無所聞
傳將宣佈爲非武裝區 現由俄佔領日北部四島

【東京七日路透社電】日本外務省今天說，他們不知有關報道計劃將四個爲蘇聯所佔領的日本北部島嶼，宣佈爲非軍事地帶，俾利於歸還該批島嶼的談判事。一發言人說，外務省也不知一項有關蘇聯已非正式建議，以一百年爲期，租用該批島嶼的報道，該報道係日本共同社所發出。日本官方宣稱，在北海道北端的四個島嶼，包括齒舞與色丹在內，係屬於日本領土，但蘇聯拒絕與日本談判歸還這些島嶼的事，宣稱按二次大戰後國際協定，係屬蘇聯。

日本民間企業計劃
接受越共投誠者 赴日受技術訓練

【東京七日時事社電】日本的民間企業現正計劃接受向南越政府投誠的南越「民族解放陣線」（越共）人員，來日研習技術。上項消息是亞洲國會議員聯盟（會長岸信介）的自民黨議員三乘三郎所透露的。此項計劃業經獲得南越政府的同意。第一批三十人，預定明年一月赴日。又此項計劃，雖然是在純民間基礎上進行，但第三國接受越共投誠人員，施以技術訓練，日本是第一個國家，預料今後不論在政治上或外交上勢必引起論戰。

菲馬容火山 有爆發跡象

【馬尼剌六日美聯社電】馬尼剌西南二百哩馬容火山，星期日據報有一種很調協且微微的震動狀態。

火山委員會稱，地震儀已在星期日早晨起錄得連串震動，如日前趨勢繼續下去，會引起意料中的火山爆發。該委員會稱，在火山鄰附近的居民，已受警告，以防可能有熔岩瀉下。

法將主犯交日方 日富士銀行騙案

【東京七日時事社電】據外務省今日接獲駐法大使館的報告說：富士銀行非法貸款案主犯有馬哲（韓國名金東善，四十六歲），業經正式決定十五日在法國奧爾里機場移交日方，因此東京警視廳決派警員四人，於九日晚間前往巴黎押解。有馬哲將於十五日下午一時在奧爾里機場移交日本，並定十六日下午四時三十五分押返東京。

日盼美早日撤清 儲存沖繩毒氣

【東京七日時事社電】在今天上午的衆院內閣委員會上，社會黨的木原、上原康助兩議員就沖繩毒瓦斯的撤除問題提出質詢，要求日本政府再向美國交涉，早日撤除。對此，愛知外相答覆說：關於沖繩毒瓦斯的撤除問題，由於美國國內有許多意見，因此經過相當時間始決定移往莊士頓島，但全部撤運完畢時間，遠較當初所預期者爲遲，因此今後決繼續與美交涉，要求早日撤除。愛知外相又說：關於毒瓦斯撤運的安全問題，美方已採取適當措施，今後政府當根據沖繩縣民的意見，與美方充分聯繫，交換情報。

影星佐治山打士與新婚太太共舞

影星佐治山打士於本月四日與瑪特加寶結婚，瑪特是佐治山打士第二任妻子沙沙加寶的妹妹。圖示他們在婚後翩翩起舞的情形。（合衆國際社無綫電傳眞）

我國自製直升機 本月中旬將出廠

【台北七日中央社電】我國空軍航空工業發展中心，繼大量生產PL一型「介壽號」教練機後，自製的直升機也將於本月中旬相繼出廠。這是我空軍航空發展中心在不斷努力與研究發展下，不但有剩餘能力，與聯勤兵工協作各種飛機，所屬直升機製造廠，也開始自製性能優越的直升機。過去，由于空軍自力製造完成的PL一型「介壽號」教練機，性能很優秀，已爲我國航空工業奠定了極爲良好基礎。現在，直升機相繼出廠，在未來的產量與用途上，將擴大供給友軍使用。

開發台灣東部資源 須趕築北迴綫鐵路

本報駐台記者 謝雄玄

【本報台北通訊】台灣環島鐵路計劃中的北迴綫，已決定興建，且已開始定綫測量工作。台灣北迴綫鐵路即爲自宜蘭縣的蘇澳至花蓮，這段鐵路興建完工後，即可將台灣東部和北部連接，也即是北迴綫和宜蘭、台北綫的接駁，由台北經宜蘭可直達花蓮，再銜接原有的自花蓮到台東的東綫鐵路，通到台東。南迴綫鐵路自台東到屏東縣的枋寮，將至高雄現有鐵路連通，來南迴綫興建後，環島鐵路即算成功。

環島鐵路計劃中，包括三大工程，即爲：北迴綫、南迴綫、東綫鐵路拓寬工程（現有的東綫鐵路自花蓮到台東，全長一七五點五公里，軌距爲窄路七六二公尺，須拓寬爲與西部鐵路軌距一點〇六七公尺一樣）。

台灣東部的花蓮、台東兩縣地方人士，企望北迴綫鐵路最切，全力爭取。在政府於最近決定將北迴綫提前興建後，東部人士自是無限歡忭，本報記者於日前離港前往東部訪問，探採東部人士對環島鐵路的意見。

據當地曾爲記者們進行一項簡報，他說：北迴綫已定於本月底開始工作，測量已由定綫組向花蓮、蘇澳預定明年八月測竣，一俟定綫測完成後，即隨地工作亦已着手準備開始動工興建。北迴綫所需工程費十九億三千三百餘萬元新台幣，籌措計劃是：省府補助八億五千萬，出售省有交通大廈與基地二億三千六百餘萬元，台鐵投資二億元，鋼軌材料四千七百萬元，及向國外借款八億元。預定四年完成。

在花蓮縣政府的一項簡報中，該縣的行政首長及民意代表多人，都熱烈的發表他們對環島鐵路的期望意見。

花蓮縣議會議長吳滄稼說：花東地方，地廣人稀，正可大事開發。已減輕本省西部的人口壓力，環島鐵路的興建，不但是政府從事地方建設的一項德政，而且對開發東部具有決定性的助力和影響。所以，花、東地方全體人民，是十分熱切的期望政府能從速興建環島鐵路。現在政府決定先行興建北迴綫，花東地方自是興奮無已，將來在北迴綫興建後，花蓮縣擬建立一大花蓮市，開闢一工業區及一個加工出口區，祇要交通便利了，花蓮方是最好的投資設廠地方。

其他的幾位民意代表亦表示意見說：目前花蓮與台北的交通，祇靠一條蘇花公路及中華航空公司和遠東航空公司的空中班機，但是，蘇花公路因爲是傍山臨海，路面狹窄險峻，交通運量有限，而且實行管制，一天祇三班車，因此貨運費率偏高，同時，自民國四十三年至今，平均每年有六十天，因爲風雨及坍方而中斷交通。所以，花蓮地方希望政府從速完成環島鐵路，改善蘇花公路，將由花蓮至台東的花東公路鋪設柏油。

關於興建北迴鐵路的經濟價值，國內一些經濟專家，受了經濟學的影響所有，認爲沒有即時的利益，也即投資下去的興建費用，不能即時收回，因此大多不贊同興建北迴綫及環島鐵路。但是花東地方人士的意見，卻提出了不同的意見，認爲興建北迴鐵路具有極高的經濟價值，除了開發東部的助益，及政治上的利益以外，豐富的資源蘊藏即爲一項可觀的利益。下面是他們提出的一項調查資料。

根據台灣省建設廳的統計：全省各種礦區有六百零六處，東部佔了四八四處，達百分之七十九點八。東部各種礦資源詳細分佈如下：

北迴鐵路沿綫礦產資源，根據台灣礦產測勘團的資料，總值達一萬一千九百五十七億九千萬元新台幣，其中大項者如：石灰石二百億公噸，值一萬億元；大理石三億八千萬公噸，值一千九百億元；蛇紋石一百七十五萬公噸，值卅五億元。

花蓮市以南至玉里鎮以此礦產資源，根據台灣土地資源開發委員會資料，總值達八千一百六十六億七千萬元新台幣，其中大項者如：大理石七億五千萬公噸，值三千七百五十億元；銅一百萬公噸，值五百億元；白雲石一億公噸，值一百億元。

北迴鐵路沿綫森林資源，根據林務管理機關資料，總值達六十六億七千五百六十萬元。

花蓮市以南至玉里鎮以此林業資源，根據台灣林務管理機關資料，值達七十九億八千餘萬元。

其他，北迴綫沿綫每年的農作物年產量有二億元左右，漁礦產年二億餘元。

花蓮地方人士認爲：既然有如此豐富龐大的蘊藏資源，不予開發，豈不辜負於任由金山荒置，將來北迴綫興建完成後，以及南迴鐵路建築後，這些資源都可快速開發，價值達數萬億元之鉅，對國家的經濟，助益之大，眞是無與倫比，又豈是興建南北迴綫鐵路所花區區數十億新台幣所可比擬？（十二月三日寄出）

奇情恐怖片又來了！
基士化 李杜拉 雲信 斯派 主演
東城 聯邦 三院日內聯邦

天師復仇 THE OBLONG BOX

歐洲公司巨獻
查理士布朗臣 傑作
鉄胆雄心
注意映期地點
VIOLENT CITY

百樂門
今天獻映
歐洲出品二大秘撥映
縱隊 七彩潮幕 血
狄路甘明斯
濱麵 今晚場

麗斯
今天仍映
奇妙三計
橫衝直撞四賊 今午十二點半

電影史上空前絕後巨製
偷襲珍珠港 虎！虎！虎！
二十世紀霍士公司二千五百萬美金元拍攝
注意映期地址
Tora! Tora! Tora!

充滿奇趣風光的東瀛三島，是國泰航空公司最熟悉的旅遊勝地。這裏除了有世界馳名的銀座和富士山外，尚有很多獨特的名勝風景供閣下遊覽。例如日本古都有五層塔，奈良有鹿苑公園，神戶要得宗城有隧道商場，九州有棕櫚樹和楊梅，明治村有法蘭胡禮設計的帝國酒店，金華山有登山纜車，鳥羽有三木本華吉首次養珠成功的發源地，札幌的大通公園每年二月均有盛大的雪祭，銀座尚有廉價的攝影機市場。此外，還有很多奇特的食品和啤酒等候閣下嘗試。參加國泰航空公司主辦的日本觀光旅行團，閣下即可深入各地遊覽，盡情欣賞日本的奇趣風光。

國泰日本旅行團祇收港幣$2152。閣下並可隨意選擇最適當的時間啟程，既廉宜，又便捷，實在是旅遊日本的最好機會。國泰航空公司現在每星期有四次班機從香港飛往日本，請即向各大旅行社定位或逕洽國泰航空公司（電話：H246171）

國泰航空公司共有下列日本觀光旅行團任君選擇

$2152
國泰旅美觀光團，遊覽日本八天，節目異常豐富，行程包括漫遊東京，富士山，京都及大阪等地，並參觀日本的古代手工藝製作，來回均乘搭國泰豪華噴射客機。

國泰與李聯公司合辦，遊覽日本七天，沿途豪華享受，節目包括漫遊箱根，豐田汽車製造廠，日本皇宮及三木本華吉養珠場等地，來回均乘搭國泰豪華噴射客機。

國泰與國際遊覽社合辦的日本旅行團，節目豐富，享受豪華，行程包括漫遊東京，參觀日光的瀑布，著名的富士山及古色古香的大阪城等地，來回均乘搭國泰豪華噴射客機。

國泰與康福旅運社合辦，遊覽日本十八個城市，行程包括大阪，神戶，奈良，京都，名古屋，富士山，橫濱，東京等地。沿途享受豐富，來回均乘搭國泰豪華噴射客機。

國泰與國民旅行社合辦，遊覽日本九天，全部豪華享受，行程包括觀光九州的國立公園和阿蘇山，日本的古城奈良及鹿苑公園等名勝風光，節目異常豐富，來回均乘搭國泰豪華噴射客機。

國泰與大地旅運社合辦，遊覽日本十二天，行程由風光如畫的日本南部福岡開始，直至繁華熱鬧的東京爲止，節目多姿多采，此外尚有多種行程任君選擇。

（全部旅行團均印備詳細章則，歡迎索閱，請即向上述旅行社接洽。）

國泰航空公司
亞洲經驗最豐富的航空公司

遊覽日本：祇需港幣$2152

芝電牌
首創最新教育電視器材
工商業管理・防盜系統

總經銷：天一電業有限公司
香港萬宜大廈L—13
電話：H—232758 H—239724

李靜波
立單食實包醫
哮喘斷根
近期醫案

被騙來港賣淫泰女大爆內幕
四十日內接客達二百次
每次百元本人僅得十元
警方人員一律免費並須加意招待

【本報訊】警方於上月十四日前往灣仔蘭芳道一樓宇搜查，結果拘捕一名泰國籍女子及六名男子共七人，涉嫌由泰國運入少女，並使該等少女在港當應召女郎。後其中一被告獲釋，餘下一女五男，昨在中央裁判署審訊，各被告同被控依賴八名泰國女子賣淫為生罪名。被告六人均不認罪，昨日分別由七名泰籍少女出庭爆出內幕，供述被騙來港作酒家女招待，到港後第三日即被迫接客，其中「一號」之十九歲泰女，四十日內被迫接客二百次，每次一百元，而她祇收得十元。被告等有時且邀請警方人員前往上址，着她們免費加意接待。

六名被告：㈠泰籍女子蘇潤，卅歲，無職業；㈡蘇湃德，五十三歲，旅遊社代理商；㈢李德成，廿九歲，無職業；㈣莊利基，五十六歲，廚師；㈤盧德色，廿一歲，無職業；㈥泰錢東，十七歲，無職業。六人之罪名如下：由今年十月一日至十一月十四日，部份或全部，依賴珊德莉絲、珍乃肯蓮、尼巴、古阿和、比利蘭、華莎娜及胤娜等八名泰國女子賣淫為生。

昨日開庭，首由一批證人，身穿鮮艷色大褸之泰國少女珊德莉絲供稱：在泰國出生，今年八月，原在曼谷一間按摩院工作，後由首被告女子與另一男子向她遊說，着她前往香港為酒家女招待，薪水遠勝於留在泰國工作，並答應先給她三千銖，暫存於銀行，待她回泰後始能提取。她卒被說服，乃由另一名叫安之男子，替她安排一張護照，與其他兩名女子同在首被告之率領下，一行四衆來港，於本年十月一日乘飛機到達啓德機場，在兩男子之協助下，被帶往灣仔蘭芳道廿三號六樓之「架步」中。

證人說：該兩男子其中一人即為案中之第二被告，從此日中出街，均係由「架步」派一男子陪同外出，「架步」裡中共有男子八人，其中兩人，即為案中之第三及第四被告。第四被告負責看管該個「架步」，如有任何少女不聽話，違抗命令，即行毆打。第四被告在「架步」中，經常在腰間佩有一把尖刀，她本人曾被第四被告毆打踢過。案中第五與第六被告則負責送她等到公寓接客。每次到公寓接客時，第五或第六被告均在房外把守，俟接客完畢，即押返回蘭芳道「架步」。每次接客代價為一百元，公寓佔四成，她接客後，即由被告等之手中分回十元而已。

證人供述至此，檢察官即將一份表格呈堂作證。證人表示在該「架步」中共有八名少女，她被編列為第一號，根據表格上之紀錄，當日證人經已接客五次。

證人繼續作供稱：她來港時，原定係來港做酒家女招待，但到港三日後，始知要接客。通常甚少在「架步」中接客，但間中被告等邀請警方人員到場，着她等加意接待，但該等警方人員是免費的，因警方人員表示，經已對「架步」幫忙甚多。她由今年十月三日至十一月十四日期內共接客二百次。

昨日出庭作供者尚有泰女珍乃，廿二歲，于十月十七日至十一月十四日共接客二十次；西唐，廿二歲，同期接客卅四次；尼巴，廿二歲，接客五十次；古阿和，廿六歲，接客十三次；比莉品，廿一歲，接客十二次；華莎娜，廿三歲。此証人尚在作供中，押候今日續訊。

運泰女來港當娼疑案；原告泰女由警方人員保護出庭。

李福善法官私邸鉅竊案
點算被竊珍飾
總值百萬港元

【本報訊】李福善法官在白建時道住宅遭竊賊光顧，初步損失已作好統計，失物共換九十件，總值約在一百萬港元左右。但迄今為止，警方未拘獲可疑人物。

據悉：李氏這次遭竊賊偷去的失物，計有鑽石戒指、鑽石心口針、名貴手鈪、鑽石耳環、玉器、鑽石鍊，以及幾粒巨型鑽石，其中最名貴者乃是幾粒巨型鑽石，據說總值在數十萬元之鉅。此外，還有一粒藍寶石，約值四萬元（初時有一項報導謂約值三十萬元乃不確的），及一粒值一萬餘元的鉆寶石，合共九十件失物，共值約一百萬元。

這宗竊案是在本月四日凌晨在薄扶林山白建時道五十五號李福善法官住宅內發生，警方調查後，懷疑是在該日凌晨二時三十分至上午七時之一段時間，竊賊乘主人熟睡之際潛入行竊的。

警方現時已掌握若干線索，但迄昨晚為止，未有人被捕。

吳公儀師傅出殯哀榮

【本報訊】鑑泉太極拳社社長吳公儀師傅，日前逝世，於昨日出殯，備極哀榮，各社團首長及各界人士到殯致祭送花圈者千餘人。

吳公儀師傅乃太極拳名家，祖籍河北大興，北平體育專門學校畢業，曾任職滬、澳、星、馬、泰、菲各埠鑑泉社，男女公子大揆、大齊、雁霞、偉大新、大政、嫦郊小娟、門弟子鍾伍年等，助理教務，曾受聘中央黃埔軍校國術教官，湖南省國術館技術大隊教席，廣州中山大學國術講師，數十年致力於太極拳提倡發揚，造福人羣，有助社會，其祖父吳全佑係滿清御林軍統領，任清室御林軍統領，門下得技者，不可勝計。吳氏一生榮譽，早年在北平以湛深太極拳功，打敗俄國大力士康泰爾，家傳戶誦，譽為國術之光。又一九五四年澳門慈善賽，萬人空巷，中外感欽，今一旦逝世，聞者惋惜。

圖為百齡老婦在青松安老院享受豐富的齋菜

被控强姦女童　小販提堂

【本報訊】一宗強姦疑案，昨在北九龍裁判署提堂，因警方尚要繼續調查，請准將案押候三天再訊，被告暫交警方扣押。被告男子鄭德民，廿七歲，小販，住圳尾道，被控十一月廿三日，在深水埗地區強姦一名六歲半之姓李女童。

百餘名警官獲獎狀勳章

【本報訊】警務處長薛畿輔（合政）將於明日在界限街警察運動場舉行的一項儀式中，將長期服務及和行為良好的勳章頒給一百五十六名警官。其中一百五十一名警官將獲得殖地警察長期服務勳章和行為良好獎狀，另一人將獲頒一級勳章，其餘四人獲頒二級勳章。

特寫
百齡人瑞結束流浪生活
到安老院安度晚年

她表示五十歲時喪夫。約在廿年前，在北角水星街一涼茶店負責煲茶，後因年紀太老而被辭退，但在該處安居多年，不忍離去，故寧在梯底住宿……

——本報記者　李君等——

流浪在北角水星街多年、最近復遭多名飛仔強搶金飾、現款的一百零二歲老太婆鄭欵，昨天在社會福利署官員及女警陪同下，已進入新界青松觀安老院，安渡晚年。

這位超過百齡的人瑞，原籍東莞縣虎門人，她的身世飄零，半生未享受過人間溫暖，若不是飛仔鬧合，報社記者把她的境遇發掘出來，社會人士實在不知道「香港」之內，有這一位悽涼的老年人！

她昨天告訴記者說：「我命殉多舛，經過了五十歲，丈夫便棄世，丈夫原是長沙灣一間造船廠的技工，但因伯道無兒，既無叔伯，絲鮮兄弟，形單隻影，渡過了三十年。」

約在二十年前，她流落到北角水星街，得一間涼茶店的主人垂憐，把她收容在店中，做一些細微的工作，主要是担任升火煲涼茶，終日站在爐邊「睇火」。

二十年易過，八十而一百歲時，只因年事太老，雙目迷朦，看物模糊不清，涼茶店東主便把她辭去。

但她捨不得這涼茶店的老地方，天天依戀流連在店外附近一帶徘徊，晚上就在涼茶店隔鄰的樓梯間睡宿，春夏秋冬，寒來暑往，她總是怡然，附近街坊以及涼茶店中人，有時把一些殘羹冷飯給她，亦有過路者放下一、二角錢，如此這般的生活，又過了兩年。

到最近，由於飛仔搶劫，報社的新聞同業，發現這位人瑞如此潦倒，遂把她的景況，揭露出來，因而引起社會各方面人士的關懷，例如鄭氏宗親會，新界及九龍幾家安老院，都有與她接觸，願負起供養她的責任，更有熱心善士，親到水星街探望這位人瑞，給予資助等，一時，成為新聞人物。

可是，她對各方面的幫助或資助的人，除感謝外，不欲進入安老院，據解釋，是捨不得水星街的街坊們。

由於熱心人對她幫助，使她積聚了一筆錢，無綫電視台的主持人，並幫助她把錢放入一間銀行，作為儲蓄存欵，但她身邊尚有二、三百元和一些細小的金耳環，金戒指等。

無良的飛仔，眼見心熱，不管她什麼百年人瑞，一擁向她下手。數日前的一個晚上，她獨個兒走到大牌檔，買東西吃，準備步回樓梯級睡宿時，在黑暗中突遇數名飛仔強搶。

這老太婆步行已一搖三擺，龍鍾老態，但能抵抗惡飛的辣手，她死手握着口袋不放時，無良的惡飛，竟然向她拳打腳踢，然後把她的金飾耳環戒指及現欵約二百元搶去。據她說，還記得現欵之中，有三張是五十元的鈔票。她那夜被送往瑪麗醫院求治，幸而傷勢非屬嚴重，不久便可出院了。

熬過了這次的遭遇後，政府當局及她本人也認為長此下去，實甚危險，抑且年老無依，流落了數十年，不如進入安老院，樂得有人照顧，大可頤養天年。

到昨天中午十二時，在社會福利署一官員及女警的照顧下，用車慢慢把她送到青松安老院。

她看到院中的老婦人，便開顏發出絲絲微笑說：「呵！這裡有伴了！」她並受到該院的道長侯寶垣及副院長林某某的特別安排，把她安置住在女院的門口右邊第一張床。

午間，鄭老太婆得到另一老婦「福姑」的照顧，為她洗浴，把那數十年的積垢污穢，洗個乾淨，換上院方供給的黑衣褲，與其她老人，共進齋餐。事實上，該院七十多名老婦人中，她年紀最大，可以稱為該院老人的「大阿姊」。

青松仙觀，是本港道教的著名善團，年中慷施濟衆，貢獻社會甚大，它從不受社會外間捐款或政府幫助，祇靠一大羣道教信士，群力支持。據說，該觀屬下安老院，現收容老婦七十一人，男性十八人，多謀擴充收容年老無依人士，刻已計劃興建新院，動用一百萬元建築費，圖則已擬就，不日施工，預期於明年夏末秋初建竣，屆時單是新院可收容一百二十人。至於該院面後的寬闊，巍峩的大殿，亭台樓閣，早已成為新界旅遊勝地，不用再加贅述了。

美軍來港度假銳減
港九酒吧大受影響
三月來有廿家關門

【本報訊】由於美國政府決定把更多的美軍送返美國度假，在過去三個月來，港九已有超過二十間的酒吧關門，相信還有不少會在最近歇業。

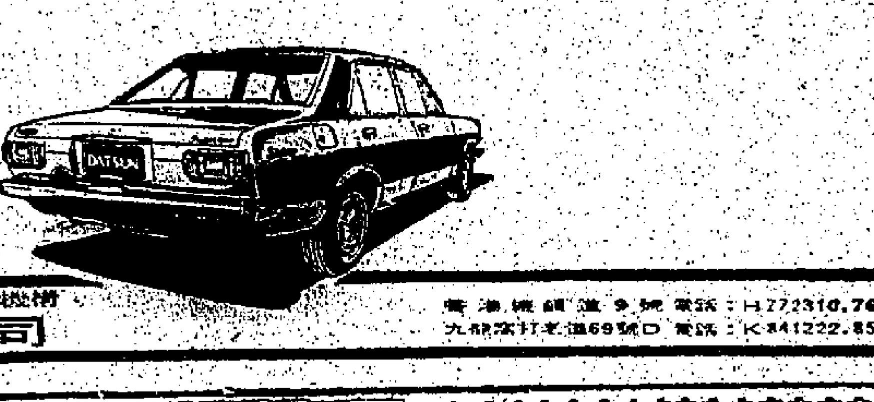
酒吧東主協會主席古國文說：現時從越南來港度假的美軍，每月祇有二千五百名左右，他們每人在留港的五日期間，大約會花二千餘元，在數月前，每日通常都有超過一百多名美國乘專機抵港度假的。但現時每月祇有廿多專機抵港，所以有超過廿多間酒吧被迫關門。

據美國領事館的一名發言人表示，他知道很多美軍現時是被送返家園度假的，但他不知道會影響到香港。他說：在新的辦法執行後，以前被送往澳洲及香港度假的美軍，都可以回家度假兩週。

按：這新度假辦法的第一批一百九十八名美軍，已於前日乘機飛抵美國與家人共聚兩週。

細車形式·具大車之一切優点

日產得勝1200是專爲需要速度，效能及經濟的人仕而設之大型小房車。全新的外型，美觀華麗，車廂寬闊，性能卓越的機械構造，動力強，加速快，最高時速93哩。每加侖汽油可行40哩，泊位容易方便。日產得勝1200四門房車，備有棍波及自動波可供選擇，另有同型四門客貨兩用車，歡迎參觀及試車 NISSAN 日產 得勝1200



總代理：大昌貿易行有限公司屬下機構
合誠汽車有限公司
香港銅鑼灣道8號 電話：H772310,767814
九龍窩打老道69號D 電話：K841222,850094

中大生就業輔導會
獲得大商行資助

【本報訊】香港中文大學定明年一月七日至八日，在香港大會堂舉行第三屆學生就業輔導研習會，參加人員將有該校三、四年級學生三百五十餘人，及本港社會領袖一百人。資助本屆會議者，有美國國際集團公司、金山航運公司、香港滙豐銀行及蜆殼汽油公司。

為期兩日之研習，對若干專業性問題之討論，分下列十五組進行：（一）政府工作；（二）與（三）教學職業；（四）工業；（五）貿易；（六）銀行與財務；（七）保險；（八）運輸；（九）會計；（十）資料整理與電腦工作；（十一）科學研究與實驗室工作；（十二）大衆傳播；（十三）旅遊事業與酒店管理；（十四）秘書工作；（十五）人事管理與就業輔導。

除上述分組討論外，並將在大會堂高座之展覽室，舉行就業資料展覽，供社會人士參觀。香港大學訓練局屆時將於開幕典禮時發表演說。

中文大學就業輔導處，此次並獲得亞洲協會之協助，將出版就業輔導資料叢刊，首次出版兩冊：第一冊為「求職與守成」係一基本就業輔導手冊；第二冊為「香港之大學畢業生的就職機會」，列有一百零二間僱用職員之公司，為就業指導之參考資料。此外，中大就業輔導處業經向美國大學就業輔導總會洽妥，抽印該會雜誌之論文兩篇，分發此次參加就業輔導研習會各生參考。

紀念道亨銀行五十週年
董氏家族慨捐
公益金十萬元

香港公益金副捐助人及執行委員馮秉芬夫人，昨日上午，在告羅士打行香港公益金的辦公室內，十分欣悅地從董氏手中的支票。因為該項支票面額達十萬港元，公益金善欵又大大增加了，怎不令公益金的執行委員馮秉芬夫人高興呢？

該張支票是本港董氏家族為紀念道亨銀行的五十週年而捐贈公益金的。道亨銀行歷史悠久，為本港知名銀行之一，資金雄厚，信用超著。該銀行一向均熱心公益，今年更在其總行及各分行內，設公益金眼戶，以便普市民辦理捐款手續。

圖為董氏家族為紀念道亨銀行五十週年而捐出十萬元支票一張，昨交由馮秉芬夫人接收。馮夫人對該筆善欵感到欣悅。分立者為公益金執行幹事馬力遜。

祁德尊與王澤森
兩議員巡視西區

【本報訊】行政、立法兩局非官守議員祁德尊及王澤森，日前聯袂往港島西區實地巡視，由副民政司衛理欽、港島民政專員許舒及西區民政主任楊永森陪同。兩議員在綿綿細雨中，首先步行往荷李活道大笪地、西街、摩囉下街、皇后大道西等地區視察，該處將會是市區重建試驗計劃第一期的範圍。

他們續赴正街巡視該處小販擺賣情形及若干私家巷，私家巷乃屬私人物業，但亦為許多坊衆所利用之捷徑，其中不少路面已破爛，而業主又無意或無力修理。

當兩位議員抵達堅尼地城時，曾參觀士美菲道牛房及已拆卸豬欄。原有用作豬欄的地點相當廣闊，政府已有計劃作適當的利用，如興建郵政局、學校或游泳池等。

兩位議員最後前往參觀西環街市場，並對區內交通繁忙及紊亂情形作深入瞭解。

他們亦留意到運輸蔬菜的竹籬，堆積如山，並將該段馬路佔去，政府將準備撥地一塊，作為此種用途。

25年歷史 信譽超卓
環球旅行社
總公司中區有餘大廈401－403
TEL H454768·H454733·H455044

聖誕新年假期旅遊主辦：
台灣九天 $1500 出發日期：十二月廿四日、廿三日、一月…
星、泰聯遊八天 $2100 只接納特准參加（特價機票$500） 十二月廿四日、九日、廿三日
日本九天 $2900 十二月廿四日、一月卅一日出發、一月廿五日
九洲十天 $3300 廿三日出發
美加歐洲旅遊移民勞工
個別團體簽証快捷妥當

旺舖廉售
海城洋樓
銅鑼灣電器道141至147號
樓底高度十七呎半可間閣樓
地盤設有洽購處H七〇五一式五
新鴻基H弍二八二〇五

南華體育會啓事

本會成立至今，已達六十週年，同人等由本月八日起至同月十四日止，為會慶週，用資慶祝，現已發出請柬，敬請各界人士，本會歷屆職員、會員，踴躍參加，惟以人數衆多，誠恐遺漏，亦有地址不詳，無法投遞，以致未能及時將請柬送呈座前，倘有以上情形，務望我南華會友、各界人士，親友同寅，勿拘以此為憑，屆時光臨，共同慶祝，無任感盼。茲將會慶紀念週節目時間表列如下：

十二月八日至十四日下午二時半至六時在加山會所展覽會（展覽本會歷史圖片文物）

十一晚下午八時至十二時在國際酒店舉行會員聯歡餐舞會

十二晚下午七時至十時在加山會所舉行國術、單車、排球表演

十三日上午十時至一時在本會足球場舉行入場儀式救傷隊表演

十三晚下午七時至十時在本會球場

十四日下午五時至八時在加山本會會所招待各界及來賓

南華體育會執行委員會主席　胡法光　謹啓

香港建屋貸款有限公司　批准貸款樓宇：
建業大樓
香港銅鑼灣地段C.W.I.L.29號
銅灣中區·環境優美
廳房四正·交通方便
發售由：
二萬餘元起
入伙後月供122.40元
（每萬元本息在內）
經建上蓋
明年四月完成
總代理：
立信置業有限公司
香港德輔道中七十六號地下
電話：H442234，444564

東京國泰旅行社主辦
聖誕節觀光日本特價團
出發日期：十二月廿三日　名額有限　請早報名
九天 $2600　八天 $2100
行程遍及日本各大城市，大阪，京都，富士山，箱根，熱海，日光，東京等。並在熱海欣賞日本著名之藝妓表演。
節目豐富·膳宿一流。
歡迎各界人仕踴躍參加！
香港：灣仔軒尼詩道 283 號四樓
電話：H七四四三九四
東京：新宿區東大久保 225　TEL：（202）0806

嘵嘵 松德堂益壽丹 香港有代理
本堂創製之益壽丹功能大補元陽增強體力衰弱退與及腰肢酸痛婦女陰虧病者服之速見奇效
本丹在星、馬、泰、越，享譽數十年風行遐邇現得香港用家要求特托長春堂藥園為總經銷加倍勝服務
馬來西亞松德堂　駐港總代理余光明
香港總經銷長春堂藥園
地址西環永樂街一五九號三樓電話K八〇一〇
九龍上海街二二八號電話K八五〇五〇九二

由美來港專家談
香港時裝節將包羅萬有
男女模特兒共有十六人

【本報訊】香港貿易發展局為明年三月的「香港時裝節」，特別從美國請了一名時裝界知名專家，到港特別安排這個時裝節。

這名專家為米德特·涉露文女士，她曾安排過美國數個一流的時裝節。昨午在記者招待會上，涉露文說：在明年的時裝節中，她不打算著重在那一個特別的款式或服裝，她希望盡可能包羅萬有，有較多類服裝展出。

她表示：在該時裝節中，將有十二名女模特兒，及四名男模特兒，在展出時，她會著重在衣服方面，而舞台祇是陪襯而已。

涉露文說，她選模特兒的標準，要看她們的氣質，而模特兒的普通高度，則要在五呎七吋至五呎九吋之間。

涉露文在時裝界工作了廿多年，她說：時裝這一行業，是屬於女性的。在美國，男士的服裝設計家常是受他們太太所感染，所以美國的服裝設計家，不論是設計女服或男服，他們的對象仍然是針對着女士們的。

她指出：目前女裝的復古潮流是不會長久的，因為時裝是不斷在創新中，永不會走回頭的，所以復古的潮流是不會長久的。

但她表示「迷你」裙的時代已過了，她說：每一個時裝的持久力祇是七年，「迷你」裙的年代已完了。但另一個代替「它」的新服裝是需要兩年才能在用者的心目中留下一個印象，而習慣去穿它的。

涉露文說：現時流行的女服要算是褲子了，女士也應設計些「汽車服裝」，因她們用車子的時間也比較多了。

她表示：女士的唯一弱處，是不懂自我，她們應知道自己的身型是穿些什麼的衣服才對，不是適合他人穿的時裝，也必會自己穿的，她們要有這點客觀眼光去仔細觀察才對。

她希望能把明年三月的香港時裝節成為世界所有時裝節中最出色的一個。香港貿易發展局預料當時裝節開始時，將會有超過二千名世界各地的時裝買家擁到本港來。

警方証實明年起試辦
若干部門人員如無需要
服勤時將不許携帶佩槍

【本報訊】警方昨日証實本報前日的首先報導說：擬「商業罪行調查科」「一食新人組」等單位之後，警方若干部門人員，將在明年一月一日起，全部交回佩槍，除非他們所執行的某一項任務，是被認為有携槍必要。

警方採取此項措施，是警方高層方面的最新決定，自明年一月一日起，將開始試行一年，若干部門人員自該日起，除非有特別事故或情況需要，否則將一律不許携帶佩槍。

警方發言人昨日答覆本報記者詢問有關問題時說：警務處長無意將整個警察隊解除武裝，但若干負責執行某些特別任務的警務人員，是否應解除其武裝的問題，則是經常視環境需要而作檢討的。

目前有部份警務人員在執行任務時已無携帶武器，因其所進行的工作被認為是無佩槍需要。但警方現已決定將這種解除若干警務人員武裝的安排延長，由一九七一年一月一日起試行一年，被涉及的警務人員將會在一項逐日計算的基礎下不獲得發給武器，但在他們執行某些特別的任務或被認為有需要的話，他們將可獲得發給武器。

西報報導九龍小巴
被勒收保護費
每車每日五元否則會被毆打

【本報訊】據一份昨日出版之英文早報稱：現時行走九龍區數條主要線路的小巴，每輛每日需要「派片」五元給一個非法的保護組織。

一名小巴東主稱：該非法組織在過去數月來已不斷擴張它的勢力。該名小巴東主不願意指出該組織的當事人是誰，因恐防自己生命有危險。

那些行駛在長沙灣、九龍城、黃大仙及新蒲崗的小巴，是需要每日每輛繳五元給那組織的。

那小巴東主埋怨說：警方對於這種非法組織繼續進行收款，並未採取行動，而交通處則對他們的要求毫不理會。

據該午報說：有數名小巴東主曾說：那名小巴司機，因拒絕付款，曾被人毆打。該等司機曾向他求助，但該小巴東主表示無能為力。

他曾勸導那些司機向警方投訴，但他們不敢，因他們恐怕自己會被毆。他並且指出：有若干公務人員是與該等組織有關的。

法國文化協會
復興中國民間藝術
定期演廣東木偶戲

【本報訊】本港市民將可前往參觀一項由法國主辦的中國廣東傳統手托木偶戲。

據法國駐港領事館的文化參贊西忠利·次沙爾：法國駐港文化協會現正在安排早已沒落的廣東手托木偶戲在本港作公開演出，演期已定於下星期四晚上。

次氏稱：法國文化協會的目的，並不祇是為促進有關法國文化的事宜，而且對其他國家的文化亦感興趣的。這次選擇木偶戲公開演出的原因，是因為中國的木偶戲已接近絕跡的邊緣，該會則在只是作救亡工作而已。況且中國的木偶戲，是一個值得欣賞的文化傳統和值得有保留的價值。

次氏稱：法國文化協會現安排好一個手托木偶戲，在下星期四晚上六時三十分與八時三十分在九龍尖沙咀商務俱樂部上演兩場。這次演出的目的，是把這個已被遺忘的中國文化傳統，介紹給香港市民的。

次氏說：他希望這一次演出，是該會介紹中國民間藝術的一個開始。

負責這次手托木偶演出的領導人，是一名老藝人麥少榮。麥氏自十五歲開始已幹這一行，到現時已有五十多年了。

麥氏說，他在抗戰勝利後便來港，並親眼見到木偶戲的沒落。他說：現時幹這一行的，祇有八、九個人罷了。

他表示：這一門技術恐怕會失傳了，因沒有人想學，他的唯一學生是中文大學的法語教授班文干，他是一名法國人，而不是中國人。

在下星期四的公開演出中，他將表演兩套木偶戲，一套為「霸王別姬」，另一套為「獨行俠」。後者為一套時裝木偶戲，這是為了要表示木偶戲是可以現代化的。

工務局高級官員
巡視公共建設

工務局財政委員會全部委員、工務局高級官員，昨午聯袂巡視若干位於九龍及新界區的公共建設。圖為該等政府官員在巡視葵盛廉租屋邨時攝。

銅鑼灣高士威道
兩賊當街刧行人
掠欵項近二千元

【本報訊】港島銅鑼灣高士威道近與發街，昨午發生一宗白晝搶刧案，一名五十七歲男子，行經上述地點時，被兩名男子以利器指嚇，刧去現欵一千九百九十元，幸未有被刺傷。事後事主報警，到場調查，但迄昨晚深夜時止，仍未拘獲可疑刧匪。

據悉：該宗白晝搶刧案於昨日上午十一時左右發生，被刧男子身懷上述現欵，單獨行經上述地點時，突然身後衝上兩名年約廿一至廿九歲的青年男子，當時其中一人手持利器，指嚇他不得聲張，事主在利器指嚇之下，無法反抗，結果，被未持利器之男子在身上搜去上述現欵，幸未有被刺傷。刧匪於得手後，迅即奔逃，事主於刧匪遁去後，驚魂甫定，立刻報警。

柯士甸大廈電梯
斯文賊械刧婦人
損失飲飾千七百元

【本報訊】尖沙咀柯士甸路十五號柯士甸大廈的一個升降機內，昨日下午約一時半，發生一宗械刧案，一名四十九歲的女子，被一名西裝筆挺，持有利刃的男子刧去現欵和首飾價值共約二千七百元，事主幸無受傷。

據悉：事主姓高，四十九歲，與姓陳的丈夫住在上址十樓某室，昨日下午約一時半，當事主外出返家，在該大廈樓下等候升降機時，發現一名年約三十多歲，穿着挺黑西裝，打領呔的男子站在大廈的管理處附近，當時，事主見該男子穿著得光鮮畢挺，故沒有對其戒備，及升降機到達樓下時，便與該名男子先後進入升降機內。詎料進入升降機後，由於機內僅有他們兩人，故該男子遂即箍勒事主頸部，搶去事主金頸鍊後，再取出一把長約八、九寸的牛肉刀恐嚇事主，並繼續搜掠事主身上的金戒指兩隻、手鐲和現欵一百五十元，總計損失財物約共二千七百元。刧匪得手後，將事主推出在十二樓的升降機門外，然後乘原機下樓逃去。事主倉惶奔返家中告訴其丈夫被刧經過，其夫便向警方報案。警方到目前尚未拘捕到與該案有關的可疑人物，調查工作正在進行中。

英國防部副參謀總長
史摩活元帥今天訪港

【本報訊】據軍部消息：英國防部副參謀總長史摩活元帥，將於今日下午二時十五分抵港，作為期三天的例行訪問。

收買佬當街叫喊
原來亦係犯法
罪名十分古怪

【本報訊】一名當街高呼「收買爛銅爛鐵、舊報紙」的小販，因觸犯法，昨在西區裁判署提堂，被判罰款五元。罪名是「當街呼喊其招徠收購目的」。被告名梁明日，五十四歲。主控稱：當日一名警員，在上述街頭見被告肩挑兩竹籮，高聲呼叫收買爛銅爛鐵，目的向附近居民收購舊物，乃趨前將其拘捕。

第卅七期政府獎券
定下月九日開獎
無綫電視藝員協助宣傳

【本報訊】政府獎券委員會，昨日下午在大會堂酒家招待文化界人士，宣佈有關推銷第卅七期政府獎券的計劃，到會者有政府獎券委員會主席吳樹熾、委員等，以及無綫電視公司屬下藝員王愛明、杜平、沈殿霞、鄭君綿、胡楓、森森、胡蓉劍、吳秀嫻、鄭少秋、陸桂石。

吳樹熾主席在會上表示：現時舉辦的獎券是本年度的第八期，亦就是最後一期，也就是歷年的第卅七期。本期獎券已於昨日開始發售，為期五週，至一九七一年一月九日上午十時在大會堂音樂廳開獎。由上述紅星協助推銷宣傳和担任攪珠開彩等工作。

去年舉辦獎券六期，純收益為三百七十五萬五千三百六十八元二角。

吳氏說：現在尚待領取的獎券獎金有一百二十五萬零八百二十八元之多，如持有未核對號碼獎券的人，新為留意。

獎券管理委員會委員，將於本月廿三日訪問筲箕灣盲人訓練中心，該中心是獲得政府獎券基金資助的七十五個社會福利事業之一。

上述各位名譽藝員和獎券派彩辦法照舊。希望本期獎券可以得一筆相當的收入，此次獎估計約四百七十萬元，迄今共七期，純收益五分。

今日天氣預測

吹和緩北至東北風，密雲，天氣將較暖。午間最高氣溫約為攝氏二十一度。

今日凌晨室外氣溫為攝氏二十度，濕度為百分之七十二，昨日最高氣溫為攝氏二十四點四度，最低氣溫為攝氏十九點一度。

香港工商銀行
董事長桂華山
由澳洲返抵港

【本報訊】香港工商銀行董事長、海外信託銀行副董事長、閩昌酒店董事長、華僑投資有限公司董事長、華僑地產置業公司董事總經理、台灣華僑銀行董事、其他金融機構董事、閩僑會館會長、中華基督教會長老桂華山，月前偕女公子乘郵船往澳洲旅行，暢遊雪梨、墨爾本、紐西蘭等地，逗留約四星期，昨日經星加坡乘飛機返抵本港，趕及本星期六日主持香港工商銀行旺角分行自置行址落成開業事宜。

「大窩口之虎」
判管七籐

【本報訊】一名綽號「大窩口之虎」之十七歲青年，出獄不久，即在荃灣大窩口新區及葵涌一帶犯案，從七月至十一月期間，先後多次在上述地區向多名男子擺途截刧及恫嚇，總共掠去現欵約五百元及六個手表。後為警方逮捕，昨控以十八項「行刧」及「恐嚇勒索」罪名，經荃灣裁判署審訊，結果被判管七籐。

被告男子吳炳南，又名優坤，十七歲，報住荃灣大窩口新區第十九座。被控十七項「行刧」罪，日期由今年七月卅日起，在荃灣地區先後向十七名男子共刧去現欵約五百元及六個手表；另加控一項「恐嚇勒索」罪名，指其於去月二日，在荃灣區向男子楊小榮恐嚇勒索現欵二百七十元。

非禮空姐
葡籍教師
輕判簽保

【本報訊】葡籍男教師在海運大厦「胸襲」廿四歲空中小姐，去週末解上南九龍裁判署審訊時，被告承認控罪，自稱知錯，法官命將案押候至昨日開庭宣判。被告母親出庭，生報告說，指被告精神有毛病，曾一度向心理科醫生求診。法官故念被告，輕判被告簽保二百元，一年內守行為。被告男子米高，士，李比路，卅八歲，葡萄牙人，教師。

香港師訓班
同學會學校
員生旅行新界

【本報訊】九龍秀茂坪新區香港師訓班同學會學校，校監為從事教育工作凡卅餘年主理香港師訓班十七載的阮雁鳴，深得社會人士信賴。該校開辦之初，即有廿二班，學生達千人。昨為該校本年度旅行，由校長教師率領學生專車前往新界大埔粉嶺兩地，藉以鍛煉身心，既抵目的地，並不因天雨濛濛而改變其活動程序，至下午三時野餐後，啟程返校，由校方供給飲品。

順聯總會主辦
歡宴邑彥大會
本月十一日舉行

【本報訊】順德聯誼總會歡宴邑彥聯歡大會，今年已定十二月十一日在該會大禮堂舉行，由首席名譽會長黎時煖任大會主席，訂定參加辦法如下：一、本月十一日下午六時酒會八時入席。二、在順德聯誼總會禮堂。三、參加者每位席金廿元，歡迎偕同夫人參加。四、主方，凡現任港九新界社團之正副會長、主席、理監事長、各大機構總理、議員、太平紳士等邑彥，均歡迎參加。五、籌方……日前已分別發出請柬及邀請函。

目前已逐請嘉賓在該日下午六時半蒞臨參加恭宴者有：兩議員簡悅強、簡悅慶，太平紳士何……任何陸璇、太平紳士胡兆熾，市政局議員胡賓台，民政司署政務主任陳淡光，太平紳士簡悅隆，民政司署婦女聯絡主任陳勤秀，民政司署高級聯絡官羅家祥，荷蘭駐港士陳區李，香港衛生助理總監……

吳保堯劉碧玉結婚

華僑日報記者吳保堯君與劉碧玉小姐昨舉行婚禮，並於晚上在九龍新雅酒樓設宴款待親友。新郎為工程師吳英桐之長公子，畢業於國立台灣師範大學社會系新聞組，現服務於華僑日報；新娘為台灣省台北精神病院院長劉慶臣之第三女公子，畢業於台灣省建高等職業學校，兩人早在台灣認識，新郎最近赴台成親，並迎新娘來港，成為一雙港台佳侶。

賀者有：台灣副委員長、張鳳文、聯絡官周劍鳴、林保文、張潔森、黃耀崇、太平紳士陳日新、邱德根，暨者總及新界各區鄉紳首長數百人。

吳保堯、劉碧玉新婚儷影

和記博覽會展出成功
週末到場觀衆逾八千

【本報訊】一九七〇年和記集團博覽會，於週末開始公開開放免費招待本港人士參觀，頗為成功，星期六及星期日兩天內，超過八千名觀衆到場，參觀由和記集團二十多家公司陳列之數百種工商業製品及服務之概況。

和記集團企業公司發言人表示：展覽會期結束時，預料對會有超過三萬人到場參觀。展覽會地點在北角屈臣道屈臣新邨B座二樓及三樓，每日開放時間由上午十一時三十分至下午七時三十分，最後展覽日期為本月十三日。

入場觀衆非但免費，而且更有機會獲得一輛汽車，及其他名貴之獎品。

九龍區警務工作
展覽會圓滿閉幕
觀衆超過四萬人

【本報訊】九龍區警察開放日，本月五日起一連兩天，在九龍城警署舉行，前夕已圓滿閉幕。兩日前往參觀開放日各項警務工作展覽之觀衆超過四萬人。

此次開放日大會，由九龍城警署司柏卌任主席，籌備委員包括各區高級警官等，到會嘉賓有：九龍區各街坊會、社團、學校首長、學生等。

大會首由高級助理警務處長蘇桐致詞，闡述警察開放日意義，使各區居民及學生進一步了解警務工作程序，並對警務各項工作有更深刻的認識，增進警民合作效率，他特別強調警務人員將會盡一切所能，為大衆執行保安警衛服務，相繼並由街坊代表區福成致詞後，即行宣佈開放。九龍各街坊會長理事長在高級助理警務處長蘇桐及主席柏卌警司陪同下，參觀各項警務工作陳列室，使參觀者一目了然，印像深刻，增進居民識別警務刑事之見識。此次警察開放日，是給予民衆觀摸教育的機會，意義深長，效果極大。大會節目，給予觀衆濃厚興趣表演各項武術及遊樂節目，並在九龍城警署二樓設有茶會，招待嘉賓，及邀請亞洲影后李菁及紅星舒佩佩、金峰、汪萍等，分別在開幕日及閉幕禮前夕主持頒發紀念品與各級負責節目表演之警務人員。

荃灣入屋刧案
兩涉嫌男子被捕
並起出贓物一批

【本報訊】警方人員昨日中午十二時半，在荃灣石籬新區十座十五樓某室內，拘捕兩名涉嫌與荃灣一宗刧案有關，年約二十三歲的男子，並在當場起出部份疑為贓物的物品，一併返警署查詢。

該宗刧案是本月四日在荃灣[illegible]街一三八號A五樓發生的，上址住有一對年輕的上海籍夫婦及一名幼童。

警方明日中午，根據線報，偵前往石籬新區十座十五樓某室，搜查結果，拘捕兩名年約三十三歲的可疑男子，並當場起出部份疑為贓物的物品。該兩名男子昨晚為止，仍在警方扣留查詢中。

萬國藝專
書畫展覽
今最後一天

【本報訊】萬國藝術專科學校舉行之紀念創校三十九周年及劉故校長君任逝世九周年師生書畫聯展會，至今日已屆最後一天展出，周校長之書法與翠竹，觀衆皆贊為不可多得之精作妙品。其子國樞、女文鳳，幼承家學，虎父無犬子，有其母必有其女，一門藝術，堪稱盛事。周氏弟子之作品，亦各擅勝場，各運匠心，原來藝術無國界之分，有慧根者，即能高據首席。此次萬國藝專師生聯展，奇材異能者，不在少數。今屆最後一天展出，愛好藝術人士，宜毋勿交失之。

港大學生會
學苑暫停刊

【本報訊】香港大學學生會刊物「學苑」已遭暫停刊印。該項事件意味港大學生會內各領袖人物之間，意見紛爭已達頂點。

香港大學學生會評議會譴責該刊物總編輯歐文強，並建議他自動辭職。

十一月廿六日歐文強被評議會指摘，認為他發表一些危害學聯文章（按該係有關「羅寧堂」事件）。該會制止「學苑」在十二月四日出版。因該刊物刊載數篇批評評議會措施的文章。

坊協會演粵劇籌欵
座券明起開始預售

【本報訊】港九各區街坊會協進會籌募青少年康樂活動及福利經費公演粵劇，將於本月十二日下午七時，在九龍佐敦道該會劇場，舉行開幕典禮，由港島民政事務副主任許舒主持剪綵。

儀式完畢，隨即鳴鑼，由鳳和鳴劇團伶倡演出名劇全部「辭郎洲」。

該會主席吳錦添，及演戲籌款委員會主任委員黎醒民宣稱：有關蓋搭戲棚工作，及一切籌備工作，現已竣事，定明日開始在劇場預售座券，票價由二元至十二元八角，名譽券則為廿五元。定座電話：K六八〇六一二、K六八〇三七。

咳嗽傷肺!不容忽視!!

安寧止咳松蜜含有多種特配潤喉滋肺化痰成份，主治各種咳嗽：熱咳、乾咳、寒咳及聲啞失音、喉管炎等症，功效神速，美味可口。百年來深受各界人仕愛戴，盛譽歷久不衰。

風行全球·享譽百載
安全可靠·老幼咸宜
STOPS COUGHS FASTEST

吳石俊
中醫診所 專科主理
腦 頭暈痛
耳
鼻
喉
癌

環遊美洲最近回港照常診症：
本人去年多趟美洲游化，故延期回港，殊深抱歉，希為原宥。

哮喘
專醫哮喘
鋪保 愈後 收費

本醫治愈病者甚多，姑僅擇「男」「女」「老」「少」各一人公佈下列：
醫案均是三年前醫愈至今全無復發，足以證明確能根治，信者得救，絕無痛苦。
忠告久咳哮喘諸君

五單保証
限日全愈
如不痊愈
原銀奉回
決不食言
不用敷背
不需戒口
全用丹藥
當面見功

李永達
文東成
林淑珍
梁志豪

提防搶劫

廣告請電七三零七零八 洽接

慈雲山新區青年被刺斃 三青年承認誤殺 判入兒童教導所

【本報訊】一年僅十六歲之青年，前在慈雲山新區遊樂場中看電視之際，突被另一羣青年三人，向之襲擊，當堂被刺重傷，送院不治斃命，事後警方拘獲三青年，控以謀殺罪，此案在高院刑庭審訊至中途，三被告突然改爲承認誤殺案，控方接納，法官乃押候於昨晨宣判，結果法官在看了感化官調查三被告人身世背景報告後，判處三被告俱入兒童教導所，刑期由九個月至三年。

被告等計：㊀黃玉成，十七歲；㊁林榮，十四歲；㊂陳榮，十四歲。同被控於本年八月十九日，在九龍慈雲山新區謀殺男童黃木榮（十六歲）。首被告由黃實地大律師，第二、三被告由羅與張大律師代辯，律政署檢察官王鼎秋主控，案由高院副按察司梁鏡達聆訊，陪審員由五男二女組成。

案情透露：本年八月十九日晚，警方接報，馳往慈雲山第五座三樓梯間，見死者男童倒臥梯次，身受重傷，滿地鮮血，即送院急救，不幸抵院時已因傷重不治斃命，院醫驗出死者身上有被刺傷痕九處，刀割傷痕一處，死因由於其中一處給利器直插入肝部，因而致命，而這些傷口，俱是由三角銼及利刀所刺，估計死者斃命時間，是在案發那晚十一時至午夜十二時之間。就在第五座大廈對開，距離遊樂場卅步遠之熟食小販周立，供述當晚午夜目擊三名青年走過其檔口，向遊樂場向一名正在該處看電視之青年（即死者）襲擊後逃去，周於翌天到警署舉行認人手續，認出首被告即當晚襲擊死者三青年之一。

警方於案發後四小時即黎晨四時，首先在慈雲山第七座大廈將首被告拘獲，並檢獲一對染有O型血漬之球鞋，隨在第四座將次被告拘獲，檢獲染有O型血漬之夏恤等衣服，並由其帶警探到第四座大廈男廁水箱中，搜出一柄三角利銼。而三被告血液俱不屬O型。

醫務處長在防癆運動週表示 肺病患者必能復原 十年來死亡率劇降

【本報訊】本港因患肺結核病而死的人數，已由一九五九年的每十萬人中死亡七十六人，跌至去年的每十萬人中死亡三十六人。這顯示出本港在過去十年來，肺結核病患者的情況已大爲改善。

醫務衞生總監蔡永業醫生，昨晨在防癆運動週記者招待會中，作上述表示。他說：在不久將來，治療肺結核病的方法將會簡化，時間亦將會縮短。

他說：「目前，我們正在將五十萬張卡片分發給各醫生，卡片上印有各政府胸科醫療所之地址，希望每一家庭，皆可獲得一張，卡片上且有簡單文獻，使市民知悉，治療完全免費，而且如患者不中途停止治療，則可保證幾乎一百分之一百可以復原。」

他說：政府、香港防癆及胸科協會、葛量洪療養院、東華三院、其他慈善機構，及自行開業之西醫生，皆聯合一致，支持對抗結核病之運動。

不過，他又指出，現時一切尚未達理想，要普及九龍東部的肺病診所，要到一九七一年底或一九七二初，方能著成。

蔡醫生指出：本港政府多年來，不斷努力地與癆病搏鬥。每年政府用於治療和防癆的經費，爲數逾一千九百萬元，是醫務衞生處每年經費的百分之九。

他說：肺病對本港的威脅，情形已大爲改善。回想本港開埠初期，人口過度集中於惡劣衞生環境之中，污穢堆積，不清潔之食水，結核病、天花及鼠疫流行，造成種種不良因素，且一度成爲流行疫症。當時，並無確定治療方法，因此處理此病，甚難奏效。結果大部份患者，不幸喪生。

約二十年前，一種對治療結核病甚有效之藥物——鏈黴素被發現，令到情形大變。此後，死於結核病者之數字急降。政府胸科診所，工作仍屬煩忙，但每一病者，皆能輕易得到照顧。

他稱，目前主要之工作，乃找尋患有結核病者，而施予有效之治療。故任何人士，尤其是年長者，如患有頑固咳嗽，應接受胸部X光檢查，然後，由醫生推介給……

卡介苗之性質和功用，他指出此疫苗對預防結核病之功效甚大。本港初生嬰孩，百分之九十五接種卡介苗，此乃世界之最高紀錄。基此，本港幼童中，結核病已幾乎絕跡。但接受注射後，並不是絕對不會受肺病威脅，所以兒童入學前，應該作胸部檢查。

醫務衞生總監蔡永業在「防癆運動週」招待會中發表談話。

「防癆運動週」的兩幅宣傳圖片

實施免費小學教育 三院各校開始招生 獲取錄者可申請書簿費津貼

【本報訊】東華三院董事局，日前宣佈該院各小學明年二月起，實施完全免費教育，並將有四千餘名學生獲書簿津貼。社會人士認爲該院率先倡導，實施免費小學教育，使人鼓舞。

現悉：該院港九各小學校已定本月十日開始收一年級至五年級插班生。新生報名日期由十二月十日起至十七日止，並於十二月廿一日（星期一）在原報名學校舉行入學試，報名時不收任何費用。招收簡章及報名表格可向下列各校索取：㊀香港荷李活道第一校，㊁香港筲箕灣保文街第二校，㊂香港大道東第三校，㊃九龍山東街第一校，㊄九龍何文田窩理道第二校，㊅九龍旺角勞資街第三校。

三院所屬各校爲提高教學水準，最近曾委交代與電器貿易有限公司在各課室均裝置擴音及視聽器材，並購置圖書櫃及播映機等，增強教學設備。此外並將由董事局撥款成立歌詠團，增設體育訓練團及劇團，以加強學生課外活動。又此次新生經取錄後，如家境困難者，可向學校當局申請書簿費津貼。

淘大攤位格調高遠 工展期內作盛大酬賓

圖爲淘大工展會攤位裝修接近完成階段之外貌。

[illegible]……本屆淘化大同……工展攤位，它以美學爲重心的設計概念，相信將使中外遊客留下了深刻的印象，這個攤位的特點，是以明快綫條表現氣勢，而以顏色顯示附內和角度變化，由於綫條、顏色的調和，使整個結構更趨於完美和統一，渾然而成，的是大匠手筆。該攤位，本屆除展售醬油、罐頭、綠寶、糖漿……之外，並將推出本屆大酬賓，如新加坡廠以當地特產製成之各類食品罐頭應客，如購物折扣、附送，以及各種優待等等。

麗的十大最佳節目 指定金章牌爲獎品

由本港麗的電視週刊舉辦之麗的十大最佳節目選舉，爲歷年來首次舉行，甚受參加投票者極度擁躍。爲了使本次選舉更受注目，舉辦團體對於獎品選擇，至爲嚴格，由數十品類獎品中，獨取本港最受歡迎之金章牌家庭電器爲其獎品。頭獎之金章牌洗衣機，金章牌洗衣機爲世界家庭電器博覽會以「全自動」及「安全」系統，以壓倒性之銷量獲TMO金章。

由於港人對電器選擇之水平，日益提高，故市上行銷牌子之品質，均屬在國際上具有良好聲譽。基此，大昌貿易行有限公司所代理之金章牌上市經年，俱能在今年香港電器消費……高踞鰲頭。

暖氣巴士開始行走香港仔綫

【本報訊】中華巴士公司的暖氣雙層巴士，前日起正式參加七號路綫服務。該款暖氣巴士，中華巴士公司共購入十四輛，將在今後數週內陸續推出，服務港島市民。

該十四輛暖氣巴士，均用作行駛遠程的路綫，以免開放暖氣時，乘客頻頻上落，致暖氣外溢。

日本人俱樂部婦女會 聖誕節分頭贈送禮品

【本報訊】香港日本人俱樂部婦女會會員，將於下列時間分訪保良局，油水灣道安老院及香港仔安老院致送聖誕禮物並預祝老幼聖誕及新年快樂。

㊀第一隊于十二月十日上午十時半，由名譽會長岡田總領事夫人偕同新田夫人，村尾夫人，輕部夫人訪問香港仔安老院致送糖菓及現金港幣一千元。

㊁第二隊于是日下午四時半由婦女會會長細坂夫人，田付夫人，西宮佩夫人，八馬夫人訪問保良局致送現金港幣二千元。

㊂第三隊亦于是日上午十時半由伊藤夫人，三品夫人，上山夫人訪問九龍油水灣道安老院致送糖菓及現金港幣一千元。

永勝街三樓宇 被宣佈爲危樓

【本報訊】建築事務監督昨日宣佈：港島永勝街十四、二十四、及二十六號爲危樓。據申請封閉樓宇命令之通告，已於昨日上午十時在有關樓宇貼出，申請封閉案則定於明年一月四日上午九時半，在維多利亞地方法院聆訊。

筲箕灣兩航線 港府招商經營

【本報訊】政府正在招商承投經營兩條渡海小輪航綫之專利權。該兩條航綫中，有一條係來往筲箕灣、茶果嶺、及觀塘；另一條係來往筲箕灣與三家村。有關招商承投之佈告，已在上星期五出版之憲報刊登。

投標表格可向交通處索取，投標者必須在其投標中說明下列各點：㊀彼等準備繳納專利税之數目，此項數目必須爲純利百分之廿五以上；㊁彼等準備每月繳交乘客若干；㊂對於乘客上落輪船，彼等將準備在筲箕灣作出如何之安排；㊃該綫將使用之船隻之大小；及㊄彼等將準備開始經營該綫小輪之日期，惟最遲不得在一九七一年七月一日之後。

交通處發言人稱：由現時持牌人所裝載之乘客數目，在過去五年內逐步上升，如依現時之速率繼續增加，至一九七五年時，觀塘綫小輪所載之乘客數目，會達到五百萬，而三家村綫小輪所載之乘客數目，則會達到三百萬左右。

該發言人又說：政府將要求投得筲箕灣、茶果嶺及觀塘綫者，使用能載頭、二等客逾五百人之船隻，以容納該綫所增加之乘客數目。爲使投得者易於獲得資金及供應足夠之服務起見，政府將給與一個爲期十年而可能續期五年之牌照。

在筲箕灣、茶果嶺與觀塘綫使用設有頭、二等之小輪後，頭等乘客將收費兩毫，二等乘客則收費一毫，而現時該綫則一律收費兩毫。故在新輪開始使用後，如乘搭二等，則祇須繳費一毫。

來往筲箕灣與三家村之航綫，在基本上將保持不變，仍用不分等級之船隻行走，而船費仍爲成人兩毫，小童一毫。

過去及將來乘客數目

該發言人又將由一九六五年四月起至一九七〇年三月止之實際乘客數目，及由一九七〇年四月起至一九七五年三月之預料乘客數目分列如下：

年份	筲箕灣、茶果嶺、觀塘綫	筲箕灣、三家村綫
一九六五至六六	一·九〇三·九一六	一·七三七·二〇五
一九六六至六七	二·〇三〇·三一三	一·七二六·〇八八
一九六七至六八	二·二三二·四九〇	一·六八〇·三六九
一九六八至六九	二·七九八·九二六	一·八六九·七〇六
一九六九至七〇	三·三三二·九八八	二·二九三·三一五
一九七〇至七一	三·七八三·一二〇	二·五八一·五四八
一九七一至七二	三·九九九·九六三	二·五一五·三〇八
一九七二至七三	四·三六八·六二一	二·六六〇·九五六
一九七三至七四	四·七四〇·二七九	二·八〇六·六〇四
一九七四至七五	五·一一〇·九三七	二·九五二·二五二

公益金已逾百六萬 英美煙慨捐十萬元

莫應基個人捐二萬，大昌洋行、香港大酒店各一萬。

六百四十萬元港幣是個龐大的數額，但這正是「香港公益金」刻下竭力向市民呼籲大力樂助的目標。

讀者或許要問，你有沒有搞錯？公益金是每年籌募八百萬港元的呀。是的，公益金是要籌款八百萬元，但自今年開始籌款起的過去數週來，市民紛紛響應捐助，自本月一日止，公益金所獲善款已達一百六十一萬六千七百八十元七角三分，那即是說，還欠六百四十萬左右才能達到目標。

顯然地，距目標的途程還遙遠，即是說還需要市民的大力支持，以前曾說過，本港四佰萬人口中，除去需要援助的一百萬左右居民，餘下三百萬人口，祇要每人捐兩塊錢，就有六百萬了。希望仍未捐款的市民，盡本身的一份天職，捐助十元八塊，以至兩元、一元，正是多多益善，少少無拘。

七〇年就將要結束了，各市民在歡渡聖誕及元旦時，可不要忘記那一羣等待救濟的貧弱老幼，祇要他們知道有很多人表示關懷，援助他們，才能更有信心地迎接新的一年。

自十一月廿四日至十二月數日間之內捐款公益金的有莫應基二萬元、陳普芬三千元、培正同學會二千五百元。

英美烟草（香港）有限公司慨捐十萬元，這筆巨額確使公益金工作人員興奮。此外，大昌洋行一萬元及香港上海大酒店有限公司一萬元。

防癌會獲撥款三十七萬五千

香港防癌會乃香港公益金會員福利機構之一，下年度獲撥款三十七萬五千元。該會致力促進防癌工作，包括主辦及協辦各類防癌活動，並給予癌症病人種種援助，與建與維持醫院及治療中心，包括南朗醫院在內。

圖爲香港防癌會男病房

心光盲人院，乃香港公益金會員福利機構之一，下年度獲撥款五萬五千元，其院址在港島薄扶林，內設宿舍及學校，供一百四十名盲童住宿學習，圖爲盲童學習打算盤。

聖心商科學生捐款

聖心學校商科上、下午班共十六班同學，由校方收公益金倡公佈後，自行發起捐款運動，共得善款一千零一十元。昨日由同學代表鄭美玲、黃凝芸及李麗儀至公益金辦事處交執行委員史丹頓接收。照片由左至右：史丹頓、鄭美玲、黃凝芸、李麗儀。

兒童時裝義演 定十二日舉行

「媽媽時裝公司」爲公益金籌款而舉辦的「兒童時裝表演」，已獲多間機構贊助熱誠獎券獎品，計頭獎禮券二百元，由KNIT CENTER捐助；二獎禮券一百元，三獎禮券五十元，均由IN LOOK FASHIONS LTD.捐助，另安慰獎五名，由TRICOT PRODUCTS LTD.捐助。

兒童時裝表演定本月十二日舉行，節目由下午四時卅分開始，多彩多姿，首先由倫敦芭蕾舞學校表演芭蕾舞，該校校長爲珍金寶夫人，接着是半小時的時裝表演，隨由周夫人主持獎券抽獎。

倫敦芭蕾舞學校表演一幕土風舞後，即舉行公益金捐款儀式。捐款包括門券及獎券全部收入。

是晚慈善獎券現已發售，地點有：㊀告羅士打行芝柏裝飾公司；㊁威靈頓街四十二號IN LOOK FASHIONS LTD.；㊂東英大廈三〇一室KNIT CENTER。

心光盲人院 爲盲人造福

不管是先天或後天的失明人，他們悲慘生活是普通人所難想像到的，但更有不幸的是，有些盲者生長在貧窮的家庭裏，盲人所急需的特別訓練無法得到，因爲特別訓練的費用昂貴，另外很多特殊設施，如凸字書本，專爲盲人而設各種器材等，不是普通家庭所能負擔。

心光盲人院就是對這羣不幸的失明者工作。該院在港島薄扶林道設有宿舍及學校，每年自公益金取得款項五萬五千元，作爲供養一百四十名盲童住宿學習費用之一部份。這批盲童年約四歲至十八歲之間。同時心光盲人院又收容盲目老婦卅名。

讀者文摘職員捐公益金

讀者文摘職員捐款

讀者文摘四個辦事處職員，發動捐款公益金，情況熱烈，共得款項五千一百零七元。該機構常務董事盧維及夫人，更表現其服務精神，携同公益金捐箱，分別前往恒昌大廈三樓、二十樓，銅鑼灣及北角四個辦事處，協同各部門職員收集捐欵信封。全部集齊後，並親送告羅士打行公益金寫字樓。

鼎力支持 萬分多謝

香港公益金茲將善長芳名，以羅兵咸會計師收條日期爲次序，刊錄如下，以昭徵信。至於各善長在捐欵時，如祇用英文，則祇在英文南華早報、英文虎報、德臣西報、英文星報刊出，如祇用中文，則在星島日報、華僑日報、工商日報刊出。如中英文並用者，則在上列各中英文報星期二或星期五刊出。如有錯漏，以收據存底爲憑。

一九七零/七一年籌募目標	$8,000,000
至十二月一日止已收總額	1,616,780,73

鴻澤塑膠廠全體工友五千六百叁九元四角，如下是各職員姓名：林國棟、周美玉、馮超、甄松、吳新、朱由達、王宗祥、丘炳輝、一鳴、程榮、鍾興、李倩茹、曾迪中、黃潔濟、尹隆琛、唐任芳、楊秀蓮……

[illegible]

麥華妹十元、陳勝圖十元、凡才五元、冼鑑泉十元、李宅十元、孙煥强五元、梁世燦十元、肖鼎華五元、梁緒鑾二十元、張望二十元、林之淡三十元、港星塑膠製品廠有限公司職員一百元、楊冠英六十元、英美烟草（香港）有限公司十萬元、建築五金塑膠廠有限公司一千三百一十五元、柯文宗十五元、李華一百五十元、陳宏源二十元、黎宅六元、歐永沛十元、余紹五元、林漢二百元、大興五金一百元、曾菊秀女士十元、吳仲元二十元、李平生二十元

祥興紡織有限公司一千元、趙士修五百元、吳灃光、郭少明二十元、鴻澤中學暢世同學會二十元、關二宅（關家）一百元、王衛仁會計師一百元、鄭志強先生夫人二百元、謝順齋四十元、馬泰如一百元、謝寶明二十元、葉榮蘭二百元、大益玩具公司三百元、劉福蓉一百元、開利有限公司二千五百元、美商北極公司二千五百元、恒昌洋行二千元、陳普芬三千元、陳德楣十元、鍾賜昌十元、歐光華十元、庚焯輝一百元、鄧珠五百元、楊有順五十元、美迅輪船（遠東）有限公司五百元、李錦輝一百元、志昌五金行一千元、衞國民十元、葉迪芳女士三十元、東方舞蹈有限公司黃球二百元、楊榮潤一百元、莫應基二萬元、許培生醫生二百元、新興行船務有限公司五百元、駱紹強二百元、林祖宜五百元、李志強十元、駱偕如五百元、東道有限公司—黃、鄧五百元、陳功五百元、伍添祥十元、李廷俊十元、何永耀十元

[illegible]

公益金演義

在機場出境大堂裏，有兩個紅色醒目的公益金捐箱，它容納上千百遊客及出境人士的善意和情懷。每天，許多出境人士經過這個捐箱時，總不免爲之駐足，投下捐欵。箱內貨幣包括港幣、美金、日元及其他，種類繁多，由此可以想像到捐欵者包括了各種國籍人士。十一月十一日開箱，兩個月共收得捐款港幣一千六百二十一元二角七分。

這筆捐款中，不獨貨幣種類繁多，形式也不一而定，有紙幣、銀仙、銅板，甚至是支票，這個不打緊，費神的倒是滙豐和恒生的職員，在兩間銀行是代公益金收受善款，職員們把這彙集的捐款搬運銀行後，除了細心點核外，還得把外幣按比率兌換港幣，把支票過戶等，雖是繁複得可以，但倒使幾位核點仁兄爲之忙個好一陣呢。幸而這是爲了公益金的，就算再忙些，一份爲善樂的心情也足夠感消了。正是：

慷慨爲公益　捐輸無畛域
行善多樂趣　出錢又出力

盡市民天職 捐香港公益

刀馬旦馬驪珠女兒
胡錦紫得起紅得快

本報駐台記者司馬芬

近兩年國內影壇新人輩出，但竄紅最快，風頭最健的要算胡錦。

胡錦之會比別的新星出風頭，那是因爲她不僅拍電影，而且還演電視劇，以及唱平劇，扮踏電影、電視、平劇三棲，幹一行，像一行，確實使人刮目相看。

此姐最初是演電視劇，製片家看她在電視上，演得頗好，遂聘她拍電影，因此近兩年來，她一直是忙於電影電視，很少有空閒的。

一度她曾被李翰祥的國聯公司羅致，聘爲基本演員，唯在國聯僅拍了一部「四季花開」就提前結束了合約，原因她加入國聯時，這家公司黃金時代早已過去，而臨結束階段。

離開國聯，她未再加盟任何公司，是純粹的自由演員，因此已有名氣，製片家都要她時，都會自動找她。

近兩年，她大概拍過六七部影片，「多拍多進步」，演技也進步不少，導過她戲的導演，都讚她很會做戲了！

至於平劇，她並不是科班出身，而是向母親學的，她的母親，就是國內極有名氣的刀馬旦馬驪珠。

因爲從小生長在戲劇家庭，耳濡目染，加上母親全力傳授，她當然也會哼哼唱唱了！

此姐的平劇，唱得很不錯，能演青衣、花旦、反串小生，曾在台灣的電視上，表演過好幾次，頗博國內外好評。

不過如問到她究竟比較喜歡那一行時，她說還是比較喜歡拍電影。她與白蘭、岳陽、秦虹，將光超合演的「太太回娘家」，四日起已在台北市上映，由於此片製作水準極佳，賣座也頗爲轟動。

胡錦雖然演慣電影，對上映更加關心。她不但關心台北的映出，更關切香港的票房。她曾以開玩笑的口吻對此片導演宋存壽說：如果需要演員赴港隨片登台，她願打折扣參加，可惜事先無隨片登台計劃，否則就導演樂予聘她來港跑一趟的。

最近她天天看內銷的香港報，注意報上對「太」片的反應，有時並將文字剪下來，留作參考。

在「太太回娘家」，此姐演出確實不凡，她是扮演男主角岳陽的表妹，戲益很重，表演非常自然，導演戴影齡說：她真是多才多藝，非常有前途。

在電影方面，胡錦是很得意的，目前已有好幾家電影公司在找她拍片，戴影齡導演準備中的「瘋狐新娘」（甄珍飾女角），也決定請她扮演一個重要角色。

沒電影拍時她就演電視劇，有時也唱平劇，藝術生涯多采多姿，頗爲得意。（十二月二日寄）

最年青的導演 史超域赫曼

當兩位製片家，艾榮祖高拉和羅拔柴多夫，率隊到美國加州北部的鄉村地區，開拍獲奬本屆康城電影節特奬的「烈火羣潮」一片的時候，當地有一位主婦拖着小女兒，指着隊中一個年青人，叫她一聲嫁皮士。這位「嫁皮士」正是本片的導演，二十八歲的史超域赫曼，他的大名在電視界，早已無人不曉，曾經獲得康城威尼斯電影節及其他方面的奬狀，他覺得世界似乎有些要設法加以解救，本片是他積累發光滿經驗而拍攝的第一部大銀幕電影，果然一鳴驚人，使他搖身一變成爲好萊塢最年青的大導演。

史超域的主要目的，是設法創造了解。本片根據轟動一時，大學生占士古爾名著「揭發報告書」改編，他處理的手法，使側重描寫一個被捲入社會爭執漩渦的青年，這個青年對社會上的不公平，和與處理不來的異性同樣關懷，和大部份大學生的個性相似，史超域希望觀衆可以由本片學到一點乖，能夠見微知著。

本片的男主角，影壇新秀保路斯大衞孫，和女主角「獨眼龍與檢察四虎」的金德琵，都是青年的人物，甚至編劇的荷瑞球茲也是年僅三十歲的年青人，他們和史超域合作得十分和諧，使本片拍得十分順利。史超域的妻子，是他童年時代的戀人茱迪，夫妻十分恩愛，已經生下兩個女兒，拍片時形影不離，他的小女兒茱莉，雖然祇得三歲，可是她拍電視片所獲得報酬，都已經足夠將來肄業大學之用呢。

李行甄珍王戎 八日抵港訪問

台灣著名大導演李行，定於本月八日（星期二）由台北乘機抵港，同行者還有女星甄珍和男星王戎，他們此行的目的，主要是加強大衆公司的新片「母與女」的宣傳。他們留港期間，將在本港兩大電視台接受訪問。李行和甄珍乃舊識重來，王戎訪港則屬首次。

「母與女」是一部耗資千萬元台幣拍攝的家庭倫理片，甄珍、李湘、柯俊雄、王戎、張美瑤及歐威等主演，李行導演。

榮堅控喬莊違約 地院判喬莊勝訴

「八步追魂」從銀幕追到上法庭，製片公司老闆榮志堅，控訴該片的導演兼男主角喬莊，在維多利亞地方法院打錢債官司，喬莊延楊振文律師代表辯護，反對原訴方面所指。楊錦樑法官聆聽全部證供後，昨裁定原訴人榮堅影片公司敗訴。

本案原訴人爲榮堅影片公司，被訴人爲電影導演兼演員喬莊。原訴人指被訴人違反合約，要求法庭下令被訴人交還拍攝一套電影的按金二千五百元，劇本費三千元，服裝設計費一千元另雜費二百元。合共六千七百元。

米高德格拉斯 影壇最有前途的新人

影壇新血米高德格拉斯，初上銀幕，演「英雄萬歲」，使觀衆人，便得讚賞，被譽爲最有前途和具有性格的小生。他是巨星柯德格拉斯之子，諺云「虎父無犬子」，信焉。圖爲米高「英雄萬歲」中以事作爲門牛的對象，這一幕緊張精采兼而有之。

妙人春夢寫父子情 安東尼昆最值讚賞

·魯樹·

「**」安東尼昆的戲，一般來說是頗獲觀衆信任的，他近期幾部作品都還不錯，包括這部「妙人春夢」在內。

或許是他的外型本來就像是個豁達的人，因此，由他來飾演那些似傻非傻，有股牛皮氣的小人物，總可說是最適當的人選，在這部「妙人春夢」裏，他依然是扮這類角色——一個粗獷的畜牧人。

除了安東尼昆惹人喜好外，本片的劇情也相當不錯，雖然，它所描寫的父子之情，尚比不上「愛的世界」那對父子那末動人，但也能惹起觀衆的共鳴，編導並不着跡地刻劃安東尼昆愛子心切，祇是輕描淡寫地描述他倆日常生活的片斷，諸如他陪同幼子玩耍，抱着他餵吃蛋糕等，到了後來安東尼昆用盡八寶，把兒子帶返祖國，但也挽救不了他的性命，到了這時候，前後呼應，感情豐富的觀衆不期然會覺得鼻酸的。

本片劇情發展平易流暢，編導並不特意賣弄花巧，除了描述安東尼昆與垂病兒子間的親情外，祇刻劃安東尼昆性格的剛愎，他的倔強，不相信文明醫生，睹幾用苦干命，就是他與情婦間的一段戀情，也祇不過是小插曲而已，雖有纏綿鏡頭，也僅是點到即止，沒有添設挑逗色情。英格史提分絲演安東尼昆的情婦，相當自然，戲雖少，但予觀衆深刻印象，使人爲她於英年之際而自殺身亡感到惋惜。

這部戲可說全是安東尼昆個人的戲，喜歡他的觀衆，不妨一看。

幕前閒話

*	不必看
**	可以看
***	值得看
****	很好看
*****	極好看

不可不知

「浪子挑情」中的安娜慕芙與眞尼馬察

浪子挑情 極富挑逗

「浪子挑情」是歐洲公司繼「雅賊人」、「攤花手」、「桃色響尾蛇」及「中國怪客」之後，又一部香艷奇情的影片，此片由法國艷星安娜慕芙及新進小生尼馬察合演，故事是描寫一位富孀富裕，並且以賢妻良母名於友儕間的婦人，因與丈夫小別，抵不過浪子的諸般挑逗，終而貞操不保，鑄出了連串荒唐事。

這是一部非常具有挑逗性的影片，扮演浪子的尼馬察，是極具現代男性美的小生，他在片中扮演的角色，對女性確有無可抗拒的魅力，他是個英俊的少年，是個有高尚嗜好的玩家，是個手段高超的花花公子，也是個揮霍得好的壞蛋，他要那些女子向他獻身，要她們的丈夫向他獻鈔票，他就是過着如此多采多姿的色慾放縱的生活。

影片中安娜慕芙與尼馬察，有多場造愛鏡頭，這些戲場在編導高明的手法擺佈下，不但玲瓏浮凸，映入眼簾而且頗富藝術意味，叫人看上去一點兒不覺其粗鄙，這是一部揭秘性的香艷奇情影片。

密鑼緊鼓

如無九命，才是怪貓

即將上映的一部粵語片，名爲「九命怪貓」。語曰：「貓有九命」。如無「九命」，才是「怪貓」呢。

暖氣巴士，火加上油

昨日天氣很暖，氣溫達二十三度。港島第一部裝有暖氣的新巴士，開始行走香港路線。這不是「雪中送炭」，而是「火上加油」。

難抵受難相信的接吻

奧瑪哈一雙青年男女，以接吻達廿七小時又十四分鐘，創下接吻最長的世界紀錄。

這是令人難以抵受的接吻，也令人難以相信的接吻，難道祇要接吻，就不吃飯、不飲水、不睏覺嗎？

今日電影提要

利舞台	世界盃爭霸戰	（西）	***
東城	英雄萬歲	（西）	（未評）
皇后	妙人春夢	（西）	**
新華	桃色假期	（西）	*
麗聲	鐵金剛大戰金手指	（西）	（重映）
凱聲	鐵血將軍巴頓	（西）	**
樂聲	太太回娘家	（國）	***
京都	浪子挑情	（西）	（未評）
總統	金枝玉葉	（西）	（重映）
紐約	烈火羣潮	（西）	**
娛樂	龍虎門	（國）	***
新都	小姐不在家	（國）	**
[illegible]都	風流表哥俏表妹	（國）	（未評）

日記者筆下的徐增宏

·星星·

在「獨臂刀大戰盲俠」開拍，中日兩國影人愉快地合作之際，忽然傳出消息，說王羽祇是勝新受僱的中國明星，徐增宏祇是得個角色，果「獨」片非中日合作攝拍，這未嘗沒有派徐增宏赴日的必要，盲俠也不會聘請這麼一位名導演來，做不非的大導演去做一個打雜的角色；再說，徐增宏人謙然和藹，對於有害生做事，當時宣佈脫離邵氏，正是受不了香港內部複雜的閒氣，他怎麼又會甘願遠赴日本去做一份雜工？

最近，日本方面對於「獨」片的報導頗多，那些報導總是環繞着「中日電影界首次攜手合作」的主題做文章。至此，謠言不攻自破。

日本記者對於徐增宏這位中國導演，字裏行間表現得非常敬慕，深讚他和安田公義聯合執導時的平度；安田和徐增宏站在攝影機旁，互相禮讓。其中有一則很精采的描寫：「這位中國導演雖然不能用日語表達意思，但是他卻有一份用表情和動作去表達語言的天才。祇見他做了一個一躍的動作，而上做了個決憤，隨手而就白了眼睛照着做了。然後，他把手一揮，和安田點了點頭，示意請安田叫「開麥拉」，但是安田卻打了個中國式的手勢，兩人你推我讓，最後還是由徐增宏叫開鏡……。」

星小樓

基多士度化龐馬主演 色情男女百怪圖

基多士化龐馬爲一舞台劇名演員，他是莎士比亞劇的熱愛者，也是經常以演莎劇聞名的名演員。在英國的舞台上，演過莎士比亞的「李爾第五」、「凱撒大帝」等劇，頗受戲劇界人士的好評。年前曾替崔士演過「仙樂飄飄處處聞」，他在片中主演的男角，該片在港收入，打破了票房的賣座紀錄。在電影中，除了這部享譽名片外，還有「雙重間諜戰」、「通緝令」等。他在倫比亞新片「色情男女百怪圖」中，是飾演一個花花公子，是典型的貴族人物。而「色情男女」的女主角蘇珊娜亞，她也是舞台劇的名演員，也參演好萊塢拍過不少電影，而著名的有「漫天風雨待黎明」，該片在港放映，也是極爲賣座的。開「色情男女百怪圖」一片，即將在港九聯映。

「色情男女百怪圖」中的百怪，美女胸袒露背，迷誘了貴族伯爵們。

女星私記

李一婷將返台

·是日也·

李一婷跑來找我，她告知，本來計劃拍的那套所謂新潮片，現在決定放棄了。

她說：「各方都說不應該拍這類片，我反省自問，也的確不應該拍，因此便放棄。」

聽了她說，我爲她慶幸，並不是我自己說清高，稍爲有一點良知者，都不肯拍這些戲，我們並不是要拍這類戲才可以生活，又何必要拍這些對己無益，對人有害的片？

李一婷說：「不拍這類戲，但我是會開拍另一種題材的片，祇是，目前沒有理想的劇本，希望認識的人多，希望你能夠找人爲我寫一個劇本。」

現在搞電影，困難不少，尤其獨立製片，困難重重，海外市場淡，各方面反映欠佳，最近台灣市場更欠理想，一位剛由台灣回來的朋友告知，最近有兩套片，在台北首映，才收六萬多一點台幣，結算起來，僅是一萬元港幣左右，如此情形，製片家們搖頭大歎。

我將所知情況對李一婷說，勸她短期內不要開戲，否則，吃力不討好外，還會損失錢財。

李一婷計劃返台灣一次，看看環境如何。我也贊成她這樣做。

白佩

客似雲來的妙法

宣傳計劃可以促進業務，黃頁分類廣告的宗旨就是將
貴寶號及所經營的行業，以最經濟的辦法，告知家家戶戶．
而且據統計，香港人每日打七百萬個電話，
其中以電話作商業上聯絡的，爲數不少．所以，利用電話以
促進業務，實在是最方便，最實惠，最有效的辦法．
由於電話簿自一九七一年十月起，將分香港區及
九龍／新界區刊印，每區更有中英文各一冊．九龍／新界電話簿
將於一九七一年十月出版，而
香港區則於一九七二年三月面世．
所以黃頁分類使貴寶號有更多機會
與本港數百萬市民接觸；
換而言之，將貴寶號刊登於黃頁分類，
自然會客似雲來，業務大增．

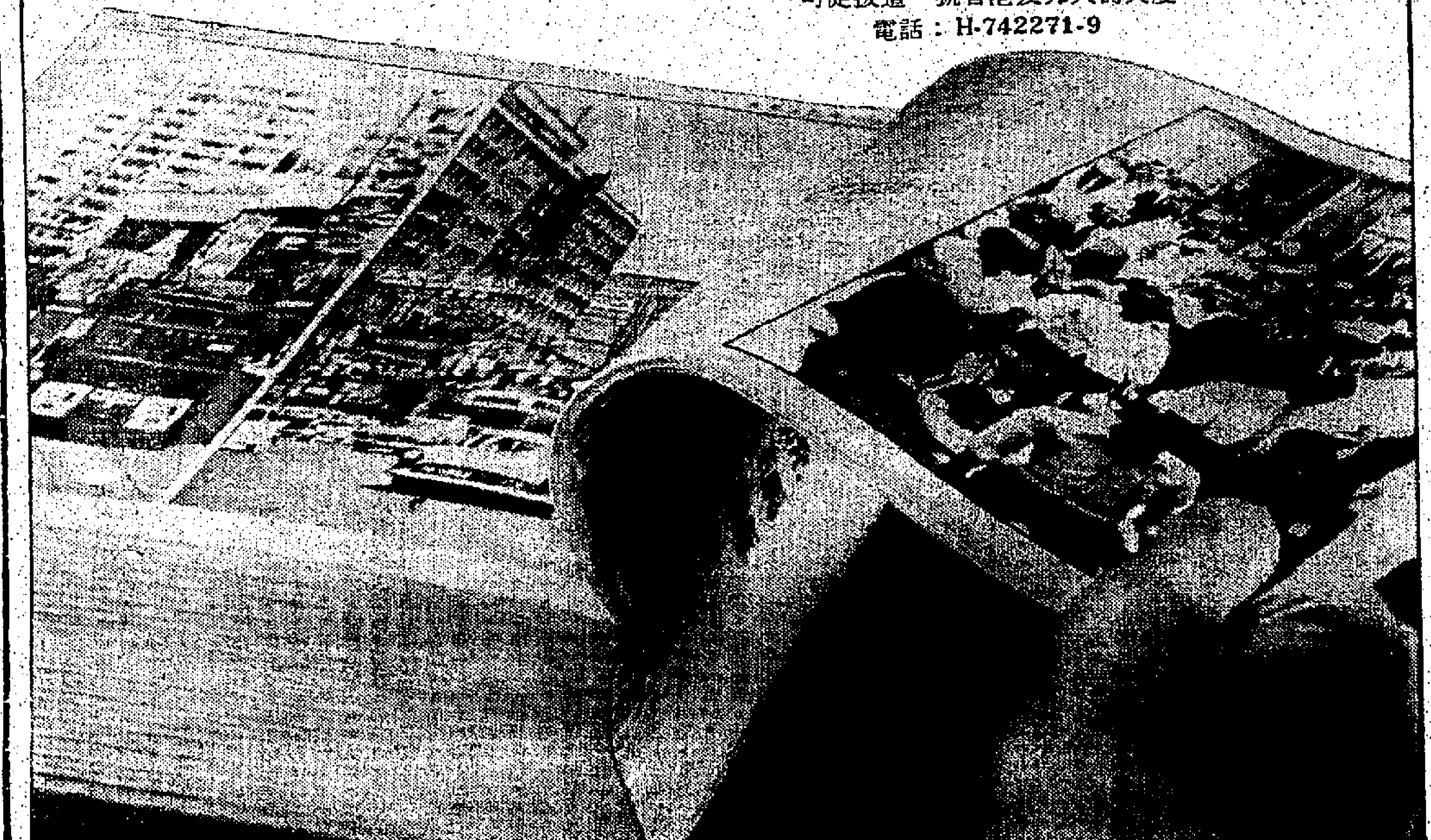
「黃頁」分類
查閱便捷

黃頁分類促進商業聯絡

刊登黃頁分類廣告，請電

通用電話簿公司

司徒拔道一號香港友邦人壽大廈
電話：H-742271-9

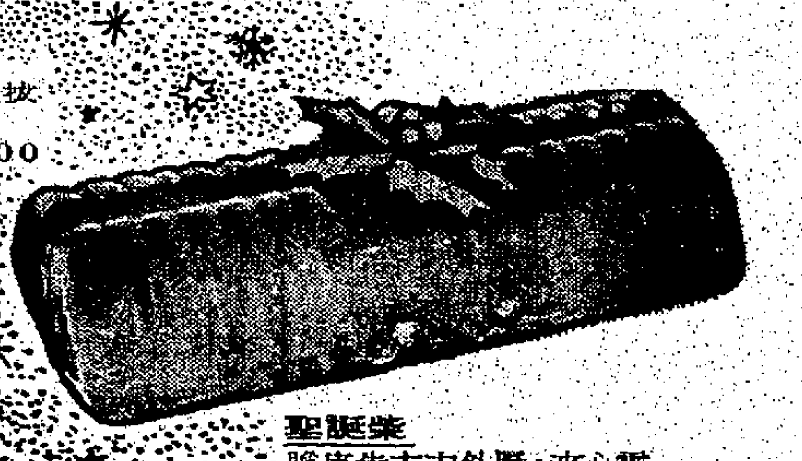


歡度佳節

牛奶公司
出品

今年聖誕佳節，牛奶公司又爲各位貢獻各款新奇雪糕及蛋酒以供各位歡渡聖誕。現閣下只需將下列表格填上您所喜愛之種類，敝公司便有專人送到府上。
歡迎電話訂購，請撥H777261（訂購雪糕每次由港幣四元五角起）

聖誕布甸
香甜滑口，含有菓子及拔蘭地酒香味。
可供六位——每只$7.00



聖誕柴
脆皮朱古力外層，夾心雪糕。——每只$5.00

雪人
款式新奇是家庭共享及款待親友之聖誕佳品。
可供五位——每只$5.00

聖誕樹
聖誕樹型，脆皮糖面，薄荷雪糕夾心。
可供一位——每只$1.00

蛋酒 每一美國夸脫庄——$3.00

香港薄扶林大劍道 牛奶產品營業部

請於一九七〇年＿＿月＿＿日送 聖誕布甸＿＿＿＿只
聖誕樹＿＿＿＿只 雪人＿＿＿＿只
聖誕柴＿＿＿＿只 蛋酒＿＿＿＿夸脫
姓名：＿＿＿＿ 記帳戶號碼：＿＿＿＿ 或貨到收銀＿＿＿＿
地址：＿＿＿＿＿＿＿＿

（請提前三天預訂雪糕）

475

第六屆亞運明日揭幕
泰皇今晨將聖火點燃
紀政昨續練習四十分鐘

【中央社記者楊楚光曼谷七日電】第六屆亞運籌備委員會說，泰皇蒲美蓬陛下，將于八日上午九時卅分，在曼谷他的皇宮中，主持一項儀式簡單而隆重的亞運會聖火點燃典禮。

聖火將由亞運籌備委員負責人，遞交國際奧林匹克運動委員會主席布倫達治，及參加第六屆亞運各國代表團團長，將應邀參加泰皇主持的亞運聖火點燃典禮。

本月九日下午第六屆亞運開幕時，聖火將由泰國各體育團體代表，共同傳遞到國家運動場，並由泰國前自由車名將乃比拉，作最後的傳遞人，象徵着自由，光輝的聖火，點燃于國家運動場的聖火台上。

第六屆亞運聖火，一直燃燒到廿日運動會閉幕時才熄滅。據供給燃料的石油公司說，點燃聖火十二天，共計要耗費煤氣十四萬四千銖（合新台幣廿八萬八千元）。

【曼谷七日中央社專電】亞運揭幕日的入場券，非常搶手，佔一萬三千個座位的一百銖（合美金五元），五十銖（合美金二元半）門票，經已銷去過半，佔四千五百個座位的廿五銖（合美金一元二毛半），現祇剩一百張，佔四千個座位的二百銖（合美金十元）門票，現尚餘四百張。會預料星期二日，可全部售清。

【曼谷七日中央社專電】紀政今天在她住宿的亞運選手村酒店中，靜靜地作了四十分鐘的練習。她在舖滿地氈的走廊上，這位名田徑女將，先跑了十分鐘，接着作體操十分鐘，活動了肌肉和關節，其他的時間是練習跑步。跑得滿身大汗的紀政小姐，還以中國代表團紀念章，贈送給酒店的服務生，和他們拉交情，因為這些服務生有權可以干涉她的練習。紀政說，在地氈上跑步練習，實在舒服。

體育

金禧盃消防怡和重賽
定廿三日重賽
聯賽秩序重新排定賽期

【本報訊】香港足球總會聯賽委員會，昨午在會議室召開會議，商討有關金禧盃準決賽消防對怡和重賽一事，結果決定消怡重賽，排在十二月二十三日上演，決賽則排在一九七一年一月六日及十三日。部份聯賽，將因是次金禧盃重賽而予以調整。出席昨天會議的有：周流揚，鮑得利，仲健主，麥士頓，謝萬祥，秘書陳兆熾，怡和代表哈地以及消防代表張文等。

由于消防與怡和在金禧盃兩仗的入球相同，所以需要再賽，依例需在兩週內再行比賽。但因山度士訪港關係，所以將賽期押至十二月二十三日，以下是重新排定的賽期：

十二月十八日：愉園對消防。十九日：陸軍對警察。二十日：怡和對元朗，港會對九巴，流浪對電話。二十一日：東方對東升。二十二日：南華對星島。二十三日：金禧盃準決賽，消防對怡和（夜波）。二十四日至一月五日：紀念盃賽。

倘消防在金禧盃準決賽獲勝，則採用以下賽程：一月六日：消防對星島（金禧盃決賽首仗，夜波）。八日：電話對怡和。九日：東升對愉園，警察對流浪。十日：消防對南華，星島對港會，九巴對陸軍。十二日：元朗對東方。十三日：消防對星島（金禧盃決賽次仗，夜波）。

倘怡和在金禧盃準決賽獲勝，則採用以下賽程：一月六日：怡和對星島（金禧盃決賽首仗，夜波）。九日：東升對愉園，流浪對警察，怡和對電話。十日：消防對南華，星島對港會，九巴對陸軍。十二日：元朗對東方。十三日：星島對怡和（金禧盃決賽次仗，夜波）。十五日：南華對東升。十六日：消防對港會，流浪對陸軍。十七日：愉園對元朗，東方對電話。十八日：怡和對警察。十九日：星島對九巴。二十一日：元朗對南華。二十二日：陸軍對怡和。

・紀政出席招待會・中華民國駐泰國大使沈昌煥夫婦，於五日下午在大使館舉行酒會，招待我亞運代表團，圖由右起：徐亨、紀政、邵夢蘭、沈昌煥大使、楊森團長。（中央社稿）

亞運籃球賽已抽籤
中國與泰印 大馬列同組

【曼谷七日路透社電】十二個參加亞運會籃球項目的國家，于今天抽籤分為三組，茲分列如后：

A組：以色列、日本、南越、星加坡。

B組：泰國、中華民國、印度、大馬。

C組：南韓、菲律賓、伊朗、香港。

中華民國將在十二月十日遭遇印度，香港則出戰菲律賓。十二月十一日，中華民國對大馬，香港對南韓。十二月十二日，伊朗對香港，中華民國對泰國。

迎戰巴西隊球員 昨操練氣力
傳球員要求增車費 但足總未收到來信

【本報訊】迎戰巴西山度士足球隊的香港代表隊，及聯賽選手球員，昨日在政府大球場集訓，由教練蔡德興指導，操練科目以加強氣力速度為主，自下午四時三刻開始，歷時句餘鐘。

參加昨天集訓者，除流浪的黃德、蔡德、陳奇、鄭偉昌、郭家明、黃煥強因流浪練兵，消防張子慧因事沒有到場，黃文偉受傷報到後沒有參加操練外，其餘均依時抵達，操練至為認真。

足球總會主席廖烈武，香港代表隊領隊謝萬祥，昨日均有到場參觀集訓，但因為時間關係，未有對球員講話。至於另一位教練陳輝洪，因前日在元朗一場比賽中，膝部受傷缺席。明天繼續作第二次集訓。

關於外傳入選出戰山度士足球隊的港隊球員，要求足總增加待遇，並向足總遞交一封聯名信件，以及簽字兩件問題，在集訓中固然沒有此事，足總秘書亦謂到昨天止，仍未收到此類信件。

聯賽今演特別場
星島對抗愉園
三時半開球花墟場上演

【本報訊】甲組足球聯賽今演一場，由星島對愉園，在九龍花墟球場上演，下午三時半開賽，預備組于下午一時四十分交鋒，門券一律收二元四角。

星島與愉園實力上有點小距離，星島人腳近較愉園為平均，且近況奇勇，如無意外，今仗應可順利獲得兩分。愉園久無賽事，近況如何，今仗面臨考驗。

星島在聯賽成績，未符理想，在已戰七場中，三勝、三和、一負，共獲九分，在聯賽積分表上，已失五分，列第三位。最近在金禧盃複賽第二仗，以兩球淘汰東昇，獲得決賽權，近況甚佳，該仗有很好表現，今仗如能保持水準，勝望甚高。

愉園則已賽六仗，兩勝，一和，三負，已失七分，共獲五分，戰績平平。愉園今屆有梁錦洪、張錦輝、馬興強等加盟，人腳本來不弱，但卻無若何較佳表現，在六仗失十一球之多，演出令人失望。

愉園與星島今屆第二次交鋒，方在金禧盃複賽首次相逢，星島以四比一絕大優勢，打垮愉園晉級。今日再度相逢，愉園久未演出，球員久疏戰陣，今仗能否一挽頹勢成疑問。同時，星島後防穩健，如果演出水準時，愉園便難有滲入機會。不過，花墟場地較狹，有利於密集防守，愉園更擁有特殊觀察，星島如不提高警惕，便有陰溝翻船之虞。

魚蛋店老闆 贈紀政魚蛋

【曼谷七日中央社專電】一位住在阿武里府的華僑，七日跑到中央社曼谷辦事處，詢問紀政小姐居住的地方，以便把一包特製的魚丸送給她加菜。這位中年華僑名叫鄭園時，廣東潮陽沙隴鄉人，目前在曼谷府開設一家魚丸店，規模頗大，是利用機器製造頗受潮州人歡迎的食品，他供給零售戶的。他說，他經常從報上知道了很多有關紀政小姐的消息，她的成就不僅是國人的光榮，且是海外華僑的光榮。他是由一位年邁鄉親告訴他紀政愛吃潮州魚丸時，他特自製一包送給這位為國爭光的田徑女將，表示敬意。

亞運選手 水土不服
中國隊多人患傷風 日本卅四人染腹瀉

【曼谷七日時事社電】參加亞洲運動會的各國選手團，現正加緊練習，以期在大會中大顯身手，但中華民國選手有六十餘人，因氣候急劇變化，早晚與白天氣溫相差太大，且因水土不服，致患傷風，在選手宿舍中休息。

【曼谷七日時事社電】參加亞洲運動會日本代表團選手中，六日有多人腹痛，致使代表團的高級職員，大為緊張。當日提出腹痛報告的，共有三十四人，其中包括舉重，羽毛級，可能奪得金牌的三宅義行選手，及足球隊的小畑，上田原三選手，病症大致相同，為急烈腹痛，下瀉，沒有發熱。據代表團的高澤醫師說：「不是食物中毒，而是輕度的急性胃腸炎，休息一兩天，即可痊癒。」又日本代表團五日晚間曾出席日本大使館舉行的歡迎宴會，故有人認為可能是由於當時的食物所引起。

韓排球隊 男女全勝

【本報訊】港韓男女子排球賽，昨晚在九龍伊館舉行，客軍均以「直下三局」取勝，韓國女子隊勝港七聯隊十五比三，十五比一，十五比零，韓國男子隊的三局成績是：十五比一，十五比九，十五比五。

昨晚到伊館的捧場客約八百人，其中有不少是韓國旅港的僑民，為捧客軍而來。雖然開賽前排球聯所排定的「外交禮節」，化了一小時半，但座上客未見不耐煩。

南華歷史圖片文獻 今開始展覽
昨舉行記者招待會

・南華歷史展覽・南華體育會為慶祝成立六十週年紀念，舉辦歷史圖片文獻展覽，昨由副主席彭張翠華主持記者招待會。圖為該會創辦人莫慶講述當時情形。（由左至右）劉祖洋、鄒蔭田、莫慶、彭張翠華、何競波、梁大楨。

【本報訊】南華體育會為擴大慶祝六十週年紀念，昨在加山該會場館二樓舉行第二次記者招待會，由副主席彭張翠華主持，講述該會舉辦歷史文獻展覽會意義，以紀念及表揚前賢之豐功偉績，並請昔日會友返會同申慶典。該會碩果僅存之創辦人，八十高齡之前主席莫慶，亦有抵會講話。

到會的除中西各報記者及上述兩人外，尚有大楨、陳伯祥等。

副主席彭張翠華在致詞中表示，該會在一九一零年成立至今，瞬經六十週歲，其間歷經先賢創設，各屆會長主席主任同人，運動隊友，以及社會人士大力勸助，幾經艱困，遂成今日興盛局面，不但日具規模，影響到全港體育風尚。各種豐功偉績，實在永留會史，寫下輝煌不可磨滅的光輝，殊非偶然三數人之力所能促致。文獻展出圖片，便於本會創建與擴大之經過，歷屆發展與及所得獎品成績的展出，非致誇耀有成。不過乘着會慶大典來公開展覽一下，使各界人士有所認識，與發生一種提倡作用而已。

接着她又介紹本月十一日，在希爾頓酒店舉行之宴會，原定四百五十位，經已訂滿，後增至五百位，亦告滿座，當晚節目十分豐富，有話劇、歌唱、踏劇等，由電視紅星陳有后、鮑拔、李平富、孔令正、戴偉光、陳麗云、尤正、胡楓、黎少玲等參與演出，並由該會主任秘書鄭爵田之千金鄭綺舞，表演舞蹈，還有由關祖堯爵士頒發徵求會員及廣告成績頒獎禮，此外尚有抽獎節目等。她又詢會慶特刊廣告成績，計冠軍胡法光，亞軍彭振翠等，季軍李添，總成績為兩萬二千餘元。

接着主任秘書鄭爵田補充西洋樂表演秩序，原定由皇家威爾斯兵團，改為九龍巡手隊與本會對戰。最後由前主席致詞，他指出南華會能發展成為今日遠東最大的體育團體，除了創辦人及歷屆先賢之外，主要是後人之不斷努力，他能參與慶祝六十週年活動，及仍能繼續為會效勞，表示高慶。

該會特定於今日下午二時半，在加山南華會館二樓，舉行歷史圖片文獻展覽會，由胡法光主席夫人主持剪綵禮，歡迎後一連開放七天，歡迎各界人士參觀。

山度士訪港 球員票 明日起預售

【本報訊】山度士訪港三仗的三元版價球員票，已定于明天開始，足球總會預售，每甲組球會可購十四張，乙丙組、青年軍球員等，憑証先到先得，每仗有四百票，合共一千二百票。

足球聯賽今仗 星島愉園陣容

（星島）
何容興
區永雄　留柏勞　謝國強
麥天雲　馮紀魂　何耀強
曾聽言　楊少年　袁權益　區彩年

（愉園）
歐德儀
廖錦明　黃文光
張錦輝　梁錦洪　林英傑
胡秀文　郭榮　鍾楚維　馬興強　周志雄

印華輪船公司
THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO., LTD.
東月　往橫濱、神戶、大阪、名古屋　十二月十二日收貨　十三日開行
RJAHA　往橫濱、神戶、大阪、名古屋　十二月十八日收貨　十九日開行
電話：香港228011　九龍840293　總經理怡和有限公司啓

東澳輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.
東傑　往比利是本、雪梨、墨爾砵　十二月廿七日收貨　三十日開行
佐治安順　往基隆、神戶、橫濱、關島、塞班　十二月八日收貨　十二月九日開行

ORIENT OVERSEAS LINE
東方海外航線
東方佳人 ORIENTAL LADY　開赴：（裝運客貨，歡迎搭客）紐約，巴的摩，查爾士頓，紐奧良　十二月十二日收貨　十二月十五日啓行
香港觀察 HONGKONG OBSERVER　開赴：溫哥華（加），朗美，溫哥華（美）　十二月十三日收貨　十二月十五日啓行
東方戰士 ORIENTAL WARRIOR　開赴：（裝運客貨，歡迎搭客）紐約，巴的摩，查爾士頓，紐奧良　十二月廿二日收貨　十二月廿五日啓行
東方寶玉 ORIENTAL JADE　開赴：（裝運客貨，歡迎搭客）聖地亞哥，羅省，三藩市（途經日本）　十二月廿二日收貨　十二月廿五日啓行
總代理　香港郵船公司
General Agent: HONGKONG EXPORT LINES, LTD.

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後截郵時間，將比該時間早一小時。

今日（八日 星期二）空郵

沙巴、納閩　信件上午十一時　包裹上午十時
以色列　信件正午　包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越　信件上午十一時　包裹上午十時
中華民國　信件下午一時　包裹正午
夏威夷、墨西哥、美國、中南北美洲　信件下午一時　包裹正午
亞丁、非洲、埃及　信件下午一時　包裹正午
秘魯、厄瓜多爾　信件下午二時
加拿大　信件正午　包裹上午十一時
南越　信件上午十一時　包裹上午十時
非律賓　信件下午五時　包裹下午四時
印尼　信件上午十時　包裹上午九時
巴基斯坦（西部）、沙特阿剌伯、義大利、德國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、法國、尼日利亞、英國、瑞士、波斯灣、敘利亞　信件下午六時　包裹下午五時
希臘　信件下午五時
新幾內亞　信件下午六時
澳洲、紐西蘭　信件下午四時　包裹下午四時
巴西　信件下午五時　包裹下午五時
南越　信件下午六時　包裹下午五時
南韓　信件下午六時　包裹下午五時
泰國、印度　信件下午六時　包裹下午五時
日本　信件正午　包裹上午十一時
牙買加、圭亞那、巴哈馬、荷屬安地列斯島　包裹正午
奧地利　信件下午四時　包裹下午五時
荷屬帝汶　信件下午四時

平郵

桑比亞　信件下午五時　包裹下午四時
以色列　包裹下午四時
尼日內亞、迦納、象牙海岸　信件下午五時　包裹下午四時

明日（九日 星期三）空郵

關島、日本　信件正午　包裹上午十一時
非律賓　信件下午五時　包裹下午四時
馬來西亞、印尼、毛里　信件下午五時　包裹下午四時
毛里求斯、西薩摩亞　信件上午十時　包裹上午九時
加拿大　信件上午十時　包裹上午九時
沖繩島　信件正午　包裹上午九時
中華民國　信件下午一時　包裹正午
南越　信件下午一時　包裹正午
科威特　信件下午三時　包裹下午二時
夏威夷　信件下午二時　包裹下午一時
委內瑞拉、巴拿馬、共和國　信件下午一時　包裹正午
柬埔寨　信件下午六時　包裹下午五時
星加坡、沙撈越、汶萊　信件上午十一時　包裹上午十時
德國　信件下午二時
非洲　信件下午六時
紐西蘭　信件下午五時
印度、西巴基斯坦、丹麥、挪威、荷蘭　信件下午六時　包裹下午五時
比利時、瑞士、義大利、法國、尼日利亞　信件下午六時　包裹下午五時
迦納　信件下午五時　包裹下午五時

平郵

羅得西亞、奧大利　包裹下午五時
印度、伊朗、英國　信件下午六時　包裹下午五時
澳洲　信件下午三時　包裹下午二時
寮國　信件下午六時　包裹下午五時
美國、北、南、中美洲　信件下午六時　包裹下午五時
沙巴、納閩　信件下午六時　包裹下午五時
菲律賓、夏威夷、美國　信件正午　包裹上午十一時
比利時、荷蘭　信件正午　包裹上午十一時
黎巴嫩、敘利亞　信件正午　包裹上午十一時
塞浦路斯、土耳其、紐約　包裹下午四時
緬甸　信件下午五時　包裹下午四時
泰國、寮國　信件下午五時　包裹下午四時
馬拉加西　信件下午五時　包裹下午四時

機班往來日今

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
英航	倫敦曼谷	下午二時卅五分
英航	倫敦加爾各答	下午五時廿分
英航	三藩市東京	下午七時卅五分
國泰	馬尼剌	上午十時十五分
國泰	大阪台北	下午一時〇五分
國泰	東京	下午一時二十分
國泰	東京台北	下午一時四十分
國泰	星加坡曼谷	下午二時二十分
國泰	馬尼剌	下午三時十五分
國泰	柏斯耶加達吉隆坡	下午七時〇五分
國泰	西貢	下午七時十分
國泰	東京大阪台北	下午十時
國泰	漢城台北	下午十一時〇五分
日航	東京	中午十二時卅分
日航	東京台北	下午二時
日航	三藩市東京	下午二時卅分
日航	星加坡曼谷	下午三時五十五分
日航	倫敦曼谷	下午四時五十分
日航	東京	下午五時五十分
日航	東京台北	下午十時卅分
泛美	三藩市東京	下午一時十五分
泛美	紐約曼谷	下午四時
泛美	洛杉磯東京	下午十時
馬航	星加坡亞庇	下午一時卅五分
馬航	東京台北	下午一時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午一時五十五分
馬航	星加坡曼谷	下午七時四十分
澳洲	雪梨馬尼剌	上午八時十五分
澳洲	雪梨馬尼剌	下午七時四十五分
澳洲	東京	下午八時四十分
泰航	曼谷	下午一時十分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午二時四十五分
泰航	曼谷	下午九時卅分
中航	台北	上午八時五十分
中航	台北	上午九時廿分
中航	星加坡吉隆坡	下午二時
中航	東京台北	下午二時卅五分
中航	台北	下午六時十分
中航	曼谷西貢	下午七時
法航	東京大阪	下午三時
瑞航	東京	下午七時卅分
琉球	曼谷	上午十一時十五分
琉球	三藩市台北	下午十二時卅分
琉球	紐約曼谷	下午二時十五分
琉球	洛杉磯關島	下午十時廿分
西北	紐約東京	正午十二時
意航	羅馬曼谷	下午四時四十五分
印航	東京	下午三時四十五分
菲航	三藩市馬尼剌	上午十時四十分
越航	西貢	上午十一時十分
德航	佛蘭克福曼谷	下午三時
印尼	雪梨曼谷	下午四時五十分
韓航	曼谷	下午十二時四十分
韓航	漢城台北	下午三時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
英航	東京三藩市	下午四時
英航	達爾文雪梨	下午七時
國泰	台北大阪東京	上午八時四十五分
國泰	馬尼剌	上午十一時
國泰	台北漢城	下午一時五十五分
國泰	西貢	下午二時十分
國泰	曼谷星加坡耶加達柏斯	下午二時十五分
國泰	東京	下午三時〇五分
國泰	台北大阪	下午三時十五分
國泰	台北東京	下午四時十五分
國泰	馬尼剌	下午八時卅分
日航	台北東京	上午九時卅分
日航	台北東京	正午十二時
日航	曼谷耶加達	下午一時廿五分
日航	台北東京	下午三時
日航	東京三藩市	下午三時廿分
日航	東京	下午四時五十分
日航	馬尼剌雪梨	下午六時四十分
日航	東京	下午五時四十分
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	曼谷紐約	下午十一時十五分
馬航	曼谷星加坡	上午九時卅分
馬航	亞庇星加坡	下午二時卅分
馬航	台北東京	下午二時四十分
馬航	吉隆坡星加坡	下午二時四十分
澳航	東京	上午九時
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
澳航	墨爾本	下午九時四十五分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	台北漢城	下午一時五十五分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅分
中航	西貢曼谷	上午九時卅五分
中航	台北三藩市	上午十時廿分
中航	台北	下午二時四十五分
中航	台北東京	下午三時廿分
中航	吉隆坡星加坡	下午六時五十五分
法航	曼谷巴黎	下午四時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午八時十五分
琉球	關島三藩市	下午十二時十六分
琉球	台北三藩市	下午三時四十五分
琉球	曼谷	下午十一時廿分
西北	沖繩紐約	下午一時
意航	馬尼剌墨爾本	下午五時四十五分
印航	曼谷紐約	下午四時卅分
菲航	馬尼剌三藩市	下午二時
越航	西貢	上午九時
越航	台北東京	上午十一時五十五分
德航	東京	下午三時四十五分
印尼	東京	下午五時卅分
韓航	台北漢城	下午十二時廿分
加航	東京溫哥華	下午一時四十分

播音電視節目

本台列登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺，超短波調頻：九四兆赫。

【六時】粵語新聞，天氣預測。【六時十五分】轉播倫敦粵語新聞及世界動態報導。卅分，時代曲。【七時】粵語新聞。十五分，時代曲。卅分，海員招募處。天氣報告及節目預告，常識解答。四十分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，交通報告，海員特別報告，每日公眾活動報告及特別報告。十五分，空中問答。廿五分，時代曲。五十八分，天氣報告。【九時】證券價格報導。十分，歌星選唱。卅分，遙控下。十八分，兒童歌劇。【十時】點唱節目。四十五分，兒童節目。五十分，廣播劇「滿堂吉慶」。五十八分，天氣報告。【十一時】廿五分，粵語新聞。卅分，米高遇的故事「吧女生涯原是夢」。【十二時】粵語新聞，今後馬頭角本地及外來生牛及生豬價格報導，時代曲。卅分，漁民天氣預告，不堪回首幾多回「風塵兒女」。【一時】粵語新聞，時別報告。十二分，時代曲。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄。【二時】無綫亦俏笑「戀愛季節」。卅分，電影故事「啞吧與新娘」。【三時】粵語新聞，祝君康健。卅分，民間故事「太監尋閑」。五十八分，天氣報告。【四時】交通報告。十五分，兒童節目。卅分，轉播足球。【五時】兒童歌劇及音樂。五十五分，鮮魚市價報告。五十八分，常識解答。天氣報告。【六時】粵語新聞及特別報告。五分，空中問答。十五分，粵語流行曲。卅分，人海情潮「太太與丈夫之太太」。【七時】粵語新聞，香江夜話。卅分，時事實錄。五十八分，天氣報告。【八時】亞洲及本港新聞，及以此時聽「要觀唔要命」。四十五分，轉播「香港大舞台」歌唱節目。三十分，遙遙下「絕護重來」。【九時】轉播倫敦粵語新聞，世界勾谷。四十五分，時事特寫。【十時】粵語新聞，風虎雲龍集「逐友」。十五分，關人何事。【十一時】粵語新聞。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，時代曲。卅分，粵語新聞。【十二時】廣播完畢。

【七時】新聞簡報，年青人時間。【八時】新聞及天氣報告，股市報導，時代曲。四十五分，名曲點知音。【九時】新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告，繼續名曲點知音。【十時】新聞簡報，寫正字讀正音。十五分，輕音樂欣賞。【十一時】新聞簡報，夜曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告及播音完畢。

商業第一台

週率八五〇千赫，波長三五三公尺。【六時】新聞簡報，天氣報告，潮音妙韻。卅分，新聞簡報，天氣報告，座右銘。十五分，時代曲。【七時】繼續播出清晨雅趣，時代曲，歐西音樂。三十分，天氣預測，時代曲。四十五分，成語新解。五十二分，時代曲。【八時】新聞簡報，話界你知節目。十分，天氣預測。十五分，時代曲。三十分，歐西曲，時代曲。【九時】新聞簡報，天氣報告。卅分，時代曲點唱。【十時】新聞簡報。【十一時】祝壽祝婚及婦女雜曲。卅分，時代曲點唱。【十二時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況。小說「地庫吳晏」。卅分，小說「聖誕奇遇」。【一時】新聞及天氣報告，報導東南亞各地天氣情況。十五分，良友最珍貴節目。卅分，歷代名歌「紅綫」。【二時】小說「秋月照芳魂」。卅分，時代曲。【三時】新聞簡報，粵語流行曲。卅分，歌唱小說「琵琶記」。【四時】天氣報告，一曲寄心聲。【五時】卅分，小說「乞兒王子」。【六時】新聞簡報，港九時事。七時天氣報告。卅分，雲綵傾俱樂部「喜劇場」。【七時】卅分，十八樓C座。五十八分，話界你知節目。【八時】新聞報告，天羅地網之「劫機驚魂」。【九時】新聞簡報，時代曲。四十五分，雙馬漫談。卅分，新聞簡報，漁民天氣報告，港九時事。卅分，話界你知節目，小短篇喜劇。【十時】新聞簡報，天氣報告。卅分，小說「口角姻緣」。【十一時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。卅分，南音「麗荷擁花」。五十九分，新聞簡報。【十二時】新聞簡報，播音完畢。

商業第二台

週率六一〇千赫，波長四九二公尺。【六時】新聞簡報，天氣報告，漁民音樂。卅分，新聞簡報，天氣報告。【七時】新聞簡報，中國文選。卅分，天氣預測。四十分，天氣報告，各位早晨。【八時】新聞報告。十分，天氣預測。卅分，天氣預測，漁民天氣報告，繼續各位早晨。【九時】新聞簡報，天氣預測，繼續各位早晨。卅分，天氣報告。【十時】時代曲。卅分，股市報導，專曲。【十一時】新聞簡報，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，為你歌唱。卅分，股市報導，社團活動報導，繼續為你歌唱。【十二時】新聞簡報，港九時事，股市報導，天氣報告。【一時】音樂譜子。【二時】報導東南亞各地天氣情況，音樂的約會。時代曲。三十分，專曲點唱。【三時】新聞簡報，祝壽祝婚節目，股市報導，粵曲點唱。【四時】天氣報告，專語流行曲。卅分，年青人時間。【六時】新聞簡報，天氣報告，繼續年青人時間。

麗的銀台

【七時】音樂，節目報告。五分，新聞報導，天氣預測。十分，時代曲。卅五分，國語講座。天氣報告。五十分，時代曲。一劇，一意，一智。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。十五分，社會服務。廿分，名人小傳。卅分，粵曲。【九時卅分】街市行情。卅五分，空中問答。四十五分，粵語流行曲。【十時】小常識。十五分，衛生常識。卅分，小說「新水滸傳」。【十一時】故事「卅年耳聞林林總總」。中文電視節目介紹。卅分，曲。【十二時】粵語新聞，節目報告。五分，小說「陸大夫」，天氣報告。卅五分，股市報導。四十五分，粵曲。【一時】時代曲點唱。卅分，時事實錄。【二時】論壇「口直肚直」。卅分，粵劇。【三時】人間世「暗箭難防」。【四時】社會服務，金台節目報告。五分，粵曲。十五分，音樂。廿分，轉播甲組足球，股市報導。【五時十五分】小常識，騎實「星島對愉園」。【六時】歐西流行金價報告。卅分，紅船外史。【七時】歌唱歌曲。卅分，小說「神探英雄」。【八時】小說「時來運到」。卅分，時事實錄。新聞報導，天氣報告，節目報告。十分，戲劇一接一智。卅分，時代曲。卅分，戲劇生涯。四十五分，茶餘飯後「泥菩薩」。【九時】民間故事「驚恐」。卅分，粵曲，教育台明日節目預告。【十時】世界名著「加士邊橋市長」。卅分，歌聲處處聞。【十一時】新聞報導，天氣預測，總有消息，明日節目預告。十五分，夜半奇談「鬼狗兒」。四十五分，時代曲。五十八分，粵語新聞簡報。【十二時】完播曲。

麗的金台

【七時】早晨音樂，節目報告。十分，新聞報導，天氣預測。廿分，潮語益智漫談。卅分，潮曲。【八時】潮劇。【九時】新聞報導，天氣及節目報告。卅分，社會服務。四十分，街市行情。五十分，潮語說說話。【十時】京劇。【十一時】潮曲。【十二時】「五湖四海」，時代曲，天氣及節目報告。【一時】電影歌曲。卅分，潮語小說。【二時】潮曲。【三時】潮語廣播劇。【五時】潮語小說「撒嬌府」。三十分，潮曲「李三娘井邊會」。【六時】金價報告。三十分，強詞「恨海癡情」。十五分，時代曲。卅分，社會服務。四十五分，夫妻之間。【七時】小說「冰點」。【八時】新聞報導。教育台明日節目預告。天氣報告，節目報告。廿分，時代曲。卅分，潮語戲劇化小說。【九時】戲曲介紹「越劇」。曲「楊令婆辭本」。【十時】潮州歌曲「王老虎搶親」。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。卅分，潮語小說「御駕遊花」。十五分，潮語管燈夜話「布蘭奈的寶藏」。四十五分，閉幕曲。【十二時】完播曲。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。五分，清晨妙韻。十五分，卡通。卅分，英語教授。四十五分，健身。【八時】世界新聞。十五分，市行情。廿分，今日朵話。卅五分，紫光力氣人。五十五分，新聞摘要。【九時】播映測驗圖。【十二時十五分】（下午）及天氣報告。卅分，英語片「倩女魂」。【二時】今日朵話。十五分，粵語片「風雨逸魂節」。【四時】新聞摘要，節目預報。五分，紫光力氣人。卅五分，藍光特務隊。【五時】小小樂園。卅分，粵語片「人間萬重山」。【六時三十分】校際問答比賽。【七時】新聞及天氣報告。卅分，綠色新聞。【八時】山水之歌。三十分，曲中情。【九時】步步高陞。卅分，粵語片「斑花神劍」。【十一時十五分】新聞及天氣報告。廿分，閉幕曲。

無綫電視

翡翠台：【十一時四十五分】卡通片。【十二時】英語講座。卅分，播影漫談。四十五分，中午新聞。【一時】「太空漫遊」片集。卅分，夢斷情天。四十五分，歡樂家庭。【二時十五分】世界拳擊大賽。【四時卅分】新聞簡報。卅分，兒童劇「飄女三娘」。【五時】七彩「宇宙奇觀」片集。【六時】粵語片「鄉村姑娘」。【七時卅分】天氣及新聞報導。【八時】「保衛戰」片集。【九時廿分】過三關。卅分，七彩「雌虎雄雄」片集。【十一時十五分】最後新聞報導。歡樂今宵。廿五分，曲藝大全。五十五分，七彩「溟西遊劇」片集。【十二時廿五分】播映完畢。

明珠台：【四時卅分】七彩英語片「手足情深」。【五時五十五分】新聞簡報。【六時】七彩「星球歷險記」片集。【七時】天氣及新聞報導。卅分，七彩「爸爸艷史」片集。五十五分，七彩西片「壯士神威」。【九時廿分】拳角比賽。【十時十五分】最後新聞報導。廿五分，時事漫談。四十分，「冷暖人間」片集。【十一時卅分】播映完畢。

西方銀行利率降低 港存放息尚無改變
外國銀行在港借款少折息獨低
存海外閒資年關前部份將調返

【本報訊】美國、西德及加拿大各國銀行利率，迭告降低，其他各國銀行利率多亦隨之而降，英國銀行貼現利率會否再度調低，目下尚難斷定，所以本港銀行之存放款利率，暫時尚無調整之跡象，祇銀行同業拆息，則比前大爲減低而已。

銀行界認爲英國銀行貼現利率前經兩次調低後，現在仍爲週息七厘，設若再度降低，則本港銀行可能受到壓力而將存放利率酌量調整。

最近美國方面之七天期存息已減至五厘三七五，三個月期者減至六厘二五，半年期者減至六厘半，英國之商場主要利率隨之而降，日本及印尼等地之銀行利率亦告減低，因此有許多外國銀行在港方用錢，都從其本國調來，而減少向此間同業借款，故影響同業拆息低降，昨日活期拆息又降至六厘三七五，而本港閒資外調滙息，亦告轉淡，近來且有一部份從外調返，以應付新曆過年開支之需。

美鈔美電呆定 金價報昇一元
金尾盤二八八·三七五

【本報訊】昨日外圍行情休息無報，金市前市開盤爲二八七·三七五。

昨日上午開市報二八七·六二五，最高報二八八·五，最低報二八七·六二五，收市價二八八·五〇，息價貼去息二角，上牌現貨交收共二千二百両，公價定二八七·五〇。

下午開市報二八八·五〇，最高報二八八·六二五，最低報二八八·一二五，收市價二八八·三七五，較日波幅爲一元，收市價與前市比較報昇一元。金市走勢轉好，雖然外圍行情無報，但由於人心向好，故價位扳高元餘。

美鈔牛皮，大鈔仍報六·〇八一〇〇，昔鈔六·〇八一二五；美電報最高六·〇九五，最低六·〇九三七五；通天單報最高六·〇八七五，最低六·〇八六二五。日元扳好，大紙報一五九·三七五，細紙報一五九·二五〇；非幣（大）〇·八六五，（小）〇·八六二五；台幣報一四七·二五；瑞士法郎報一四〇·五。

新米推出多 成價尚穩定

【本報訊】昨日米市，成交者五千餘包，共價交投頗暢，正式開盤一企定，計泰國齊變刀新花大米每担成七十一元，齊變刀新花大米七十一元半，齊金鳳新花大米七十一元三，齊金瓜大米七十一元半，藍金牛，黃三八蘇大米六十六元，藍福齊大米六十九元半，天字谷仔米六十七元，黃杯谷仔米六十六元，天字谷仔米六十六元八，復盛埒三號米六十二元半，美國齊賞鵝絲苗九十四元，玫瑰絲苗九十二元，大新油粘八十一元，新天字絲苗一百零二元半，齊華南粘七十七元，蘆粘七十八元。

本港金鈔外幣行情表

十二月七日（星期一）

（九九K金）		
開	市	287.625
收	市	288.375
最	高	288.625
最	低	287.625
（美鈔）		
大	鈔	6.08100
昔	鈔	6.08125
（美電）		
最	高	6.09500
最	低	6.09375
（通天單）		
最	高	6.08750
最	低	6.08625
（日元）		
大	紙（萬計）	159.375
細	紙（萬計）	159.250

（雜幣）

正　金	14.43
英皮鎊	7.00
澳洲元	6.765
加　單	5.95
加　元（大）	5.94
加　元（小）	5.92
非　幣（大）	0.865
非　幣（小）	0.8625
大坡紙	1.965
細坡紙	1.961
新勞啤（百計）	48.50
葡　幣（每元）	0.976
西德馬克（百計）	167.25
新法郎（百計）	109.00
瑞士法郎（百計）	140.50
泰　幣（百計）	29.10
台　幣（千計）	147.25
印光啤（百計）	36.00
西冷啤（百計）	80.00
西貢紙（千計）	14.60

股市暢旺行情普上昇
船塢置地滙豐最活躍
英國股票利護家昨首次上市

每日股市

【本報訊】昨日股票市交投甚暢，成交總值二千七百卅一萬元，行情普遍上昇，以太古船塢、置地及滙豐等特別出色。恒生指數：四時（香港）報二〇三·〇五，比前市之二〇一·一二，昇一·九三。又五時（遠東）報二〇二·四，比前市之二〇二·二八，昇一·〇六。

英國股票利護家昨日首次在香港証券交易所上市，先以二四·五元開出，走勢是二四·六元，二四·七元，二四·八元，二四·七元，二四·六元，二四·七元，二四·八元，二四·七元，以二四·七元收市，共成交五萬零六百股。

大古船塢以七七元開出，走勢是七七·五元，七八元，七八·五元，七九元，七九·五元，以七九·五元最高收市，價昇三元。此外價昇者有：置地昇二元，滙豐昇一元，九龍倉昇二角半，電話昇二角半，和記昇二角，（優先股）昇一元，電車昇二角，港機工程昇一元半，黃埔船塢昇一角，金門昇一角，均益倉昇二角半，九龍巴士昇二角半，聯合膠昇二分半，遠東昇一角，連卡佛昇四角，怡和昇二角，屈臣氏昇一元，樣膠佰託昇二角，保險昇一角半，帝聯昇五分，生力啤昇五角，先施昇二角。

價下跌者有：會德豐紗廠跌一角半，永高跌一角，天星小輪跌一角，凱聯跌五分，四海跌一角，中巴跌二角半，南洲炎坭跌二角半，帝后跌五分，香港膠廠跌五分，大酒店跌二角，嘉綸膠跌五分，美吉跌二角半。

昨日成交額爲二千七百三十一萬元，計香港交易所佔一千二百八十萬元，遠東交易所佔一千四百五十一萬元，茲將各股行情表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	一七三·〇〇	一七三·〇〇	一七二·〇〇
（先倫置記）	一五五·〇〇	一五六·〇〇	一五四·〇〇
有利銀行	九七·〇〇	九七·〇〇	九七·〇〇
會德豐	一三·七〇	一三·七〇	一三·七〇
亞洲航業	四·二二五	四·二二五	四·二二五
九龍倉	三一·七五	三一·七五	三一·七五
均益倉	三九·五〇	三九·五〇	三九·二五
太古船塢	七九·五〇	七九·五〇	七七·〇〇
黃埔船塢	一〇·七〇	一〇·七〇	一〇·七〇
置地	一〇六·〇〇	一〇六·〇〇	一〇四·〇〇
信託	二·八五	二·九〇	二·八五
聯邦地產（新股）	一·七三	一·七三	一·七三
香港置展	六·五五	六·五五	六·五五
綠華	六·四五	六·四五	六·四五
四海地產	四·三〇	四·四〇	四·三〇
聯僑隆	五·一五	五·一五	五·一五
港機工程	八三·五〇	八三·五〇	八二·五〇
樂古	三五·五〇	三五·五〇	三五·五〇
金門	一五·六〇	一五·六〇	一五·五〇
南洲炎坭	三一·二五	三一·二五	三一·〇〇
鋼業	六·七〇	六·七五	六·七〇
大酒店（論名額）	二八·三〇	二八·三〇	二八·三〇
城市酒店	二六·五〇	二六·五〇	二六·五〇
凱聯酒店	八·九五	九·〇五	八·九五
永高酒店	一三·三〇	一三·三〇	一三·三〇
帝聯酒店	四·七〇	四·七〇	四·六五
帝后酒店	四·八〇	四·八五	四·七五
美麗華酒店	一一·五〇	一一·五〇	一一·四〇
油麻地小輪	六五·五〇	六六·〇〇	六五·五〇
天星小輪	一五·八〇	一五·九〇	一五·八〇
香港燈	二三·五〇	二三·六〇	二三·五〇
九龍燈	三四·〇〇	三四·〇〇	三四·〇〇
電話	四七·二五	四七·二〇	四六·七五
電車	一五·〇〇	一五·〇〇	一四·九〇
中華煤氣	一七·二〇	一七·二〇	一七·二〇
九巴	四〇·〇〇	四〇·〇〇	四〇·〇〇
中巴	三六·二五	三六·二五	三六·二〇
利護家	二四·七〇	二四·八〇	二四·五〇
和記企業	二二·五〇	二二·六〇	二二·五〇
（優先股）	一三〇·五〇	一三一·〇〇	一三〇·五〇
和寶	六·一〇	六·一五	六·一〇
怡和	三〇·五〇	三〇·五〇	三〇·二五
先施	一一·六〇	一一·六〇	一一·五〇
中華百貨	五七·〇〇	五七·〇〇	五七·〇〇
聯合企業	七·二〇	七·二〇	七·二〇
遠東企業	一三·八〇	一三·八五	一三·七〇
太古實業	一五·六〇	一五·七〇	一五·五〇
牛奶	六一·五〇	六二·〇〇	六一·五〇
屈臣氏	九八·五〇	九九·〇〇	九七·五〇
生力啤	七二·五〇	七二·五〇	七二·五〇
連卡佛	二七·四〇	二七·四〇	二七·四〇
信昌	六·四五	六·四五	六·四五
立興	三·二三	三·四〇	三·二三
洛蘇干蘇	一〇·五四	一〇·五四	一〇·五四
樣膠佰託	一一·八〇	一一·九〇	一一·七〇
聯合膠	三·三二	三·三二	三·三二
隆豐	三·四五	三·四五	三·四五
環球鏡子	一〇·二〇	一〇·二〇	一〇·二〇
會德豐紗廠	八·一五	八·一五	八·一五
南洋紗廠	一三·八〇	一三·八〇	一三·八〇
南海紗廠	二〇·三〇	二〇·三〇	二〇·三〇
開聯	五·一〇	五·一〇	五·一〇
南豐紗廠	五·六〇	五·六〇	五·六〇
香港毛紡	三·一五	三·一五	三·一五
捷生	五·二〇	五·二〇	五·二〇

（上表行情，係以香港証券交易所及遠東交易所當日成盤爲據）

砂糖市情大致穩定
遠期花貨較多成出 價格亦比較現貨高得多

【本報訊】砂糖市雖非一三、四月付船的捷克砂暢旺，但大勢轉穩。明年一港，糖商有信心訂購，估計訂入三千噸之多。

據糖行人士指稱：目前本港糖市轉定，是暫時性質，遠景看好，糖商對明年度世界食糖生產減少，價格上升是無疑問的，以歐洲砂糖而言，糖商訂購遠期付船的新貨極爲活躍。

捷克粗砂，十二月至明年二月付船花貨，入口商有五十噸沽出，碼頭交貨每噸成七百八十元，比現貨高出廿元。

捷克幼砂，明年三、四月付船花貨，價格昂起，碼頭交貨每噸以八百元成出一百噸。

東德幼砂，本月中到貨亦有成出，碼頭交貨每噸以七百七十元成出二十噸。

台灣特砂，價格堅挺，大盤每担以五十元成出二十噸。

太古砂糖，價格穩定，X A粗砂柯打出貨每担以五十一元五毫成出十噸，S G小包庄幼砂柯打出貨每担以五十元成出十五噸，四星紙包庄幼砂柯打出貨每担以五十一元五毫成出二十噸。

工商界

美國客商向港訂購 棉織品全面性增加
明年首季訂單已經接滿

【本報訊】美國客商向港訂購棉織品全面性增加，現時本港廠家有美國配額的，已經接滿了明年首季訂單，投入訂單價格亦告提高，其中有的提高百分之五，亦有的提高百分之七至百分之八，顯示本港棉織品對美國輸出已告好轉。

據棉系工業業內人士指稱：現時美國客商向港訂購棉織品恢復活躍，訂購的品種全面性增加，包括布疋、成衣、毛巾、床布、針織衣等品等，廠家接滿了明年首季訂單，而單價的提高，也是令到一般廠家滿意的，因爲個別品種單價提高百分之五至百分之八，有配額的廠家已有微利了。

造成美國客商向港訂購棉織品突告活躍的原因，第一是過去幾個月美客商輸入棉織品減少，現在存貨已疏，相應恢復增加訂購。第二，因爲美國棉花收成減少，價格亦告上升，刺激棉織品價格亦告上升，美國客商亦恢復增加向港訂購。第三，日本棉織品生產繼續減少，並且對美國出口價格提高，美國客商向港訂購有利。

基於上述三點，明年本港棉織品去銷美國將告穩好，因爲美國是本港棉織品的主要市場，對本港棉系工業帶助很大。

生魚源疏市爽 蔬菜價回略降

【本報訊】昨日之副食品市，蔬菜部份回順，每斤跌一角，生菜每斤跌二角，兩者均爲六角，冬筍仍少，每斤售二元八角，水魚中以生魚貨較疏，且市爽俏，每担上升三、四十元，大條貨每斤十元，細條貨二十元。水魚市呆滯，每担下跌百元，每斤十六元。

龍躉價微升，每斤十五元五角，鮮魚方面，大魚每担加升二、三十元，每斤三元四角，至於牲口類，鵝鴨一斤半，皮條無甚變化。鹹水魚之紅衫，每担回順十元，每斤五元。

來途訂價突告提高
菜油豆油花貨暢成
現貨疏薄油商訂購轉多

【本報訊】食油市價，交投轉暢，由於現貨存底已疏，且因來途訂價報升，對本港市情有影響。

據油莊人士指稱：現時除了花生油市價穩外，菜子油、煉豆油及美國煉豆油新訂價均報升，日本菜子油新訂價提高百分之十，預料明年首季油價看漲。

美國花生油，新貨報升，因其價格比較廉宜，運到一百四十桶迅即沽清，龍騰碼頭交貨每担成一百六十五元。

美國煉豆油，新訂價大爲提升，淨油到港每担成本約近一百三十元。來途已難化算，於是入口商轉向日本訂購，吉原廠煉豆油十二月至明年二月付船，淨油碼頭交貨每担以一百卅五元成出一百噸。

日本菜子油，價格全面上升，桶庄現貨每担普遍揚高至一百廿九元，吉原廠商品本月至明年三月付船，淨油碼頭交貨每担以一百廿六元成出二百噸。

利護家五十萬股 申請認購者踴躍

【本報訊】利護家股票公司有限公司之五十萬股股票，經通過香港証券交易所於上星期五（四日）停止接受申請認購。據該所一發言人指出：申請認購利護家股票的人頗多，投資人士異常踴躍，以致股票數額不足應付所需，供不應求。

該所並確實利護家股票的資本額將列明，昨日正式開始交易。而每股價格爲廿四元，由香港上海滙豐銀行包銷，比起上星期五在倫敦証券交易所的廿三元八角收市價低。從估計其股息來看，該公司將有百分之四、五利潤。利護家之董事通令和屈臣，亦於昨（星期日）在星期日正式發行股票，經於上星期三被訂購一空。

又訊：利護家股票的投資形勢，據悉其在港發售之五十萬股股票，經於上星期三被訂購一空。佐治行業行起招待會，兩位行政董事，已於日前抵港，作三天之商業訪問，並視察該公司股務。據其中一位董事指稱：該公司的投資業務是國際性的，除大部份亞洲地區有投資外，並步及南非、太平洋等地區。他又強調說：現在海外建立投資事業，最佳莫如與當地的大公司合作，因這樣可以增強當地人士的信心。

美極力推出小型車 與德日爭國內市場

【本報訊】隨着全國性的通用汽車公司罷工風潮最近獲得解決，美國汽車工業的焦點，又再度集中在急速增加中之進口外國汽車。

大通銀行報導說：一九六五年外國汽車在美國的汽車總市場，佔貨只約佔百分之六，但一九七〇年初的時候，經已擴大至百分之十三。底特律的汽車製造商，對此種趨勢極表關懷。

該行透露，由十月份開始之一九七一年度新款汽車，經有幾種小型車推出，包括通用汽車的域加牌（VEGA），福特汽車的翻圖牌（PINTO），及美國汽車的奇連牌（GREMLIN），這幾種汽車，力圖跟暢銷的進口汽車作競爭，其主要對象爲西德和日本。因此便又再次設計新款小型汽車，是因通用汽車公司之罷工事件之後，製造廠停產多時，所以頗難準確估計整個市場對這批新車的反應。

大通銀行預測美國汽車工業之罷工事件結束，生產恢復常態之後，本國製造之中小型汽車和進口之外國汽車，尤其是德、日產品，將會在售貨市場上展開激烈之競爭。

在另一方面，美國市場多傾向於小型和價格較爲廉宜之汽車。此情形經使進口之外國汽車，自一九五九年以來便在競爭地位方面佔盡優勢。尤有進者，就是經營進口汽車之商人，非但願意加強推銷汽車之工作，而且更大大提高服務水平。而各規模之外國汽車製造廠，亦不會對底特律之新姿態袖手旁觀的，今後幾年內必然會透過新款的汽車，或減低成本，以展開新的競爭。一九七〇年之上半年，美國自西德輸入之車輛共三十六萬二千輛，自日本輸入的汽車有十五萬八千輛，前者價值五億五千萬美元，後者共值一億八千六百萬元。

日本汽車輸入美國之擴張正在急激發展中，過去三年來每年汽車在美國市場之銷路，年增約一億元，西德汽車在美國最近三年的市場，每年榮辱互見，但平均增加率亦達每年一億美元。

香港皇都戲院 今天獻演
遠東三大歌舞團之一
藝霞歌舞團
最後壹天 未看速看
突破百萬票房紀錄！ 院期所限

最佳司儀 胡章釗 報幕
時間：七點半、九點九兩場
門票：六元起至二十五元
本日起隨票附送小咪，淑芬，高梅，小玲，丹玲照片每票一張任擇。
華僑文化事業公司主辦

皇后·文華·國華 今天繼續獻映
妙人春夢
中西影評 無一不讚
成報：「妙人春夢」不可錯過。安東尼昆影片，沒有一部不令人大加讚賞的。
紅綠日報：「妙人春夢」男女主角演出成功。
明報晚報：「妙人春夢」與「愛的世界」一妙人……演員十分夠水準。
英文星期先導報：「妙人春夢」超水準的演技，悉勸人的故事……切勿錯過這部好戲——
'a dream of kings'
TECHNICOLOR

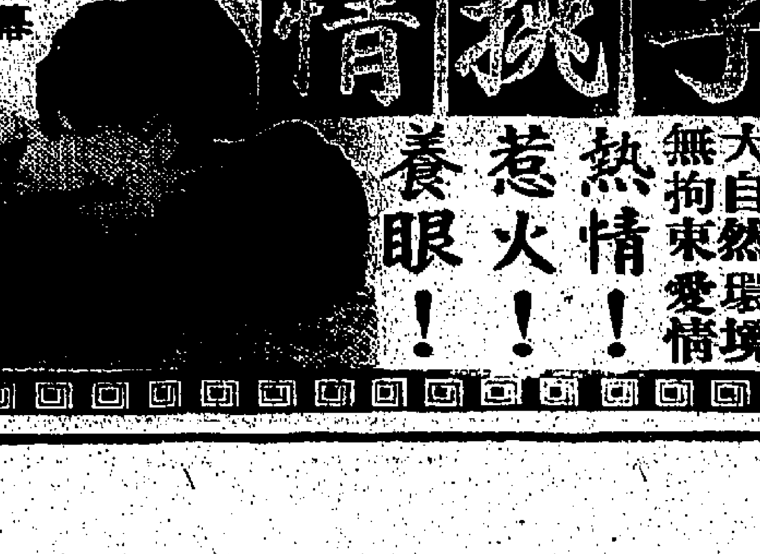
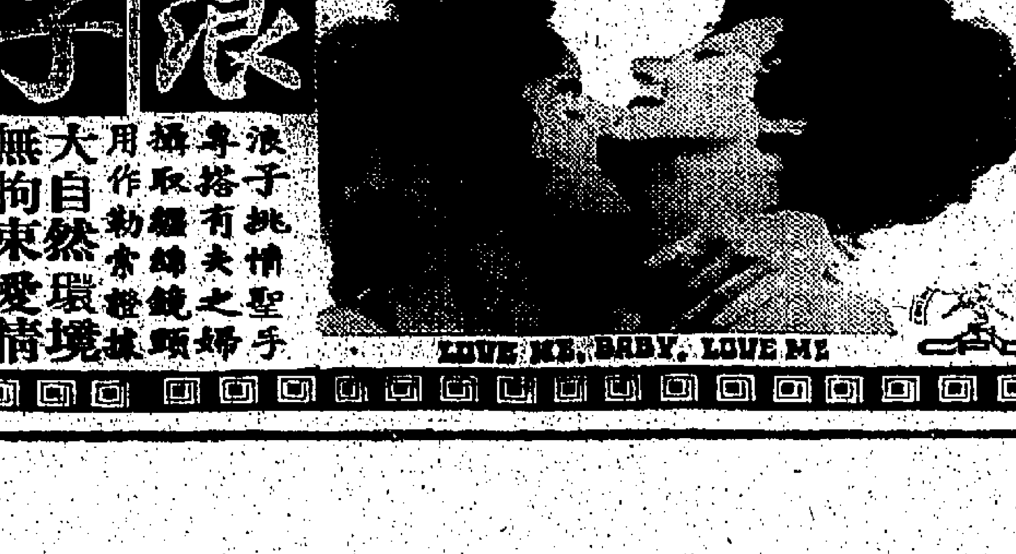
明天盛大獻映
東城 樂宮
蝦兵蟹將
華納最新出品 最瘋狂絕頂七彩爆笑巨片
大笑彈 謝利路易 自製 自導 自演
雖然是蝦兵蟹將 同樣有雄才偉略
槍未响過一聲 笑彈爆個不絕 使你行出戲院 仍然忍唔住笑

新都 樂聲 英京 英華
喜劇寶座 冠軍 第七天 最後映

娛樂公司 鳳鳴出品
李司祺 鄧光榮 葛小寶 沈殿霞
胡楓 汪明荃 周文 林淑芬

色情男女百怪
夠晒 味道 巨片
注意映期
哥倫比亞出品 獨特風格奇情巨片
艷星 蘇珊娜玉主演
怪到離譜 奇到叫絕

怪人怪事
法官是大食汚笑 爵士是小白痴話 官太是女色狼百 市長是糊塗蟲出

京都 大華 金冠
今天盛大獻映
剛由飛機運到特別提前推出以饗觀眾眼福
本片特爲成人攝製·兒童不宜觀看
風騷女 安娜基芙 小生 黃尼馬索 合色演相
歐洲公司全部愛情香艷浪漫大膽巨片 七彩闊幕
浪子挑情


浪子挑情聖手 專搭有夫之婦 攝取鏡頭 用作勒索證據 大自然環境 無拘束愛情
熱情！ 惹火！ 養眼！
LOVE ME, BABY, LOVE ME

啟德遊樂場
由日起每人入場祇收一毫，大人入場半價，星期六日及星期日聯合大獻秀 小姐合唱
鑽石戲院 東南亞歌唱團
排名不分先後 高妃紅小 鄭小婉 姚小妮 何婉 劉小芳 方文 實莊 陳美 徐小珍 常連 曾鳳儀
每晚兩場 七點、九點 星期四日加開日場
粵劇 李文華 李婉湘 小甘羅 梁中良 王瑞群 何惠玲 陳家鳴 領導 夜演 巧三笑 艷芳
西片四場 鬼孫尤物 金理塞 士禮福 演 中片四場 生死關心 芬芳美演
電影 中國園西 肉彈人舞 迷艷 化身美人 表演 海嘉 好仙

惠刊本報廣告請撥電話七三零七零八接洽

才人三島由紀夫 幻滅寫真

他看到了西方化日本的陰暗面，但却迷失於所謂舊帝國的光榮；忽略了時代是像潮水般不會倒流的，因此他做了一件最愚蠢的事。

現年四十五歲，三島由紀夫似乎沒有人能夠向他挑戰。他寫了二十部小說，三十三本戲劇，一本旅行書，以及無數的短篇。他在舞台上歌唱，兼做電影的製片，導演和演員，因為他喜歡體育比賽和戶外生活，時常被稱為「日本的海明威」。他喜重以及擅長空手道、拳道，以及古代的劍擊。他是一個完善主義者，一個為其意念所困擾的人。而此意念之一是他自己的死亡。

去月一個早晨，三島把他的小說「豐饒之海」的最後部份交給他的出版家。這部小說，描寫一九一二至一九七零年間日本的轉變的鼎室與豪族戶間的衰落，並描寫三島所見的現代生活的空虛。十一月十七日，三島給紐約的他的編輯史特斯的一封信中，三島說：「在它，我已放進了我對生活和這世界的感覺和思想。」他並說，他感覺「完全精竭和疲乏」。

通過了小說，三島與四個隸屬於他的年前組織的極端民族主義的盾之會的南年學生在一起。多星期來第一次，東京天朗氣清，沒有煙霧。當三島與他的同伴到達日本東區陸上自衛部隊總部所在時，中午的陽光普照大地。三島到達他的一生的高潮行動的門限。

在他的個人生活和早期著作中，三島公開表現他對國家西方化中所看見的物質主義的腐蝕的憂傷。他感到，最大的屈辱是美國強佈的憲法，因為它「永遠禁止戰爭作為這個國家的主權」。三島想恢復戰前的狀況，應使日本可以恢復它於戰敗後喪失的「……」，應使日皇是「神聖不可侵犯」的光榮。為達到那目的，他創設了他的私人軍隊，人數不到一百個青年人，經常訓練，並穿着三島自己設計的昂貴制服。多數日本人認為，他的盾之會是無害的，祇是一個聰明人的玩意。

為了爭取同道有的人，三島去年與自衛軍的突擊單位一起訓練，而且本年三月以來，曾多次請出日本的第三十二步兵旅。他沒有發佈通訊，爭取不到支持者，但他最後想出一個狂妄的計劃，向自衛隊成員作「最後呼籲」，希望他們可推翻政府。三島要求並獲得會見師軍司令。

穿着他們自己的制服，三島和他的四個信徒，小隊長和他的四個……進入總監將軍的辦公室。三島在這位將軍面前拔劍，說：「這是一把好劍。」稍停三島在說笑，這位將軍微笑着點頭，拔劍是訊號，沒有警告，三島的人衝前，把這將軍綁在椅上。當這將軍的侍從們發現出了事而衝進他的辦公室，這四個學生用長劍和匕首斬倒了八人。把那些受傷的侍衛驅逐出去後，這些學生關上了門。然後傳令全體士兵在校場集合，聆聽三島演講。約一千二百人迅速集合，而警察也到達了。

三島步出騎台，穿着武士衣服，頭繫白色的頭巾，在風中飄揚。他講了十分鐘的話，但他的話時常聽不清楚，因為沒有擴音器。他們的聽眾很冷淡，人聲嘈雜。他喊道：「請聽我的話！我等待了四年，等待你們奮發。但要等了。你們是戰士嗎？如果是的話，為什麼你們要保衛那目的在於禁止你們的憲法呢？你們祇不明白，你們就不能存在。你們就不…日本有什麼你們不明白，…拯救你們？你們中沒有人…起來吧。…一起作戰和一齊死吧。那不是自由或民主的東西，但對我們最重要的是日本。」

士兵們不捧場。他們喊道：「傻瓜！你說什麼呢？」……

三島力竭聲嘶喊叫——士兵們投降。三島斷然希望——他所說的話，企圖使這些將得見他的話沒有說服力。他知道他的話沒有說服力，他撞進入將軍的辦公室。他對衆強說的最後的一句話是「天皇萬歲」。

在這位將軍目擊之下，三島把衣服脫至腰部，並跪在地上。將軍喊道：「別要做傻瓜，停止它。」三島不聽他的勸告，實行剖腹自殺。他拔了匕首插進去，然後把匕首向左劃開身體，使三島的腰部鮮血四濺。作為完成這個剖腹儀式，站在他後邊的衆信徒之一，舉起利劍，向下揮斬，斬下他的頭顱。流着淚的另一個青年也用匕首剖腹，而由另一個人揮劍斬下他的頭顱。三個未死的青年向這將軍行禮，並向道將……

三島由紀夫精於拳術，經常注意鍛鍊身手，圖為與他的信徒比臂力。左圖是三島寫作時的姿態。

十萬人建金字塔？

一位專家說，照現時埃人及所用的原始搬運法推算，十萬人的估計是誇大的。

一位專門研究古代建築的專家說，他正「找出」証據，相信能解答埃及金字塔是怎樣建造起來的問題。

他是與里夫希斯卡……他一般的假設，當時是動用十萬人的「奴役」勞動去造。由於沒有省路輸，沒有起重機，祇係用人力，將二三十萬塊兩噸半到十四噸重的石塊，藉着斜道拾至四百八十英尺高。他不同意沿「盤道」運石的說法，謂果然如此，則不但最少要運盤道。可假設的，起碼……

他說用十萬人之說一奕里達。這種工程，比較建金字塔本身得更壯觀了。亦謂不可能。因為當時的史實，人力都忙於耕作，沒有時間去建造金字塔。

他的解答，問題并不太繁難。用十二英尺丁方的大石塊二百多萬件，建造的四百八十呎的塔，祇用人力及臥力即可。又說，根據他偶爾的觀察今日的埃及人，當時祇用駛運而非斜盤道。

……在工地的，祇有幾千工人。他在里夫希斯——發現尼羅河口羅塞達石板的地方（一七九九年的石板，刻有希臘及埃及象形兩種文字，使人得以研究埃及文字的來源）。我看過，三名埃及人把一堆大石中的一塊，移到海邊。他們用的方法，可能是古老遺傳下來。我見到石塊的體積，然引起了我的感想。他們用的是原始方法，甚不物理學的東西……

……一具堅實的六英尺高的機械槓桿支點推移法，祇面當然有大杉木作為主力。這具「運重器」，是未經過刀斧造成的移石的人，在兩端巨石下加楔，一人把楔紮位置弄好，兩人把杉木位置，把巨石與浪動應在的位置，把石頭的平衡力加以利用。我的感覺，這原理是古代傳下來。大都市博物館的考古部維克斯表示，他的觀點非常有趣，但沒有事實証明。當前，此種搬運器使用，也超過五千年。

雜克斯說，建造金字塔，有証據証明曾用盤道，但不能証實到頂高度。他的立場是支持倫敦英國博物館的。（西門）

約四百個右派團體的一千二萬五千日本人。一九三六年二月，約一千五百名青年士兵企圖推翻政府的……兵變行了一次類似的叛亂，它預兆了四年後的軍事政權。（上）

如不作適當預防 跳水會損害身體

我們在泳池邊作太陽浴達一小時，然後下水。其餘的婦女走到淺水那邊，先用她們的腳趾浸在水中，逐漸習慣於水，而男人們跑到跳水那邊去。

我是跳水級的，我從跳板跳上水裏……當時那會在跳板的感覺真好。

當我從水裏出來，唯一不安的是有一些耳鼓裏。我以為必定有些水滲入耳裏，於是側頭搖動，以使水流出來。但一小時後，我的耳朵發痛，咽喉痛。那痛一直射到我的耳朵。我吞東西有困難了，因為我受不住，我到醫院去。

那醫生看看我的耳朵。他說：「耳裏邊沒有水。你曾經洞穿過你的耳膜嗎？」我告訴他：「我相信在孩童時代曾經穿過。」

他說：「那末你跳水時要戴耳塞。積不可。有過任何種類的耳病的人，在游水或跳水時，應該保護他的耳朵，以抵禦細菌和傳染。」

那醫生並說我的耳朵是有感染的，並給我點藥止痛丸。

他繼說：「如果明天早上仍痛，你必須回來，並看耳科專家。」幸虧經過一晚睡眠之後，我已無恙，不須再診治了。

雖然洞穿耳膜通常是很痛的，但可能洞穿了耳膜而自己不知道。這時常會由一粒痛造成的。

有些時候，這些小孔會自動癒合，但它可能永遠洞開的。有些人甚至能夠從耳朵吹氣吹熄一枝蠟燭。

為了檢查你的耳膜是否洞穿了的，祇要合着嘴，捏着鼻，然後吹氣。你應該能夠聽到兩耳的……

適當的，如果你的耳膜有一個小孔，如果你的耳膜穿了，你游水時要戴泳帽，跳水時戴耳塞。如果你患傷風，不應跳水。

我們泳池的跳板最高的一般，通常不會超過十公尺高。甚至如此，從那高度跳水，你將以三十二哩的時速進入水裏，而水突然沖入鼻孔，可能把傷風菌沖進你的鼻竇，以至引起鼻竇炎。甚至你是健康良好，如果你的鼻是特別敏感的，你最好還是採用膠質鼻夾子。

有些人游泳池的時常都有限制，有人辯於那些放下池裏殺菌化學劑，但淡水也能使眼睛發炎，特別是溫水。醫生們說，游泳後未沒洗眼，用淡水或眼藥水洗洗，不可搽化……

抽筋可能使一個有經驗的游泳者溺斃。如果游水時遇到腳筋抽筋，應該改變游泳方式，屈曲抽筋的腿，腳趾要屈向與痛相反的方向。抽筋不會蔓延，因此沒有理由不能安全的游返岸邊。抽筋本身不會殺人，祇是能使人喪生。

你知道：日本對華立場現在為怎樣？台灣十年建設需多少資金？

政治

㈠在「兩個中國」傳說之中，佐藤政府中日本的立場為如何？

㈡那一個國家繼加、義之後與中共建交？

㈢三島切腹事件對日本、對世界有無影響？日右派提什麼要求？

㈣巴基斯坦大選為什麼要延期？現醞釀什麼？

㈤誰建議東南亞中立化？泰國對之怎樣？

㈥東歐各國及蘇俄領袖赴東柏林做什麼？

㈦東西德何時在何處會談？西德拒絕什麼？

㈧西德那一黨正在何處集會？有誰抗議？有誰阻撓？

㈨那些中東國家組成聯盟？並有誰擬議加入？

㈩匈牙利共黨誰是總書記？

㈠美郵務工人因何事向政府抗議？

軍事

㈠金邊形勢現為如何？

㈡越共宣佈在那些節日停火？南越與美軍怎樣？

㈢美機大炸北越若干省區？近有無再炸？

㈣駐南越的泰國軍隊，定於何時撤退？南越對之如何？

㈤美國駐日作戰部隊，是否即將撤退？

㈥蘇俄何時發射SS—三型越洲飛彈至何處？顯示什麼？

㈦北大西洋公約各國國防部長一致同意了什麼？

㈧以色列在何處擊沉那一國的飛艇？對方有何反應？

㈨寮國內亞現仍有無戰事？

經濟

㈠台灣在今後十年建設所需資金，將達多少？

㈡中、泰經合會議在何處召開？有什麼決定？

㈢台灣決定興建那一條鐵路線？

㈣未來香港的地下火車為什麼控制？分若干年完全？

㈤印尼歡不歡迎外來投資？

一週時事測驗

（辛文通）

答案

政治

㈠佐藤榮作在眾議院重申日本的立場為，與中華民國維持外交關係，但又盼能與中共關係友好。

㈡衣索匹亞在「互不侵犯，互不干預內政，互相尊重主權及領土完整」的原則下，一日宣佈與中共建交。

㈢小說家三島由紀夫切腹事件，對日本，對世界均有影響。日右派要求防衛廳長中曾根康弘立即辭職。

㈣巴基斯坦大選因風災而告延期。東巴因此，在政治上現正醞釀大風暴。東巴民族主義領袖加緊其選舉，即展開武裝反叛。

㈤馬來西亞建議東南亞中立化。泰國對之表示反對，謂此不可能取得中共的保證，泰國今後仍依賴東約組織為指針。

㈥東歐集團各國及蘇俄領袖赴東柏林，係為出席華沙公約高峯會議，會議現已開始，何時閉會未見公佈。

㈦東西德於十一月廿七日在東柏林進行會談，西德拒談縱手的柏林東西交通問題，防東德繞過四強談判。

㈧西德的基督教民主黨不理蘇俄的抗議和東德的阻撓，經於十一月卅日起在西柏林舉行會議。

㈨埃及、利比亞、蘇丹組成三國聯盟，敘利亞首先決定加入，此外約但亦可能參加。

㈩匈牙利共黨第一書記仍由加達任。加達任匈共第一書記，現已有十九年之久，他已完全控制了匈共。

㈠美郵務部長被革職，郵務工人不滿，以罷工向政府抗議，致郵件延緩。

軍事

㈠在金邊以北的共軍，連被三週攻，使金邊吃緊。現已被柬軍阻遏，並收復失地，乘勝向北推進。截至三日止，金邊已稍趨穩定。

㈡越共宣佈在聖誕與新年各停火三天，耶曆新年停火四天。南越已安排在這些節日停火，美軍同意由南越安排。

㈢美機大炸北越，北越有十一個省區被炸。至十一月三十日，美機又炸非軍事區以北的北越高射砲陣地。

㈣駐在南越的泰國三軍，現定於一九七一年二月內開始撤退。南越對此，已完全同意。

㈤美國駐日作戰部隊，現已決定在一九七一年六月底以前大部份自日本撤返美。美日雙方即發表聯合聲明。

㈥蘇俄在十一月廿五日首次發射新越州彈道飛彈至太平洋，顯示蘇俄的長程飛彈已有進展。

㈦北大西洋公約各國的國防部長一日同意增加北約的歐洲防衛費幾達十億美元。該項協議在消除美軍由歐撤退的可能性。

㈧以色列在上月底於蘇彝士運河一帶擊沉埃及的飛托艇。埃及指以破壞停火，將向聯合國提出控訴。

經濟

㈠台灣省在今後十年內進行各項建設，所需資金，將超過一千六百五十億台幣。台省府致正擬籌劃中。

㈡中泰經濟合作部長級會議，上月廿六日在台北舉行，協議加強工作，下屆會議定明年秋在曼谷舉行。

㈢台灣省決定興建環島鐵路線的北迴線，以改善陸上交通，現已着手各項應有的策劃，一俟行政院核准計劃，即行動工。

㈣未來的香港地下火車將為自動控制，分在十五年內建成。工程顧問公司已提出上述的報告書。

㈤印尼現已不歡迎外來投資，決不予政府，並對三十種輕工業保留給印尼人，限制外人投資。

社會

㈠香港的水費每一千加侖收二元，香港政府決維持二元一千加侖的水費率不變，香港在明年增加水費。

㈡巴基斯坦內閣通過風災善後計劃，以八億六千萬盧比來救濟劫後災民。

㈢義大利一小鎮米納谷村，由九月二十八日開始，截至十一月二十八日止，共地震六百七十七次，因為該村位於地殼斷層之上。

體育

紀政因肌肉受傷害，退出亞運五項全能賽，改跳遠。祇參加一百公尺，二百公尺及四百公尺短跑、一百公尺跳欄。

科技

美國於上月三十日發射較有最強力望遠鏡的自動天文台人造衛星，因圓錐體未能及時與衛星分離，在大氣層焚毀，未有進入軌道。

宗教

教宗保祿六世結束了亞洲之行，於十一月二十九日抵馬尼刺，曾在機場遇刺，幸無恙。訪菲三天後，二十九晚離菲赴薩摩亞。三十日抵澳洲。三日訪問印尼。四日訪港三小時。

你知道：蘇俄發射越洲飛彈至何處？香港水費明年是否要增加？

國際電影

東城·樂宮·聯邦
天今獻映 東寶武士打門七彩巨片 殺人集團 三船敏郎 中村錦之助
下期獻映 陶醉夜生活
最後今天 美國發行獨特風格動人巨片 米高德 格拉斯 英雄萬歲 HAIL, HERO!
明天盛大獻映 謝利路易 蝦兵蟹將
今天早場 東城 聯邦
新華·豪華
滿足一週 挺進第二週 今天五場 正宗瑞典片 作風最大胆 桃色假期 ANN AND EVE
新華今晚午夜場：王老五嬉春
金陵·金國·寶聲
只映今天 戰地九龍飛
只映今天 裸情
今天最後 風流表哥俏表妹
大屠殺
明天獻映 壯士千秋
皇都
今天兩場演 藝霞歌舞團
港九首輪影院聯合廣告
紐約·大世界·麗宮
今天請早 大學生 the strawberry statement JURY PRIZE WINNER CANNES FILM FESTIVAL 1970
諜海擒龍 諜戰千面龍
凱聲·東方
第卅四天 佐治史葛 卡路馬登 鐵血將軍巴頓
下期 樓梯
樂聲·新聲
今天四場 太太爬家 張帝 楊燕
京都·大華·金冠
即日盛大獻映請早定座 浪子挑情
總統·快樂
今天第12天 金枝玉葉 Roman Holiday 柯德莉夏萍 格力哥利柏 主演
皇后·文華·國華
三院聯映 最感動的巨片！ 夢人香夢 安東尼昆
麗聲·京華·皇宮
越映越旺今早請 鐵金剛大戰金手指 鐵金剛勇戰魔鬼黨 芙蓉帳暖度春宵
下期盛大獻映 虎父無犬子
利舞臺·海運
四場 五場 優待學生一律二元四角 世界盃足球爭霸戰 MEXICO 70 THE WORLD AT THEIR FEET

市聲

漩渦

黃思騁

兩個年輕人出去以後，賓太太還在那裡嘮叨，說這個別人吃飯就不該勞動他。

「有甚麼關係，年紀輕的人本來就好動；像我這樣，現在要動也動不來了。何況他既然注定要做我們的女婿，就當自己人看待好了。」

他這樣一說，賓太太想得倒也有理。祇是她擔心並不是買得到要吃的東西，因為她從來沒有聽說過這店賣火鍋材料給顧客的。

「如果買不到，祇好等到明天再吃了，因為冰箱裡祇有豬肉。」她說。

「光是豬肉怎能吃火鍋。」

「是呀，大概是吃不成的了。」

半個小時以後，他們回來了，兩個人的手上都拿着許多東西。

「買到嗎？」賓太太問。

「祇要肯出錢，生意人沒有不肯賣的東西。」賓克蝦說。

賓大衛一手提着一個新的銅火鍋，另一手提着一個大膠袋，說道：「甚麼都有了。」

「我還擔心買不到呢。」

「媽，這些都買回來了。」

「一間啦，我還沒有想到起呢！」

賓太太掌着火鍋，高高興興地廚房去了。賓大衛洗過手，在餐廳前面坐下來，說道：「伯父一定喜歡吃火鍋。」

「我也不是特別喜歡吃火鍋，祇是吃來吃去老是這些東西，又老是這種味道，所以總覺得你在這裡吃飯，換一換口味，纔沒有想到麻煩的上面去。」

「也沒有甚麼麻煩，我認識一家飯店的經理，他不會不替我想辦法的。」

「一個人必要年紀大的時候吃東西才有滋味，等到年紀大了，食慾就會減退的。」

不到一會，賓克蝦把新的火鍋外好火，拿出來放在桌子上，賓太太端出盤子來，說道：「要不要另外再叫點菜呢？」

「有火鍋再吃別的東西還有味道？」賓守清說。

「那末就這樣算了。」

這一餐飯吃得十分融洽，氣氛從頭到尾都很輕鬆。賓守清夫婦把賓大衛當作女婿看待，賓大衛也覺得他已經到這一家的生活圈裡來了。

吃過晚飯，他們坐下來清談，直到十一點鐘才讓賓大衛回去。

武俠小說

高景生著　丹青插圖

第七回：渤水湖擅　嘯吟寄傲　詩心詩嗥　刀劍通靈

勝百綠眼快，也將腳步釘住，即見有兩條大漢衝到前面一株樹下，繞樹而來。手中各持兵刃，分明是一走一追，在前的一方處在下風，滿身血跡，顯已負傷，勢將不支。

這時已近黃昏，遊人稀少，忽有這兩條大漢闖來，沿血拼鬥，假如他們三人袖手不理，可能有一方會失敗被殺，鬧出命案。

但是，此時此地怎可插手理閒事？何況這兩人身份不明，他們三人都好熱鬧，怎可胡亂插手，露出自己的身份？因此，他們三人，打個眼色詐作傍觀，暫不理睬。勝百綠隨即退到小明那裡去。小明和朱來先生也都會意，一齊微微點頭。

不久，勝負之勢越加明顯。那個負傷逃走的大漢祇走幾個，氣力樂已不繼，祇能藉著樹幹來擋護，暫時歇步，每當敵方攻來，也不敢正面迎格，總是踉踉蹌蹌的走避，和敵人兜換位置。敵人提刀進逼，成勝成敗，顯然佔盡優勢。

勝百綠看那持斧的漢子滿面花白鬍鬚，年紀比敵人大得多，身體卻和敵人一樣魁梧雄偉，看來也似走江湖的人物，一臉悍悍之色。雖在這危急關頭，既不開口求饒，也不向傍人呼救。料他所以敗落到這個田地，是因左臂受了刀傷，流血過多，勵鬥之後，氣力不繼，鬥也鬥不過，走也走不過，沒法不苦苦掙扎，延得一時便算一時。

一六七

勝百綠雖然不便出手相助，但也覺得那持斧漢子是個硬漢子，值得同情。

但凡俠道中人性格，總是同情弱者，但也佩服硬漢。此時勝百綠眼中所見，落敗的一方年紀比較大，且已受傷，對方以壯欺老，對一個負傷的敵人窮不放鬆，務要置之死地而後已，那便是有些不公平。那漢子雖然敗也不乞求饒命，而且明明看到有人在傍觀戰，亦不喊一聲「救命」，哀求援助。祇此便可分出品格高下，至於忠奸邪正之辨，也可由此得到幾分解答了。

因此一念，他竟怦然心動，便想開口說一句話。

不料小明開口比他還快，搶先喊一句「住手！」

持刀那個大漢剛才也已看到他們三人，冷冷的眼光祇向他們瞄了兩瞄，便自負往全神，向那漢子猛然進逼，一刀緊似一刀，直至聽到小明一聲怒叫時，才扭頭再看了一下，鼻管裡吐出哼的一聲冷笑，並不答話，手中刀使得更快更狠，呼呼呼的連劈了三刀。

曉風殘月

王植文

一四五：郊遊漫步

在李念慈斡旋之下，終於給了王大民一萬元，並為他寫回一張分居證，以後男婚女嫁，各不追究，這事擱了沒多久，李念慈才對小蘭說：「你以後可以在這兒安心休養了。」

小蘭對於高志堅這樣厚待自己，也莫名其妙。

自此之後，高志堅特地請了一位女傭伺候她，同時，還請了一位醫生每天到來替小蘭診治。

三個月後，小蘭的毒癬被除了，容顏也煥發了，雖然沒有以前那樣的明艷照人，但是畢竟還是美人胎子，從她的輪廓，可以想像出她年青時的魅力。

在這幾個月間，高志堅白天返寫字樓主持業務，晚上則返家和小蘭吃飯，有時念慈也在座，大家談談笑笑，生活也容易打開。

一個禮拜天的早上，小蘭覺得這天的精神特別好，便坐在陽台上曬太陽，高志堅看見了她，便從房間跑出來，含笑的問：

「夏小姐，今天的精神覺得怎樣？」

「很好，很好，所以我跑到這兒來曬太陽，並觀賞海景……」

「醫生對我說，假如你有興趣的話，應該多走動一下，比方散步啦，旅行啦……」

「我也想多走動一下，因為不走動，將來這雙腿子恐怕會成廢物了。」

「哈哈……也不會這麼嚴重，不過，多走動無論如何也是好的。」

高志堅接着又說：

「今天是禮拜天，李念慈可能有空，倒不如約他去郊外遊遊好嗎？」

「很好，很好，」

小蘭以沒外出許久了，便贊成志堅的提議。

由高志堅開車，他們一行三人到新界去。

經過青山時，高志堅說：「我有一位朋友在附近有一幢別墅，裡面有游泳池，亭台樓閣，環境非常優美，我們到那兒歇歇好嗎？」

兩人都不反對，高志堅便開車前往，經過一條幽徑，才到達別墅，這天，主人沒有來，幸而看門的人認識高志堅，便招待他們進去。

志堅給了點錢與看門的，請他代辦幾味精美小菜，他們三人便在這別墅內吃午餐。

這是春光明媚的時候，百花齊放，鳥鳴枝頭，坐在游泳池旁，欣賞大自然景色，心情舒暢。念慈說：「在鹿里的市區住慣了，到了這兒，特別精神呀。」

「是，是……」小蘭心情愉快的說。

新潮新 中篇小說

傑克

香噴噴的見你

遠潭柵，儘管是「一杯水主義」者，但看了少女的低領服紅臉兒，也會更動情，公然提出先抽頭兒的要求，要即晚行事。

何芬妮懶懶地打個呵欠道：

「你怕沒有日子嗎？」

「可是一拖客，便拉雜了，」李樞說。

「你瞧我的機兒，假也沒吃飽，那有心情直風流？你不是說後天才拖客嗎？那麼明天怎會拉雜？」

「明天，你答應我明天？」

「我問你借三張紅底做甚麼？想用這筆錢買些衣服花粉，打扮打扮，才好應客。」

「妳說得是。」

「我明天一早便去買些現成新衣服，桃僻新髮型，神過添，打扮起來，香噴噴的見你，好不好？」

一番媚語，說得李樞迷迷忽忽的，心癢難熬。何芬妮又道：

「你要先抽頭兒，便得依我的話，此刻切莫手腳不老實，否則我不答應的。明晚上，等我先把瀟仔支出去了，然後裝扮停當等你，你十點鐘來最合式，不可過早過遲！」

李樞聽她說得甜蜜蜜的，有頭有路，心想，她究竟是女學生出身，不像那些野花，祇會打情罵俏，一副十三點相。瀟仔這傢伙沒福，一朵好花白白斷了！

當下連聲應諾，手腳也不敢放肆，忽然想入非非，既是一朵好花，把她送入人肉屠場，豈不可惜！何不自己暗地將她收藏起來，做個「黑市」？

但轉念一想，那三張借單，正好在他們兩人身上吮膏吸髓，尤其這棵搖錢樹，一搖搖出港幣來，再搖搖出外幣來，搖搖搖，搖得劉瀛羅余錢一般，還怕沒有女人陪睡覺？

瀟仔沒福份，自己何嘗有福份？桃花運最能沖破財運，他忽而迷信起來。

「就那麼說說，」李樞說，「明晚十點鐘，不遲不早，我準來！」

山川人物

晚達詩人沈德潛

晚達難能，亦最可貴，以桑榆暮景，尚有餘霞散采，傳爲佳話，尤使年邁不遇者心不灰而志不頹也。

菊癯

人生際遇，各有其時，有早年顯達，嶄然露頭角，縱橫四海。有晚年始得志，悄然發跡，史書紀載者。有博學閎才，終生潦倒不遇者。有仕宦通達，志不獲申而致者。稽諸往古，驗諸來茲，史不絕書，數見不鮮。然而四者之中以晚達爲難能，亦最爲可貴，以桑榆暮景，倘有餘霞散采，傳爲佳話，尤使年邁不遇者心不灰而志不頹也。清代康雍乾間之沈德潛，其一例焉。

沈德潛，字確士，號歸愚，江蘇長洲人，生於康熙十二年，卒於乾隆三十四年，年九十七歲。早年功名蹭蹬，晚年始雲路翱翔，茲述其發跡概略，以博一粲。清代取士，一循宋明舊制，士子先考縣試，主試官爲當地知縣，入選後，過府試，主試官爲提學使，俗稱學台，覆試及格，稱邑庠生，俗稱秀才，此初級功名也。每歲舉行一次，名落孫山者，可再試，以至屢試。沈氏白髮滿頭，猶不能青一衿。某次，縣試已取錄，過府試時，以白髮滿巔，被恐見笑於童生，蓋考秀才者，率是十餘歲之童子，或青年也。乃於入場之前夕，以墨烏髮，藉以遮避，豈意誤將銀硃染上，白髮頓紅，紅髮而不覺，乃且級級赴場投卷就試，與試者，忽見紅髮老人，爲之訝異不已，喧譁四起，秩序大亂。學台聞聲，以爲鬧事，親自巡視，原來衆目睽睽，視線集中於紅髮老人，詢之，知爲沈氏，愀然驚訝曰：「原來詩人沈老師，余讀沈老師之詩及著述久矣，胡爲尚未青衿？」爲之太息，遂取錄爲案首，即秀才第一名也。乾隆初，舉博學鴻詞，不遇，四年（公元一七三九年）成進士，時年將七十，高宗稱爲老名士，召對論歷代詩源流升降，大賞之，命值上書房，擢禮部侍郎，以年方就致，許告歸，原銜食俸。入都祝嘏，與陳鑑並與香山九老會，人稱大老。高宗御製詩，以德潛與陳鑑，並稱爲「東南二老」。卒，贈太子太師，諡文愨。沈氏爲詩，主嚴格律，與王士禎之主神韻，袁枚之主性靈，在當時詩壇上，各佔一勢力。著有竹嘯軒詩鈔，五朝詩別裁，古詩源，及西湖志纂等，並傳於世。古詩源，則爲與王翼父箋註，古邦劉綠詩校刊，流傳尤廣。

宋梁灝，八十二，對大廷，魁多士，其謝恩詩句有云：「也知年少登科好，怎奈龍頭屬老成。」故知年少顯達，人人仰慕，然而小時了了，大未必佳，大器往往晚成，幾才老而益顯，勿以爲：「夕陽無限好，祇是近黃昏」，庸知「天意憐芳草，人間愛晚晴」耶？然則沈德潛者，雖晚達而名益彰矣。倘若非誤染紅髮，何以發軔，亦其提攜首躍，老死牖下而已，造化捉弄才人，一至於此，是可歎亦可笑也。

× × × × ×

風絮

雨萍

「媽咪吃飽了。」

「我們要不要去看爹爹呀？」

「現在還不知道。」

「爹爹在甚麼地方？」

眉眉不耐煩地截住他：「問長問短幹甚麼？大人的事情你少管！」

小東西懷然地看看她，又回頭看看我，彷彿不懂得這句話有甚麼不對。

我輕輕地拍他的肩膀：「乖，快吃飯，媽咪有事情，吃了飯，早點洗澡，早點上床睡覺。」

「哦，」他乖乖地點頭。

真是個可愛的孩子！

「這一向李先生的臉色不大好，」阿金說。

「他早就生病了，我勸過他，他又不聽。我甚至偷偷打過電話給他的女兒，叫她注意他的健康，不曉得她勸了他沒有。」

「李先生爲甚麼不早點去看醫生？」

「還不是爲了錢！」我吁一口氣：「他這個人，滿腦袋都是鈔票，休息一天，就少賺一天，他就祇看見錢，看不見自己的病。」

「說是！又不是『朝種樹，晚鋸板』的窮人，何苦來呢？」

「我何嘗不是這樣勸他？他就是半句也聽不進。」

「其實他就不爲自己，也該爲這幾個孩子想想，孩子少着呢？」

阿金這幾句話，恰恰說中我的心事。我正在盤算：家裡祇有十幾塊錢，再過兩天，恐怕買菜錢也成問題了。

陰冬天氣，夜來得特別快，阿金走了以後，三個孩子靜靜地在廳中看電視，我一個人，坐在角落裡，一份難以言說的徬徨和悽涼，慢慢地向我包圍。

在這個時候，我不再記得他對我的欺騙，對我的冷淡，我祇惦着他的病，他的生和死。

十幾年來的夫妻，他極少在這裡陪我，但今夜卻顯得格外淒清，格外孤寂，一種不祥的預感，莫名其妙地使我打了個寒噤。

從前我不迷信，這幾個月來卻變得非常相信命運，我覺得常以園中的幾株盆栽，來預測未來。

最近，一株萬年青無緣無故地進入半枯萎狀態，有一天，我捧著了吹髮風筒，竟又惹來了一場小火，把枕頭和床單都燒了幾個大洞。

這些都是不常發生的事情，在我心頭，形成了一塊塊陰影，難以消除的疙瘩。

而不久以後，立際開始生病了，病勢來得很慢，但相當嚴重，一向健碩的他，在半個月間，就像換了一個人似的。

時鐘

短篇偵探小說

法姬斯汀著　以而譯

三三：失去一個機會

「在公共電話亭的女屍，是誰發現的？」林浩川問。

「是住在十八號的麗斯奈小姐首先發現，」夏立言答道：「現在，法官已經到現場，我也要立刻去了。」

× ×

一小時半後，夏立言沉默地坐在辦公室裏，一個有警員，緊張地敲門進來，他說：「那死去的女子，我們在法庭研究那具男屍死因之後，遇見她，當時，她聲言有話對你說。可惜你很忙，我沒有答允她的要求。」

夏立言說：「她還有甚麼說話嗎？」

「她祇說有一件值得擔憂的事情。甚麼事情？她沒有說，我也沒有問。」

「當她跟你說話時，可有甚麼人在旁邊嗎？」

「我不大留意，不復記憶了。」

「唔，你這個報告，很好，」夏立言對這位年青警士說：「今後如有甚麼發現，隨時跟我說便是。」

他滿足地離去了。

「死者艾莉利，顯然對於男屍案，是另有內情的，可惜，我失去這個機會，不，她失去這個機會，」夏立言在想：「艾莉利是亞莎妮的同事，至少，對亞莎妮方面，她是另有內情，反過來說，亞莎妮對她，也會有相當了解。」

於是，夏立言立即給電話林浩川。

「浩川兄，你今天跟亞莎妮小姐共進午餐是甚麼時候呢？」

「下午一時，在中國餐館。」

夏立言一邊翻看紀錄，他知道艾莉利是在十二時三十分至一時間死去。

林浩川繼續說：「可有甚麼問題嗎？」

「不，我想明瞭亞莎妮的行踪罷了。」

「唔，立言兄，我現在要趕到外國去，回來再談吧。」

「甚麼時候回來？」

「最快一個星期，或者十天。」

半靜寂地帶

丹尼

明天開幕的工展會，會場設在灣仔新填地，正門不是向港市區，而是向海。

可見會場雖身在港島，却心猶九龍也。

×

政府獎券，冬季大馬票與迎春小搖彩，同時上市。

為加强「過肥年」信心，此六塊錢非花不可。

×

小巴聯會透露，爲要與巴士公司爭取乘客，車資擬由五角減至三角。

乘客期望於小巴的，是不要乘人之危而隨意增價至一元，或臨急縮短行車路程耳。

虎君夢

第卅二回　上命難違　鷹虎智入穀　驚魂甫定　沐猴再整冠

處於下風，一時無法還口，祇有詐作聽不見，希望馬上攻下眠縣再向賀龍報仇。

誰知共軍一直猛攻到天明，死傷慘重，眠縣卻依然屹立不動，共軍幾個軍長先後覺得不對了，雖然未下令撤退，却也暫時停攻，打算休息半日，集精蓄銳再攻城。誰知共軍剛停止進攻，新十四師卻挑了一部份精銳大開西門向共軍陣地反攻，共軍死傷既重，又攻了一夜，飢疲不堪，不防國軍竟在此時反擊，無力抗拒，紛紛後退，共軍保衛人員在後掄刀猛砍也沒有用了，頓時如潮水一樣退下來，站在高處觀戰的共軍一羣大頭目，一見大勢不好，也顧不得體面了，搶過警衛員牽的馬匹，翻身上馬，加鞭飛奔，一口氣跑了七八里，纔敢停下來。

新十四師出城反攻，原是虛張聲勢，實在也無力打得太遠，衝殺了共軍陣地，俘虜了兩百多人，也就見好收帆，自行回城，共軍在第一綫指揮的頭目一見新十四師收兵，也就督促共軍仍然恢復了原來陣地，將眠縣再度圍住。

共軍一羣頭目喘息甫定，面對着當前形勢都感到相當棘手，劉伯承尤其尷尬，一雙眼不斷亂眨，看看這個又看看那個。當一眼看到賀龍時，祇見賀龍撚着小鬍子，一臉得意神氣正瞅着他。

獨眼龍厲聲問道：「賀龍，你看我幹麼？」

賀龍笑道：「我想給你改兩個名。」

獨眼龍知道他沒有好話，轉過臉去同徐向前說話。

賀龍却不饒他，跟上去說道：「你叫劉伯承應該改爲劉溜不成，咱們剛纔差點溜不掉被大昌活捉去。」

徐向前哈哈大笑，張國燾，朱德都是抿嘴。

獨眼龍倒不氣了，自己也笑起來，問道：「賀土匪，還要替我改一個什麼名字？」

賀龍說道：「你的渾號不是小諸葛嗎？我看省一個葛字吧，你是一條小豬是真。」

獨眼龍冷笑道：「賀土匪，咱們是騎着驢子看唱本，走着瞧！」

張國燾此時也看出小諸葛的本領也不過爾爾，還沒有黃埔軍校畢業的徐向前可靠。當時轉過臉向徐向前道：「向前同志，你的意見應當怎麼辦？」

徐向前說道：「硬攻眠縣我看是攻不下去了，非另想辦法不可。」

獨眼龍問道：「怎麼辦呢？」

徐向前說道：「最好丟下眠縣直撲北上。」

獨眼龍搖頭道：「這怎麼可以，後面留下敵人一個據點，勢必要前後受敵，兵法上最犯大忌。」

徐向前笑道：「有句話我不能不說，請了各位同志不要多心，兵法上並沒有在後方留下敵人據點之理，但是民國十七年我的校長指揮大軍北伐時，在濟南遇到日軍阻攔，他就下令繞過濟南北伐，終於成功，從此在兵學又創一個新例。」

永華　今天獻映　姚萊　張帝　主演　張帝找阿珠　民間力出國語　今天早場：雙槍沙胆標　今天餘場：電腦間諜戰

最後兩天　麗都　國賓　仙樂　民國　金陵　寶聲　華樂　大有出品歌唱　名曲九首　支支動聽　風流表哥俏表妹　潘迎紫　青山　楊燕　張帝　鮑立　謝玲玲　七彩

樂聲　新城　北河　金都　多利舞台　宮門　越映越旺　威聲出品　歌唱喜劇　太太回娘家　金門下期　岳陽　白蘭　張帝　楊燕　李虹　胡錦　丁強　蔣光超　韓甦　上官亮　導演　戴彭齡

國華　最後今天五場　安東尼昆　美藝公司又一巨獻　最佳代表傑作　妙人春夢　明天獻映　派拉蒙金像獎巨片　金枝玉葉

麗都　國際　麗華　金陵　國賓　華樂　仙樂　美宮　民樂　後天全線五場　鬼見愁主角　百萬小生　江彬主演　華夏武俠巨片　范凌　奇　怪　妙　莫講鬼見愁　閻王都要怕　七彩

下期盛大獻映　霍士公司　萬鈞力　動魄心　巨片　樓梯　"STAIRCASE"　兩大天皇巨星　歷士夏理遜　李察波頓　影壇藝術大師　史丹利杜寧　奇峯突出大傑作　首次演爆炸性對手戲

東城樂宮　今天繼續獻映　美國公司發行巨片　英雄萬歲　萬鈞劇力　動人故事　場面熱鬧　精采演出　巨星卸德格拉斯之子　米高德格拉斯　一鳴驚人傑作　浪子回頭・風格獨特　特藝七彩　"HAIL, HERO!"

樂聲　新聲　北河　金陵　國寶　金國　寶聲　千萬呼將　喚觀衆會　七院後天盛大聯映　大堆頭　大製作　龍剛　名導演　精心傑作　爲香港電影史翻開新的一頁

刊廣告電話七三〇七〇八

東城　早場　梅蘭德主演　一龍雙鳳　九豺狼　七彩　Colour Then Dead　票價六毫、一元、一元五角　明早　疑妻記

百樂　今天四場獻映　國華出品　楊甦導演　汪玲　陽明　神笛丐俠

新華　第二週　今天映五場　不宜兒童　正宗瑞典片　作風最大胆　瑞典七彩

王羽　羅烈　汪萍　領銜主演　邵仁枚監製　王羽導演　第十二天　場場客滿　人人讚好　獻映　THE CHINESE BOXER　邵氏表現武俠片傳統　保持邵氏武俠片獨特風格　SHAW SCOPE

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及徵件性質廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

（一）中區利源東街八號地下
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
（三）銅鑼灣告士打道...
（四）旺角彌敦道...
（五）油麻地上海街...
（六）九龍城...
（七）香山道...
（八）油麻地...
（九）旺角...
（十）觀塘...
（十二）...
（十三）...
（十四）...

土瓜灣

商息舖位唐樓出售

接洽處：中環怡和大厦146號室電話：230589

交吉洋樓 大坑道洋樓

即買即住平售 $8,5000元 合請電230589洽

官塘樓

官塘地王

唐樓吉售

吉樓平售

美孚洋樓

廠房吉售

青山道光昌街工廠大厦三樓六千餘尺交吉有意請辦公時間電K七一一五九零七洽

界限街

四面單邊

旺樓平售

九龍官塘 興順洋樓廉價租售

九龍官塘輔仁街地點旺商 中價廉平 售價價三 萬三千 起可分期 接洽處 打街怡和 大厦 電話：230589 九龍本大

高尚唐樓

九龍福榮街80—82新樓 一月完成免雜費上等材料 價錢公道可分期歡迎參觀洽購 電話K716526 K867149

廠房出售

旺商業舖 廉售

地王靚樓

中環旺舖

潤大吉樓

二樓租售

大角咀樓

洋樓出售

旺舖二樓

住宅租售

平通洋九

鞋工場售

高息旺舖售

唐樓出售

廠房租售

新蒲崗旺景工業大廈17樓D座4800尺召天台48 00尺租售均可 電K212475

洋樓廉售

二樓租售

三面單邊

招租（香港）

潤大地舖

地庫招租

電車路旺舖

商業樓宇

洛克道得利三樓全層面積一千六百尺適合寫字樓百貨公司舞廳有意到本大廈租 接洽

現廠出租（九龍）

安泰工業大廈

已有入伙...
電話：K893499 K896878 K897585

工廠出租

工場舖位

廠房出租

平租寫字大房

廠場

旺角商業樓約2,500尺 裝修全水電電話齊四面 現設工友易僱即可開工 合價K802169錢紀先

診所分租

出讓 十八萬讓

旺樓廉讓

菜館招頂

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶本報廣告收據到本報廣告部領取，或到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

452 560 607 779 890 860 989 1017 1078 1089 1093 1114 1116

橫門招頂

36吋鉋床・歡迎交換

英國BUTLER36"寸新型單臂鉋床 14,500元
美國CINCINNATI・54"×12"長1950後際床 9,000元
比利時8尺馬肚金牙輪車床 5,500元
英國COLCHESTER床面濶13"×36"
新型馬肚6尺車床 6,000元
英國DEAN床面濶14"×80"全牙輪2"孔
重型6尺車床 5,000元
元洲街269・K873980・H723759洽

時裝舖頂

聘請

美國加拿大移民就業暨升學

星馬泰英國印尼越南台灣 日本簽証

各地來港過境逗留與合法延期居留代售特廉機票

歐亞非公司 九龍彌敦道旺角原創興銀行大廈六樓601室（電梯按5）電K844790香港代理處電H447174

請入油員

業餘兼職

男女職員

招請職員

下午女傭

餐室女職

請見習生

招請男工

請女售貨

毛衫廠招請

高薪急聘看護小孩

半天售貨

聘請職工

招請打木骨

誠聘司機

誠聘職員

單車送貨

聘會計

洋服工場

新優職厚

送貨打雜

招請學徒

港島診所

龍子行聘請

聘女會計

教師

教員待聘

待聘

專門報稅

經驗帳稅

港大預科

補習佳音

徵求

六度印機

釘珠女工

美國婚姻所

良友

金石婚姻服務

六二三〇〇八電樓三號587道敦彌

婚姻

誠徵女友

遺失

遺失聲明

聲明作廢

聲明

商業

內綫電話

彩色月曆

打字機

萬能角鋼

冷氣雪櫃

膠袋封口機

現貨價平

電視精修

星加坡快證

本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼簽證，美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導，一切手續經辦理成行者凡數千人八年經驗自應專車免費接送歡迎光顧。 大道中康安銀行606室電H436295 H435168

永安旅遊社 中華民國護照

台灣 日本 新加坡 泰國美加

電話：H456561・456573

電視

比國臭丸

木衣夾

噴油雪櫃

雪櫃噴油

百葉窗簾

特廉機票

香港—英國—荷蘭—巴黎—德國

HK$1,800 九龍邵氏大廈6樓516室

首都公司航空部

電話：K945124・K945019

金比架 舖櫃上市

彫刻

塑膠模

建築機器

電視舊換新

高價收舊機有綫 換三用歡迎來電 詢問或駕臨洽商

海運電視行

界限街45號電K805852

美國

卅年經驗・解答一切疑難

加拿大・澳洲

通運旅行社有限公司 電話：K942628 K942629

專改西裝

打字機

買賣修理 打字機 計數機 收銀機

專辦美加旅遊

移民升學 中華民國護照 廉價機船票及包機

漢城遊覽社劉漢池

TEL H453664 H453720 H453374

印度人髮

美冠洋行

李寶椿大廈311室 H447577 H445457

聖誕賀咭

精心設計 新款最多

零售批發・一律歡迎

一雅文具製咭公司

越南印尼

海華旅運社主辦

電話：229338 H245296

魔術

魔術表演

電視精修

電視

港九電視修理 專修

星版聲寶樂聲NEC

K620655 H701838

膠布批發

清華公司

435010 438246 450476

英文珠算 物品名目 會計帮原

電視

汽車買賣

漢強車行

招生

學車衣

金黃首飾

英人小姐

速成灣仔日文廿元

應用或然率

廣告畫

美國中西烹飪學院

本院重金禮聘彭占生，吳枝兩位中西菜名廚師担任出國廚師速成訓練班及酒吧配酒全科 附設家庭婦女烹飪組九龍彌敦道591號美寶大厦四樓K304108 監督梅耀婉芬

美林裁剪

英語會話

琵琶古箏 書畫 油畫

香港商科語言書院招生

立案 安德烈博士主理

美婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文・簿記・會計・速記

以上各科均由各該國名教授授課，修畢各科頒發畢業証書外，另有考L.C.C.及PITMAN-AIA-GCE-BSC文憑試

打字全科—全部新機，四十元學到畢業
英語拼音—一月速成韋氏及國際音標
珠算全科—學費廿元包教曉，一月速成
TOEFL班 劍橋大學英文文憑班
英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文

香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 裁剪全科

倫敦大學教育普通文憑英文科班 英文專修班 中文應用班 中英翻譯班 各業會計

電腦打孔訓練班 出入口文員班 廣告畫裝飾班 模型雕塑班 國畫班

人人可讀

九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓 旺角彌敦道593至601號原創興銀行大廈五樓 電話：K-八五八四四〇 K-八五九三六四（全校空氣調節）

哥林比亞工程學校

有聲無線電工程實物函授科

打字

香港商科語言書院英國必文考試中心

旺角彌敦道607新興大廈三樓203室電895364

學

學

英文夜校

長壽指導

愉快人生

燒烤示範

德信烹飪

郵寄出口貿易 最易賺錢

傳授洞玄術

強身術

搬運

景順搬屋公司

九：863383 大小歡迎

港九新界兼搬工廠機器

立勝公司搬屋

港772755・773544 九848810・885280

信譽好・經驗老・價錢平・服務好

大新公司搬屋

九龍：858212 香港：448610

三十元

福來搬屋公司

港738973 九682113

興隆公司搬屋

港：444566

立榮公司搬屋

九888434 港723002

專車服務大小搬運

準時到 廿五元

新隆 搬屋

金龍搬屋公司

中聯搬屋公司

H-717922・710725 K-672608・667301

安全搬屋公司

九675872・672704 港444566

運搬屋

25元

啟事

星馬泰旅遊啟事

本會星馬泰旅行團訂12月26日出發，每人費用HK$2,000元請於本月15日前到香港英皇道六號三樓繳交

培道聯愛會敬啟

電話：H-709395 H-709078

友聯公司

友聯公司

鳴謝西區事務所

鳴謝西區事務所

鳴謝西區事務所

醫藥

尿道炎毒症

張四妹

饒少樞

男性

特效治療 尿病

美德整容所

雙眼皮 隆鼻 臭狐疤痕

聶高元 四代病醫

病救星 氣

謝金石

男性虛弱

胃病專家

竹林氏

余慧文

婦科

洪冠洲

伍青劍

皮膚 血癬

包醫 男女 尿

白蝕

痔 女醫李慧賢

何沛銘 久咳氣喘

哮喘

譚汝澤

專門治療 喉

譚炳權

伍品良 鼻喉

耳鳴 耳聾丸

頸癧

朱約翰 外皮

尿病

大小婦科 特效藥

黃華滿 痛痔

無痛脫落・永不復發

痔血

耳鳴丸

刊登本報廣告請電七三三零七零八